

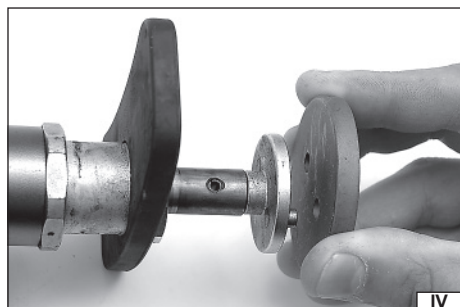
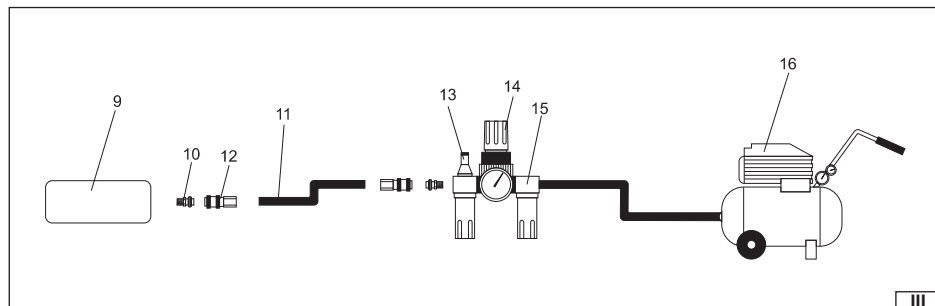
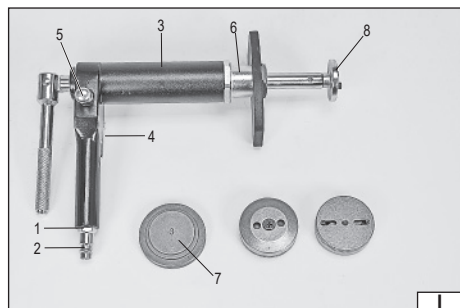
YATO



YT-06711

- PL **PNEUMATYCZNY ZESTAW DO ZACISKÓW HAMULCOWYCH**
EN **PNEUMATIC BRAKE CALIPER REWIND TOOL KIT**
DE **PNEUMATIK-BREMSKOLBEN-RÜCKSTELLSATZ**
RU **ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ НАБОР К ТОРМОЗНЫМ ЗАЖИМАМ**
UA **ПНЕВМАТИЧНИЙ НАБІР ДО ГАЛЬМІВНИХ ЗАТИСКАЧІВ**
LT **PNEUMATINIS STABDŽIŲ CILINDRIUKŲ SUSTĖJĖJŲ KOMPLEKTAS**
LV **BREMŽU CILINDRU STĒMĒJU KOMPLEKTS PNEIMATISKAIS**
CZ **PNEUMATICKÁ SADA K MONTÁŽI KOTOUČOVÝCH BRZD**
SK **SÚPRAVA PNEUMATICKÁ NA MONTÁŽ KOTÚČOVÝCH BRZD**
HU **PNEUMATIKUS FÉKMUNKAHENGER VISSZANYOMÓ KÉSZLET**
RO **ANSAMBLU PNEUMATIC PT. CILINDRE DE FRÂNĂ**
ES **JUEGO DE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS PARA PISTONES DE FRENO**
FR **SET PNEUMATIQUE AUX SÉPARATEURS DE PINCES DE FREIN**
IT **SET ARRETRATORE PNEUMATICO PER PISTONCINI FRENI**
NL **PNEUMATISCHE SET VOOR REMKLAUWEN**
GR **ΣΕΤ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ, ΉΜΒΟΛΟ ΔΑΓΚΑΝΑΣ ΦΡΈΝΩΝ**
BG **ПНЕВМАТИЧЕН КОМПЛЕКТ ЗА СПИРАЧНИ ЦИЛИНДРИ**
PT **CONJUNTO PNEUMÁTICO PARA ÊMBOLO PINÇA DE FREIO**
HR **PNEUMATSKI SET ALATA ZA KOČIONE CILINDRE**
AR **مجموعة أدوات تعمل بالهواء المضغوط مكبس الفرامل**





PL	EN	DE	RU	UA
1. wlot powietrza	1. air inlet	1. Lufteinlass	1. отверстие впуска воздуха	1. вхідний отвір повітря
2. złącza wlotu powietrza	2. air inlet connector	2. Verbinder für Luftetrittr	2. штуцер входного отверстия	2. з'єднувач вхідного повітря
3. silownik	3. actuator	3. Zylinder	3. привод	3. привід
4. włącznik	4. power switch	4. Ein-/Aus-Schalter	4. выключатель	4. вимикач
5. przycisk blokady	5. lock button	5. Verriegelungsknopf	5. кнопка блокировки	5. кнопка блокування
6. tłok	6. piston	6. Kolben	6. поршень	6. поршень
7. adapter	7. adapter	7. Adapter	7. переходник	7. адаптер
8. końcówka silownika	8. actuator tip	8. Zylinderspitze	8. наконечник привода	8. наконечник приводу
9. narzędzie	9. tool	9. Werkzeug	9. инструмент	9. інструмент
10. gniazdo węża	10. hose socket	10. Anschluss des Druckluftschlauchs	10. гнездо шланга	10. гніздо шланга
11. wąż	11. hose	11. Schlauch	11. шланг	11. шланг
12. złącza węża	12. hose connector	12. Schlauchkupplung	12. разъем шланга	12. штуцер шланга
13. smarownica	13. lubricator	13. Schmiervorrichtung	13. масленка	13. маслянка
14. reduktor	14. reducer valve	14. Reduzierventil	14. редуктор	14. редуктор
15. filtr	15. filter	15. Filter	15. фильтр	15. фільтр
16. kompresor	16. compressor	16. Kompressor	16. компрессор	16. компресор

LT	LV	CZ	SK	HU
1. oro lejidimo anga	1. gaisa ieeja	1. přívod vzduchu	1. přívod vzduchu	1. légbeömlő nyílás
2. oro lejidimo jungtis	2. gaisa ieejas savienotājs	2. spojka přívodu vzduchu	2. přípojka přívodu vzduchu	2. légbeömlő csatlakozó
3. cilindras	3. servodzinējs	3. ovladač brzd	3. servopohon	3. működtető
4. jungklis	4. slēdzis	4. spínač	4. zapínač	4. kapcsológomb
5. užrako mygtukas	5. bloķētāja poga	5. tlačítko blokady	5. lácdido blokádý	5. retesz gomb
6. cilindras	6. virzulis	6. pist	6. piest	6. dugattyú
7. adapteris	7. adapteris	7. adaptér	7. adaptér	7. adapter
8. cilindro antgalis	8. servodzinēja uzgalis	8. hrot pohonu	8. koncovka servopohonu	8. működtető végződés
9. įrankis	9. instruments	9. zařizení	9. náradie	9. szerszám
10. žarnos izždas	10. šļūtenes ligzda	10. zásuvka hadice	10. zásuvka hadice	10. tömlő adapter
11. žarna	11. šļūtene	11. hadice	11. hadica	11. tömlő
12. žarnos jungtis	12. šļūtenes savienotājs	12. spojka hadice	12. přípojka hadice	12. tömlőcsatlakozó
13. tepalinė	13. eljotājs	13. maznice	13. maznica	13. olajozó
14. reduktorius	14. reduktors	14. reduktor	14. reduktor	14. reduktor
15. filtras	15. filtrs	15. filtr	15. filter	15. szűrő
16. kompresorius	16. kompresors	16. kompresor	16. kompresor	16. kompresszor

RO	ES	FR	IT	NL
1. intrare aer	1. entrada de aire	1. entrée d'air	1. presa d'aria	1. luchtinlaat
2. conector intrare aer	2. conector de entrada de aire	2. raccord d'entrée d'air	2. raccordo della presa d'aria	2. luchtinlaataconnector
3. actuator	3. cilindro	3. repousse-piston	3. attuatore	3. actuator
4. comutator de alimentare	4. interruptor de encendido	4. gâchette de l'interrupteur	4. pulsante di accensione	4. schakelaar
5. buton de blocare	5. botón de bloqueo	5. bouton de verrouillage	5. pulsante di blocco	5. vergrendelknop
6. piston	6. piston	6. piston	6. pistone	6. zuiger
7. adaptor	7. adaptor	7. adaptateur	7. adattatore	7. koppelstuk
8. capul actuatorului	8. extremo del cilindro	8. pointe du repousse-piston	8. estremità dell'attuatore	8. actuatorpunt
9. mașină	9. util	9. outil	9. attrezzo	9. gereedschap
10. mufă furtun	10. ranura de la manguera	10. douille du tuyau flexible	10. presa del tubo flessibile	10. slangaan sluiting
11. furtun	11. manguera	11. tuyau flexible	11. tubo flessibile	11. slang
12. conector furtun	12. conector de la manguera	12. raccordo del tuyau flexible	12. raccordo del tubo flessibile	12. slangkoppelstuk
13. dispozitiv de lubrifiere	13. engrasador	13. graisseur	13. lubrificatore	13. smeertoestel
14. ventil reductor	14. reductor	14. réducteur	14. riduttore	14. reductor
15. filtru	15. filtro	15. filtre	15. filtro	15. filter
16. compresor	16. compresor	16. compresseur	16. compressore	16. compressor

GR	BG	PT	HR	AR
1. εισόδος αέρα	1. вход за въздух	1. entrada de ar	1. ulaz zraka	١. مدخل الهواء
2. σύνδεση εισόδου αέρα	2. входен конектор за въздух	2. conector de entrada de ar	2. spojka ulaza zraka	٢. موصل مدخل الهواء
3. ενεργοποιητής	3. цилиндръ	3. cilindro	3. aktuator	٣. المحرك
4. διακόπτης λειτουργίας	4. бутон за включване	4. botão ligar / desligar	4. prekidač	٤. مفتاح التشغيل
5. κουμπι ασφαλισής	5. бутон за заключване	5. botão de bloqueio	5. gumb za zaključavanje	٥. زر القفل
6. έμβολο	6. бутало	6. pistão	6. klip	٦. المكبس
7. προσαρμογέας σωλήνα	7. адаптер	7. adaptador	7. adapter	٧. الموصل
8. τέρμα ενεργοποίησης	8. накрайник на цилиндъръ	8. extremidade do cilindro	8. kraj aktuatora	٨. طرف المحرك
9. εργαλείο	9. инструмент	9. ferramenta	9. alat	٩. الأداة
10. υποδοχή σωλήνα	10. гнездо за маркуч	10. tomada de mangueira	10. utikač crijeva	١٠. عناء الخرطوم
11. ελαστικός σωλήνας	11. маркуч	11. mangueira	11. crijevo	١١. الخرطوم
12. σύνδεση σωλήνα	12. конектор за маркуча	12. conector de mangueira	12. spojka crijeva	١٢. موصل الخرطوم
13. λιπαντική διάταξη	13. омаслител	13. lubrificador	13. podmazivač	١٣. المشحمة
14. μειωτήρας	14. редуктор	14. reductor	14. reduktor	١٤. المخفض
15. φίλτρο	15. филтър	15. filtro	15. filter	١٥. المرشح
16. αεरोσυμπιεστής	16. компресор	16. compressor	16. kompresor	١٦. المضغط



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Prečítať návod k použitiu
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečítaťte príručník
اقرأ الدليل



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuiñtează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Używać ochrony sluchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuiñtează antifonoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις ιλαστικές
Используйте средства за защита на слуха
Use proteção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
قم بارتداء واقى السمع



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsaugines pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φοράτε τα γάντια προστασίας
Используйте защитни ръкавици
Use luvas de proteção
Koristite zaštitne rukavice
استخدم القفازات الواقية

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Zestaw do zacisków hamulcowych jest wyposażony w tłok pneumatyczny zasilany strumieniem sprężonego powietrza pod odpowiednim ciśnieniem. Zestaw krążków umożliwia ustawianie tłoczków w zaciskach hamulcowych w wielu typach samochodów. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem, powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji, a także z tytułu niezgodności z umową.

WYPOSAŻENIE

Zestaw jest wyposażony w uniwersalne adaptory, które umożliwiają dostosowanie do wielkości tłoczków hamulcowych wielu marek i typów samochodów. Zawiera adapter tłoka zacisku przedniego (F) i tylnego (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), adapter samonastawny 2 pinowy (zakres 20 mm – 35 mm) oraz 3 pinowy (zakres 20 mm – 35 mm). Tłok pneumatyczny jest wyposażony w złączkę pozwalającą przyłączyć go do układu pneumatycznego.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-06711
Waga	[kg]	1,5
Średnica przyłącza powietrza (PT)	["]	1/4
Średnica węża doprowadzającego powietrze (wewnętrzna)	["]	3/8
Maksymalne ciśnienie pracy	[MPa]	0,80
Zalecane ciśnienie pracy	[MPa]	0,75
Wymagany przepływ powietrza (przy 6,2 barach)	[l/min]	0,85
Cisnienie akustyczne	[dB(A)]	≤ 70
Drgania	[m/s ²]	≤ 2,5

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy narzędziem pneumatycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, łącznie z podanymi niżej, w celu ograniczenia zagrożenia pożarem, porażenia prądem elektrycznym oraz uniknięcia obrażeń.

Przed przystąpieniem do eksploatacji niniejszego narzędzia przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała. Pojęcie „narzędzie pneumatyczne” użyte w instrukcjach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych sprężonym strumieniem powietrza pod odpowiednim ciśnieniem.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE

Miejsce pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków. Nie należy pracować narzędziami pneumatycznymi w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo pracy

Złączka narzędzia pneumatycznego musi pasować do gniazda przewodu doprowadzającego powietrze. Nie wolno modyfikować złączki ani gniazda przewodu zasilającego. Wszelkie przewody, złączki i gniazda muszą być czyste, nieuszkodzone, w dobrym stanie technicznym oraz przeznaczone do stosowania z narzędziami pneumatycznymi. Narzędzia pneumatyczne nie są izolowane na wypadek zetknięcia się ze źródłami energii elektrycznej, dlatego należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie należy narażać

narzędzi pneumatycznych na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko uszkodzenia narzędzia i doznania obrażeń. Nie przeciążać przewodu doprowadzającego powietrze do narzędzia. Nie używać przewodu do noszenia, podłączania i odłączania złączki od źródła sprężonego powietrza. Unikać kontaktu przewodu zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Nie zasilaj narzędzia pneumatycznego tlenem, gazami palnymi lub trującymi. Do zasilania narzędzia stosować tylko filtrowane i „smarowane” sprężone powietrze z możliwością regulacji ciśnienia.

Bezpieczeństwo osobiste

Przystępować do pracy w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. Zwracać uwagę na to, co się robi. Nie pracować będąc zmęczonym lub pod wpływem leków, albo alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać gogle ochronne. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak: maski przeciwpyłowe, obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejsza ryzyko doznania poważnych obrażeń ciała. Podczas pracy narzędziem pneumatycznym należy używać rękawic ochronnych w celu ochrony zarówno przed urazami mechanicznymi jak i oddziaływaniem termicznym narzędzia. Unikać przypadkowego włączenia narzędzia. Upewnić się, że włącznik jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem narzędzia do źródła sprężonego powietrza. Trzymanie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie narzędzia pneumatycznego, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed włączeniem narzędzia pneumatycznego usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na ruchomych elementach narzędzia, może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Utrzymywać równowagę. Przez cały czas utrzymywać odpowiednią postawę. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad narzędziem pneumatycznym w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy. Stosować odzież ochronną. Nie zakładać luźnej odzieży i biżuterii. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części narzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części narzędzia. Przewód zasilający znajduje się pod ciśnieniem, co może powodować jego dynamiczne przemieszczanie się i ryzyko powstania obrażeń. Zmagazynowana energia sprężonego powietrza, może stanowić poważne zagrożenie.

Użytkowanie narzędzia pneumatycznego

Nie wolno używać narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem. Nie przeciążać narzędzia pneumatycznego. Używać narzędzia właściwego do danej pracy. Nie przekraczać dopuszczalnego maksymalnego ciśnienia pracy. Odpowiedni dobór narzędzia do danej pracy zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę. Przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia należy odłączyć przewód zasilający, co pozwoli uniknąć przypadkowego włączenia narzędzia pneumatycznego. Przechowywać narzędzia w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać używać narzędzia osobom nieprzeszkolonym w zakresie jego obsługi. Zapewnić właściwą konserwację narzędzia. Sprawdzać narzędzie pod kątem niedopasowań i luzów ruchomych części. Sprawdzać czy jakikolwiek element narzędzia nie jest uszkodzony. W przypadku wykrycia usterek należy je naprawić przed użyciem narzędzia pneumatycznego. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia. Właściwie konserwowane narzędzia tnące jest łatwiej kontrolować podczas pracy. Należy stosować narzędzia pneumatyczne i akcesoria zgodnie z powyższymi instrukcjami. Stosować narzędzia zgodnie z przeznaczeniem biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, zwiększa ryzyko powstawania niebezpiecznych sytuacji. Podczas pracy należy wziąć pod uwagę możliwość pęknięcia narzędzia roboczego, co może spowodować wyrzucanie odłamków z dużą prędkością i prowadzić do poważnych obrażeń. Nie wolno zbliżać rąk do ruchomych elementów narzędzia pneumatycznego, ponieważ grozi to doznaniem obrażeń. Wolno stosować tylko wyposażenie przeznaczone do współpracy z narzędziami pneumatycznymi. Zastosowanie nieodpowiedniego wyposażenia może prowadzić do poważnych obrażeń. W przypadku nagłej utraty zasilania narzędzia, należy niezwłocznie zwolnić włącznik narzędzia.

Naprawy

Narzędzie należy naprawiać tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewnić właściwe bezpieczeństwo pracy narzędzia pneumatycznego. Nie czyścić narzędzia pneumatycznego, benzyną, rozpuszczalnikami, albo inną palną cieczą. Opary mogą się zapalić, powodując wybuch narzędzia i poważne obrażenia. Do konserwacji narzędzia używać tylko środków wysokiej jakości. Zabronione jest używanie środków innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Przed wymianą lub demontażem narzędzia wstawianego, należy odłączyć wąż doprowadzający sprężone powietrze.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Należy upewnić się, że źródło sprężonego powietrza pozwala wytworzyć właściwe ciśnienie robocze oraz zapewnia wymagany przepływ powietrza. W przypadku zbyt dużego ciśnienia powietrza zasilającego należy zastosować reduktor wraz z zaworem bezpieczeństwa. Narzędzie pneumatyczne należy zasilaj przez układ filtra i smarownicy. Zapewnić jednocześnie czystość i nawilżenie powietrza olejem. Stan filtra i smarownicy należy sprawdzać przed każdym użyciem i ewentualnie oczyścić filtr lub uzupełnić niedobór oleju w smarownicy. Zapewnić właściwą eksploatację narzędzia i przedłużyć jego żywotność.

W przypadku dużych obciążeń może powstać siła odrzutu skierowana w stronę obsługującego narzędzie. Należy przyjąć taką postawę podczas pracy, aby móc skutecznie przeciwdziałać tym siłom.

Niespodziewany ruch narzędzia lub pęknięcie narzędzia wstawianego może być przyczyną obrażeń.

W przypadku stosowania dodatkowych uchwytów lub stojaków podtrzymujących, należy się upewnić, że narzędzie zostało prawidłowo i pewnie zamocowane.

Należy trzymać części ciała i odzieży z dala od pracującego narzędzia roboczego. Istnieje ryzyko wciągnięcia lub pochwycenia. Zawsze należy się upewnić, że wszelkie klucze i narzędzia użyte do regulacji i mocowania zostały usunięte przed rozpoczęciem pracy.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Przed każdym użyciem narzędzia należy upewnić się, że żaden element układu pneumatycznego nie jest uszkodzony. W przypadku zaobserwowania uszkodzeń, należy niezwłocznie wymienić na nowe nieuszkodzone elementy układu.

Przed każdym użyciem układu pneumatycznego należy osuszyć wilgoć skondensowaną wewnątrz narzędzia, kompresora i przewodów.

Podłączanie narzędzia do układu pneumatycznego

Rysunek pokazuje zalecany sposób podłączenia narzędzia do układu pneumatycznego. Pokazany sposób zapewni najbardziej efektywne wykorzystanie narzędzia, a także przedłuży żywotność narzędzia.

Wpuścić kilka kropli oleju o lepkości SAE 10 do wlotu powietrza.

Do gwintu wlotu powietrza mocno i pewnie przykręcić odpowiednią końcówkę umożliwiającą przyłączenie węża doprowadzającego powietrze. (II)

Na zabieraku narzędzia zamocować odpowiednią końcówkę. **Do pracy z narzędziami pneumatycznymi stosować tylko wyposażenie przystosowane do pracy z narzędziami pneumatycznymi.**

Tam gdzie jest to możliwe wyregulować ciśnienie.

Podłączyć narzędzie do układu pneumatycznego używając węża o wewnętrznej średnicy 3/8". Upewnić się, że wytrzymałość węża wynosi, co najmniej 1,38MPa. (III)

Uruchomić narzędzie na kilka sekund upewniając się, że nie dochodzą z niego żadne podejrzane dźwięki lub wibracje.

Montaż adapterów (IV)

Na magnetyczną końcówkę siłownika pneumatycznego zamontować odpowiedni adapter. Adapter zamocować w taki sposób, aby trzpienie w końcówce klucza trafiły w otwory w adapterze.

Praca siłownikiem

Naciskając przycisk blokady na siłowniku, przesunąć i obrócić tłok tak, aby trzpienie adaptera trafiły w wycięcia w tłoczku, a kolnierze siłownika zablokował się w zacisku hamulcowym. Zwolnić nacisk na przycisk blokady.

W przypadku tłoczków wciskanych należy nacisnąć włącznik siłownika, co pozwoli ustawić tłoczek we właściwej pozycji.

W przypadku tłoczków wręczanych należy, bez naciskania włącznika siłownika, kręcić tłokiem klucza aż do ustawienia tłoczka we właściwej pozycji.

Po ustawieniu tłoczka we właściwej pozycji, należy nacisnąć przycisk blokady i ręcznie odciągnąć tłok siłownika.

KONSERWACJA

Nigdy nie stosować benzyny, rozpuszczalnika, albo innej palnej cieczy do czyszczenia narzędzia. Opary mogą się zapalić powodując wybuch narzędzia i poważne obrażenia.

Rozpuszczalniki użyte do czyszczenia uchwytu narzędziowego i korpusu mogą spowodować rozmiękczenie uszczelnień. Dokładnie wysuszyć narzędzie przed rozpoczęciem pracy.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu narzędzia, narzędzie należy natychmiast odłączyć od układu pneumatycznego.

Wszystkie elementy układu pneumatycznego muszą być zabezpieczone przed zanieczyszczeniami. Zanieczyszczenia, które dostaną się do układu pneumatycznego mogą zniszczyć narzędzie i inne elementy układu pneumatycznego.

Konserwacja narzędzia przed każdym użyciem

Odłączyć narzędzie od układu pneumatycznego.

Przed każdym użyciem wpuścić niewielką ilość płynu konserwującego (np. WD-40) przez wlot powietrza.

Podłączyć narzędzie do układu pneumatycznego i uruchomić na około 30 sekund. Pozwoli to rozprowadzić płyn konserwujący po wnętrzu narzędzia i je oczyścić.

Ponownie odłączyć narzędzie od układu pneumatycznego.

Niewielką ilość oleju SAE 10 wpuścić do wnętrza narzędzia, przez otwór wlotowy powietrza i otwory przeznaczone do tego celu. Zalecane jest użycie oleju SAE 10 przeznaczonego do konserwacji narzędzi pneumatycznych. Podłączyć narzędzie i je uruchomić na krótki czas.

Uwaga! WD-40 nie może służyć jako właściwy olej smarujący.

Powycierać nadmiar oleju, który wydostał się przez otwory wylotowe. Pozostawiony olej może uszkodzić uszczelnienia narzędzia.

Inne czynności konserwacyjne

Przed każdym użyciem narzędzia należy sprawdzić, czy na narzędziu nie są widoczne jakiegokolwiek ślady uszkodzeń. Uchwyty

narzędziowy i tłok należy utrzymywać w czystości.

Co 6 miesięcy, albo po 100 godzinach pracy należy narzędzie przekazać do przeglądu wykwalifikowanemu personelowi w warsztacie naprawczym. Jeżeli narzędzie było użytkowane bez stosowania zalecanego układu doprowadzającego powietrze, należy zwiększyć częstotliwość przeglądów narzędzia.

Usuwanie usterek

Należy przerwać użytkowanie narzędzia natychmiast po wykryciu jakiegokolwiek usterki. Praca niesprawnym narzędziem może spowodować obrażenia. Wszelkie naprawy lub wymiany elementów narzędzia, muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego personel w uprawnionym zakładzie naprawczym.

Usterka	Możliwe rozwiązanie
Narzędzie nie uruchamia się	Wpuścić niewielką ilość WD-40 przez otwór wlotowy powietrza. Uruchomić narzędzie na kilka sekund. Niewielką ilością oleju nasmarować narzędzie. Uwaga! Nadmiar oleju może spowodować spadek mocy narzędzia. W takim przypadku należy wyczyścić napęd.
Narzędzie uruchamia się i potem zwalnia	Kompresor nie zapewnia właściwego dopływu powietrza. Narzędzie uruchamia się powietrzem zgromadzonym w zbiorniku kompresora. W miarę opróżniania się zbiornika, kompresor nie nadąża z uzupełnianiem braków powietrza. Należy podłączyć urządzenie do wydajniejszego kompresora.
Niewystarczająca moc	Upewnić się, że posiadane węże mają wewnętrzną średnicę, co najmniej taką jak określona w tabeli. Sprawdzić nastawę ciśnienia, czy jest ustawione na wartość maksymalną. Upewnić się, że narzędzie jest w odpowiedni sposób wyczyszczone i nasmarowane. W przypadku braku rezultatów, narzędzie oddać do naprawy.

TOOL DESCRIPTION

The brake calliper kit is equipped with a pneumatic piston supplied with a compressed air jet at the appropriate pressure. The set of discs allows the pistons in the brake callipers to be set on many types of car. Proper, reliable and safe operation of the tool depends on appropriate use, that is why you should

Read the entire manual before the first use of the tool and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage or injury resulting from improper use of the tool, failure to observe the safety regulations and recommendations of this manual. Use of the tool for purposes other than those for which it was intended shall cause the loss of the user's rights to the warranty, as well as under inconsistencies with the agreement.

EQUIPMENT

The kit is equipped with universal adapters to accommodate the size of brake pistons of many makes and types of cars. Includes front (F) and rear (R) caliper piston adapter: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-pin (range 20 mm - 35 mm) and 3-pin (range 20 mm - 35 mm) self-adjusting adapter. The pneumatic piston is fitted with a coupling to connect it to the pneumatic system.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Part No.		YT-06711
Weight	[kg]	1.5
Diameter of air connector (PT)	["]	1/4
Diameter of air supply hose (internal)	["]	3/8
Max. work pressure	[MPa]	0.80
Recommended operating pressure	[MPa]	0.75
Required air flow (at 6.2 bar)	[l/min]	0.85
Sound pressure	[dB(A)]	≤ 70
Vibration	[m/s ²]	≤ 2.5

GENERAL SAFETY CONDITIONS

WARNING! When operating a pneumatic tool, it is recommended that you always observe basic safety principles, including those listed below, to reduce the risk of fire, electrocution and avoid injury.

Please read the entire manual before using the tool and keep it for future reference.

CAUTION! Read all the following instructions. Failure to do so may result in electric shock, fire, or personal injury. The term "pneumatic tool" used in this manual refers to all tools powered by a compressed air stream at the correct pressure.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

Place of work

Keep the workplace well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents. Do not use the pneumatic tools in a potentially explosive environment containing flammable liquids, gases, or vapours. Do not allow children and third persons to enter the workplace. Loss of concentration can result in loss of control of the tool.

Occupational safety

The pneumatic tool connector must fit into the air supply line socket. Do not modify the connector or socket of the power cable. All cables, connectors and sockets must be clean, undamaged, in good working order and designed for use with pneumatic tools. Pneumatic tools are not insulated against contact with electrical sources, so contact with earthed surfaces such as pipes, radiators and refrigerators should be avoided. Grounding of the body increases the risk of electric shock. Do not expose the pneumatic tools to any precipitation or moisture. Water and moisture getting into the tool increases the risk of damaging the tool and injuring the user. Do not overload the tool's air supply line. Do not use the line to carry, connect or disconnect the connector from the compressed air source. Avoid any contact between the power cord and heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Do not supply the pneumatic tool with oxygen, flammable or poisonous gases. Use only filtered and "lubricated" compressed air with adjustable pressure to supply the tool.

Personal safety

Begin work in good physical and mental condition. Pay attention to what you are doing. Do not work while tired or under the influence of medication or alcohol. Even a moment's distraction while working can lead to serious personal injury. Wear personal protective equipment. Always wear protective goggles. The use of personal protective equipment such as dust masks, safety footwear, helmets and ear defenders reduces the risk of serious injury. When working with a pneumatic tool, protective gloves should be worn to protect against both mechanical injury and the thermal effects of the tool. Avoid accidentally switching on the tool. Make sure the power switch is in the "off" position before connecting the tool to the compressed air supply. Holding a tool with your finger on the switch or connecting a pneumatic tool when the switch is on the "on" position can lead to serious injury. Before turning on the pneumatic tool, remove any spanners and other tools that have been used to adjust it. A spanner left on moving parts of the tool can lead to serious injury. Maintain balance. Maintain proper posture at all times. This will allow for easier control of the pneumatic tool in the event of unexpected situations during operation. Wear protective clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and work gloves away from moving parts of the tool. Loose clothing, jewellery or long hair can catch on moving parts of the tool. The supply line is under pressure, which can cause dynamic movement and risk of injury. Stored compressed air energy can pose a serious risk.

Use of a pneumatic tool

Do not misuse the tool. Do not overload the pneumatic tool. Use the correct tool for the job. Do not exceed the permissible maximum operating pressure. The right choice of tool for the job will ensure more efficient and safe work. Disconnect the power cable before adjusting, changing accessories or storing the tool to avoid accidentally switching on the pneumatic tool. Store the tools in a place inaccessible for children. Do not allow persons not trained in the use of the tool to use it. Ensure that the tool is properly maintained. Check the tool for mismatches and slack in moving parts. Check that no part of the tool is damaged. If faults are found, they should be repaired before using the pneumatic tool. Many accidents are caused by improperly maintained tools. Properly maintained cutting tools are easier to control during operation. Use pneumatic tools and accessories in accordance with the above instructions. Use tools as intended taking into account the type and conditions of work. Using tools for other work than they were designed for increases the risk of dangerous situations arising. When working, the possibility of the used tool breaking should be taken into account, as it can cause debris to be ejected at high speed and lead to serious injury. Do not put your hands close to moving parts of the pneumatic tool as there is a risk of injury. Only equipment designed for use with pneumatic tools may be used. The use of inappropriate equipment can lead to serious injury. In the event of a sudden loss of power to the tool, release the tool switch immediately.

Repairs

Only repair the device at an authorised centre using only original spare parts. This will ensure that the pneumatic tool is working safely. Do not clean the pneumatic tool with petrol, solvent or any other flammable liquid. Vapours may ignite, causing the explosion of the tool and serious injury. Use only high-quality agents to maintain the tool. It is forbidden to use agents other than those listed in the operating instructions. Before replacing or removing the inserted tool, the compressed air supply line must be disconnected.

OPERATING CONDITIONS

Make sure that the compressed air source generates the correct working pressure and provides the required air flow. Use the reducer valve with a safety valve if the supply air pressure is too high. The pneumatic tool must be powered through the filter and lubricator system. This will ensure that the air is both clean and moistened with oil. Check the condition of the filter and lubricator before each use and clean the filter if necessary or top up the lubricator if there is any oil shortage. This will ensure the correct operation of the tool and extend its service life.

In the case of heavy loads, the tool may recoil and kick back towards the operator. It is necessary to adopt such a posture during work to be able to counteract these forces effectively.

If you move the tool unexpectedly or break the inserted tool, you may be injured.

When using additional holders or support racks, make sure that the tool is correctly and securely attached.

Keep body parts and clothing away from the working tool. There is a risk of being pulled in or caught. Always make sure that all wrenches and tools used for adjusting and mounting are removed before starting work.

TOOL OPERATION

Before each use of the tool, make sure that no parts of the pneumatic system are damaged. If you notice any damage, immediately replace the components with new, undamaged ones.

Dry the condensed moisture inside the tool, compressor and hose before each use of the pneumatic system.

Connecting the tool to the pneumatic system

The figure shows the recommended manner of connecting the tool to the pneumatic system. This will ensure the most efficient use of the tool and also prolong the tool's service life.

Apply a few drops of SAE 10 viscous oil into the air inlet.

Screw a suitable nozzle to the air inlet thread firmly and securely to connect the air supply hose. (II)

Secure a suitable nozzle to the tool driver. **Only use accessories which are suitable for use with pneumatic tools when working with pneumatic tools.**

Adjust pressure where possible.

Connect the tool to the pneumatic system using a hose with an internal diameter of 3/8". Make sure the hose has a durability of at least 1.38 MPa. (III)

Switch the tool on for a few seconds, making sure that it does not emit any strange sounds or vibrations.

Installation of adapters (IV)

Fit a suitable adapter onto the magnetic end of the pneumatic actuator. Secure the adapter so that the pins in the end of the spanner hit the holes in the adapter.

Actuator operation

Pressing the lock button on the actuator, move and rotate the piston so that the adapter pins hit the notches in the piston and the actuator flange locks into the brake caliper. Release pressure on the lock button.

In the case of push-in pistons, the actuator switch must be pressed, allowing the piston to be moved into the correct position.

For screw-in pistons, without pressing the actuator switch, turn the key piston until the piston is in the correct position.

Once the piston is in the correct position, press the lock button and manually pull back the actuator piston.

MAINTENANCE

Never use petrol, solvent, or any other flammable liquid to clean the tool. Vapours may ignite, causing the explosion of the tool and serious injury.

The solvents used to clean the tool chuck and the body may soften the seals. Thoroughly dry the tool before starting work.

If you notice any malfunction of the tool, immediately disconnect the tool from the pneumatic system.

All components of the pneumatic system must be protected against dirt. Dirt entering the pneumatic system can damage the tool and other components of the pneumatic system.

Tool maintenance before each use

Disconnect the tool from the pneumatic system.

Before each use, introduce a small amount of storage fluid (e.g. WD-40) through the air inlet.

Connect the tool to the pneumatic system and run it for approx. 30 seconds. This will allow you to spread the preservative fluid through the inside of the tool and clean it.

Disconnect the tool from the compressed air system again.

Insert a small amount of SAE 10 lubricant into the tool via the air inlet opening and the openings designed for that purpose. The use of SAE 10 lubricant is recommended for the maintenance of pneumatic tools. Connect the tool and run it for a few seconds.

Caution! WD-40 cannot be used as a proper lubricating oil.

Wipe off any excess oil which may have escaped through the outlet openings. The oil left can damage the tool seals.

Other maintenance activities

Before each use of the tool, make sure that there are no signs of damage to the tool. Keep the tool holder and piston clean.

Have the tool inspected by a qualified workshop personnel every 6 months or after 100 operating hours. If the tool has been used without the recommended air supply, increase the inspection intervals of the tool.

Removing defects

Stop using the tool as soon as you detect any defect. Use of a defective tool may result in injury. Any repairs or replacements to the tool components must be carried out by qualified personnel at an authorised repair shop.

Defect	Possible solution
Tool does not start	Apply a small amount of WD-40 through the air inlet opening. Activate the tool for a few seconds. Lubricate the tool with a small amount of lubricant. Caution! Excessive amount of lubricant can cause the tool to lose power. In this case, clean the drive.
The tool starts up and then slows down	The compressor does not provide an adequate supply of air. The tool is activated by the air accumulated in the compressor tank. As the tank empties, the compressor does not keep up with filling in the air shortages. Connect the device to a more efficient compressor.
Insufficient power	Make sure that the cables have an internal diameter at least as specified in the table. Check the pressure setting to ensure that it is set to the maximum value. Make sure that the tool is properly cleaned and lubricated. If there are no results, have the tool repaired.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Bremsattel-Bausatz ist mit einem pneumatischen Kolben ausgestattet, der mit einem Druckluftstrahl mit dem entsprechenden Druck versorgt wird. Mit dem Scheibensatz lassen sich die Kolben in den Bremsätteln auf viele Fahrzeugtypen einstellen. Der störungsfreie, zuverlässige und sichere Betrieb des Werkzeuges hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Lesen Sie daher vor dem Betrieb die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Bedienungsanleitung entstehen. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeuges führt ebenfalls zum Erlöschen der Garantieansprüche, auch wegen Nichteinhaltung des Kaufvertrages.

ZUBEHÖR

Der Satz ist mit Universaladaptern ausgestattet, die die Größe der Bremskolben vieler Fahrzeughersteller und -typen aufnehmen können. Enthält einen Adapter für den vorderen (F) und hinteren (R) Bremsattelkolben in folgenden Fahrzeugen: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-poliger (Bereich 20 mm - 35 mm) und 3-poliger (Bereich 20 mm - 35 mm) selbstjustierender Adapter. Der Pneumatikkolben ist mit einem Anschlussstück versehen, um ihn mit dem Pneumatiksystem zu verbinden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Artikel-Nr.		YT-06711
Gewicht	[kg]	1,5
Durchmesser des Druckluftanschlusses (PT)	["]	1/4
Innendurchmesser des Druckluftschlauches	["]	3/8
Betriebsdruck, max.	[MPa]	0,80
Empfohlener Arbeitsdruck	[MPa]	0,75
Erforderliche Druckluftströmung (bei 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Schalldruck	[dB(A)]	≤ 70
Vibrationen	[m/s ²]	≤ 2,5

ALLGEMEINE SICHERHEITSGRUNDSÄTZE

WARNUNG! Beim Einsatz eines Druckluftwerkzeuges sind allgemeine Grundsätze der Arbeitssicherheit - der folgend genannten inklusive - zu beachten, um den möglichen Brand oder die Gefahr des elektrischen Schlages einzuschränken und Körperverletzungen zu verhindern.

Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch gründlich lesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren.

ACHTUNG! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen. Der in den folgenden Hinweisen verwendete Begriff „Druckluftwerkzeug“ bezieht sich auf alle Werkzeuge, die mit Druckluft bei einem entsprechenden Druck angetrieben werden.

FOLGENDE HINWEISE LESEN

Arbeitsplatz

Halten Sie den Arbeitsplatz gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können zu den Unfällen führen. Arbeiten Sie nicht mit Druckluftwerkzeugen in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Dämpfe enthalten. Kinder und Zuschauer sollten keinen Zugang zum Arbeitsplatz haben. Ein Verlust der Konzentration kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

Arbeitssicherheit

Der Anschluss des Druckluftwerkzeugs muss in die Buchse der Luftzufuhrleitung passen. Verändern Sie nicht den Anschluss oder die Buchse des Netzkabels. Alle Schläuche, Anschlüsse und Buchsen müssen sauber, unbeschädigt und in einwandfreiem Zustand sein und für die Verwendung mit Druckluftwerkzeugen ausgelegt sein. Druckluftwerkzeuge sind nicht gegen den Kontakt mit elektrischen Quellen isoliert, daher sollte der Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken vermieden werden. Die Erdung des Körpers erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Druckluftwerkzeuge sollten weder

Niederschlägen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Wenn Wasser und Feuchtigkeit in das Gerät eindringen, erhöht sich das Risiko, das Gerät zu beschädigen und sich zu verletzen. Überlasten Sie die Luftzufuhrleitung zum Werkzeug nicht. Benutzen Sie den Schlauch nicht zum Tragen, Anschließen oder Trennen des Steckers von der Druckluftquelle. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Versorgen Sie das Druckluftwerkzeug nicht mit Sauerstoff, brennbaren oder giftigen Gasen. Verwenden Sie nur gefilterte und „geölte“ Druckluft mit einstellbarem Druck zur Versorgung des Werkzeugs.

Persönliche Sicherheit

Kommen Sie in guter körperlicher und geistiger Verfassung zur Arbeit. Achten Sie in erster Linie auf die aktuelle Aufgabe und Tätigkeit. Arbeiten Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol stehen. Selbst eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, Sicherheitsschuhen, Helmen und Gehörschützern verringert das Risiko schwerer Verletzungen. Bei der Arbeit mit einem Druckluftwerkzeug sollten Schutzhandschuhe getragen werden, die sowohl vor mechanischen Verletzungen als auch vor den thermischen Auswirkungen des Werkzeugs schützen. Vermeiden Sie ein versehentliches Einschalten des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position „Aus“ steht, bevor Sie das Gerät an eine Druckluftquelle anschließen. Das Halten eines Werkzeugs mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen eines Druckluftwerkzeugs, wenn sich der Schalter in der Position „Ein“ befindet, kann zu schweren Verletzungen führen. Entfernen Sie vor dem Einschalten des Druckluftwerkzeugs alle Schraubenschlüssel oder andere Werkzeuge, die zum Einstellen verwendet wurden. Ein Schraubenschlüssel, der auf beweglichen Teilen des Werkzeugs liegt, kann zu schweren Verletzungen führen. Halten Sie bei der Arbeit das Gleichgewicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung. Dies erleichtert die Kontrolle des Druckluftwerkzeugs im Falle von unerwarteten Situationen während des Betriebs. Tragen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe von den beweglichen Teilen des Geräts fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen des Geräts verfangen. Die Versorgungsleitung steht unter Druck, was zu dynamischen Bewegungen und Verletzungsgefahr führen kann. Gespeicherte Druckluftenergie kann eine ernste Gefahr darstellen.

Einsatz eines Druckluftwerkzeugs

Verwenden Sie das Werkzeug nur bestimmungsgemäß. Überlasten Sie das Druckluftwerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die entsprechende Aufgabe. Der zulässige maximale Betriebsdruck darf nicht überschritten werden. Die richtige Wahl des Werkzeugs für die jeweilige Aufgabe sorgt für effizienteres und sichereres Arbeiten. Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät einstellen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät lagern, um ein versehentliches Einschalten des Druckluftgeräts zu vermeiden. Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie Personen, die nicht im Umgang mit dem Werkzeug geschult sind, dieses nicht zu benutzen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Wartung des Werkzeugs. Überprüfen Sie das Werkzeug auf Fehlstellungen und Spiel der beweglichen Teile. Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Geräts beschädigt ist. Wenn Fehler gefunden werden, sollten diese vor der Verwendung des Druckluftwerkzeugs behoben werden. Viele Unfälle werden durch unsachgemäß gewartete Geräte verursacht. Ordnungsgemäß gewartete Schneidgeräte sind im Betrieb leichter zu kontrollieren. Verwenden Sie Druckluftwerkzeuge und Zubehör gemäß den oben genannten Anweisungen. Benutzen Sie die Geräte wie vorgesehen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen. Die Verwendung von Werkzeugen für andere Arbeiten als die, für die sie vorgesehen sind, erhöht das Risiko, dass gefährliche Situationen entstehen. Bei der Arbeit sollte die Möglichkeit eines Bruchs des Arbeitswerkzeugs berücksichtigt werden, wodurch Trümmer mit hoher Geschwindigkeit herausgeschleudert werden und zu schweren Verletzungen führen können. Bringen Sie Ihre Hände nicht in die Nähe von beweglichen Teilen des Druckluftwerkzeugs, da sonst Verletzungsgefahr besteht. Es dürfen nur Geräte verwendet werden, die für den Einsatz von Druckluftwerkzeugen vorgesehen sind. Die Verwendung ungeeigneter Ausrüstung kann zu schweren Verletzungen führen. Im Falle eines plötzlichen Stromausfalls des Werkzeugs lassen Sie den Werkzeugschalter sofort los.

Reparaturen

Das Werkzeug darf nur von autorisierten Werkstätten unter Verwendung von Originalersatzteilen repariert werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Druckluftwerkzeug mit der richtigen Sicherheit arbeitet. Reinigen Sie das Druckluftwerkzeug nicht mit Benzin, Lösungsmittel oder einer anderen brennbaren Flüssigkeit. Die Dämpfe können sich entzünden, wodurch das Werkzeug explodieren und schwere Verletzungen verursachen kann. Verwenden Sie nur hochwertige Produkte zur Pflege des Werkzeugs. Es ist verboten, andere als die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Mittel zu verwenden. Vor dem Auswechseln oder Entfernen des Einsatzwerkzeugs muss der Druckluftzufuhrschlauch abgezogen werden.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Sicherstellen, dass die Druckluftquelle den richtigen Betriebsdruck und den erforderlichen Druckluftdurchfluss liefern kann. Bei zu hohem Versorgungsdruck ist ein Reduzierventil mit dem Sicherheitsventil einzusetzen. Die Luftversorgung des Druckluftgerätes hat über einen Luffilter und eine Schmiervorrichtung zu erfolgen. Dann bleibt die Druckluft sauber und enthält die erforderliche Ölmenge. Der Luffilter und die Schmiervorrichtung sind vor jedem Gebrauch auf ihre Beschaffenheit zu kontrollieren, bei Bedarf ist der Luffilter zu reinigen oder das Öl in der Schmiervorrichtung nachzufüllen. Somit wird der korrekte Gerätebetrieb sichergestellt und die Lebensdauer verlängert.

Bei hohen Beanspruchungen kann eine Rückprallkraft zum Gerätebediener hin entstehen. Es ist daher eine derartige Körperposition zu halten, um diesen Kräften effizient entgegenzuwirken.

Eine unerwartete Gerätebewegung oder der Einbauwerkzeugbruch kann Ursache für Körperverletzungen sein.

Achten Sie bei Verwendung zusätzlicher Halterungen oder Stützgestelle darauf, dass das Werkzeug ordnungsgemäß und sicher befestigt ist.

Halten Sie Körperteile und Kleidung vom Arbeitswerkzeug fern. Es besteht die Gefahr, hineingezogen oder gefangen zu werden. Stellen Sie sicher, dass alle Schraubenschlüssel und Werkzeuge, die zum Einstellen und Befestigen verwendet wurden, vor Beginn der Arbeiten entfernt werden.

BENUTZUNG DES GERÄTS

Stellen Sie vor jedem Einsatz des Werkzeuges sicher, dass kein Teil des Druckluftsystems beschädigt ist. Bei festgestellten Schäden sofort durch neue, unbeschädigte Komponenten ersetzen.

Trocknen Sie vor jedem Einsatz des Druckluftsystems die im Inneren des Werkzeuges, des Kompressors und der Schläuche kondensierte Feuchtigkeit.

Anschluss des Werkzeuges an das Druckluftsystem

Die Abbildung zeigt die empfohlene Methode zum Anschluss des Werkzeuges an das Druckluftsystem. Die dargestellte Methode gewährleistet den effizientesten Einsatz des Werkzeuges und verlängert die Lebensdauer des Werkzeuges.

Fügen Sie einige Tropfen Öl der SAE-Viskositätsklasse 10 in den Lufteinlass hinzu.

Schrauben Sie das entsprechende Endstück auf das Lufteinlassgewinde sicher fest, um den Druckluftschlauch anschließen zu können. (II)

Befestigen Sie das entsprechende Endstück am Mitnehmer. **Verwenden Sie nur Geräte, die für die Arbeit mit Druckluftwerkzeugen geeignet sind.**

Passen Sie den Druck nach Möglichkeit an.

Schließen Sie das Werkzeug mit einem Schlauch mit einem Innendurchmesser von 3/8" an das Druckluftsystem an. Stellen Sie sicher, dass der Betriebsdruck des Schlauches mindestens 1,38 MPa beträgt. (III)

Aktivieren Sie das Werkzeug für einige Sekunden, um sicherzustellen, dass keine verdächtigen Geräusche oder Vibrationen von ihm ausgehen.

Montage von Adaptern (IV)

Montieren Sie einen geeigneten Adapter auf das magnetische Spitze des Pneumatikzylinders. Befestigen Sie den Adapter so, dass die Stifte des Schraubenschlüssel-Einsatzes in die Öffnungen des Adapters passen.

Betrieb des Zylinders

Drücken Sie den Verriegelungsknopf am Zylinder und bewegen und drehen Sie den Kolben so, dass die Adapterstifte in die Kerben des Kolbens einrasten und der Flansch des Zylinders im Bremssattel einrastet. Lassen Sie den Druck auf den Verriegelungsknopf los.

Bei Druckkolben muss der Zylinderknopf gedrückt werden, wodurch der Kolben in die richtige Position gebracht wird.

Bei Einschraubkolben drehen Sie, ohne den Zylinderknopf zu drücken, den Schlüsselkolben, bis der Kolben in der richtigen Position ist.

Sobald sich der Kolben in der richtigen Position befindet, drücken Sie den Verriegelungsknopf und ziehen den Zylinderkolben manuell zurück.

WARTUNG

Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder andere brennbare Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes. Dämpfe können sich entzünden und eine Werkzeugexplosion sowie schwere Verletzungen verursachen.

Lösungsmittel, die zur Reinigung von Werkzeughalter und Gehäuse verwendet werden, können die Dichtungen erweichen. Trocknen Sie das Werkzeug vor Arbeitsbeginn gründlich ab.

Wird eine Fehlfunktion festgestellt, sollte das Werkzeug sofort vom Druckluftsystem getrennt werden.

Alle Komponenten des Druckluftsystems müssen gegen Schmutz geschützt werden. Der in das Druckluftsystem eindringende Schmutz kann das Werkzeug und andere Komponenten des Druckluftsystems beschädigen.

Wartung des Werkzeuges vor jedem Gebrauch

Trennen Sie das Werkzeug vom Druckluftsystem.

Fügen Sie vor jedem Gebrauch eine kleine Menge Konservierungsflüssigkeit (z.B. WD-40) durch den Lufteinlass hinzu.

Schließen Sie das Werkzeug an das Druckluftsystem an und lassen Sie es ca. 30 Sekunden lang laufen. Auf diese Weise können Sie die Konservierungsflüssigkeit im Inneren des Werkzeuges verteilen und es reinigen.

Trennen Sie das Werkzeug wieder vom Druckluftsystem.

Fügen Sie einige Tropfen Öl der SAE-Viskositätsklasse 10 durch den Lufteinlass und die dafür vorgesehenen Löcher in das Innere des Werkzeuges hinzu. Es wird empfohlen, Konservierungsöl der SAE-Viskositätsklasse 10 für Druckluftwerkzeuge zu verwenden. Schließen Sie das Werkzeug an und lassen Sie es eine kurze Zeit laufen.

Achtung! WD40 darf nicht als geeignetes Schmieröl verwendet werden.

Wischen Sie überschüssiges Öl ab, das durch die Auslassöffnungen ausgetreten ist. Verbleibendes Öl kann die Dichtungen des Werkzeuges beschädigen.

Sonstige Wartungsmaßnahmen

Vor jedem Einsatz des Werkzeuges ist sicherzustellen, dass keine Beschädigungen am Werkzeug sichtbar sind. Halten Sie den Werkzeughalter und den Kolben sauber.

Lassen Sie das Werkzeug alle 6 Monate oder alle 100 Betriebsstunden von qualifiziertem Fachpersonal in der Reparaturwerkstatt überprüfen. Wird das Gerät ohne das empfohlene Druckluftversorgungssystem eingesetzt, ist die Häufigkeit der Inspektionen entsprechend zu erhöhen.

Störungsbehebung

Beenden Sie die Verwendung des Werkzeuges, sobald eine Fehlfunktion festgestellt wird. Das Arbeiten mit einem defekten Werkzeug kann zu Verletzungen führen. Reparaturen oder Austausch von Werkzeugkomponenten dürfen nur von qualifiziertem Personal in einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.

Störung	Mögliche Abhilfe
Das Werkzeug startet nicht	Führen Sie eine kleine Menge WD-40 durch die Lufteinlassöffnung ein. Aktivieren Sie das Werkzeug für einige Sekunden. Schmieren Sie das Werkzeug mit einer kleinen Menge Öl. Achtung! Überschüssiges Öl kann die Leistung des Werkzeuges beeinträchtigen. In diesem Fall muss der Antrieb gereinigt werden.
Das Werkzeug lässt sich starten, danach sinkt die Drehzahl	Der Kompressor liefert keine erforderliche Druckluftmenge. Das Werkzeug wird mit Luft aktiviert, die sich im Behälter des Kompressors angesammelt hat. Da sich der Behälter entleert, kann der Kompressor die Druckluft zeitgleich nicht nachfüllen. Schließen Sie das Gerät an einen leistungsstärkeren Kompressor an.
Zu wenig Leistung	Achten Sie darauf, dass Ihre Schläuche einen Innendurchmesser haben, der mindestens so groß ist wie der in der Tabelle angegebene. Überprüfen Sie die Druckeinstellung, um festzustellen, ob sie auf einen Maximalwert eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ordnungsgemäß gereinigt und geschmiert ist. Wenn keine Ergebnisse vorliegen, lassen Sie das Werkzeug reparieren.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Комплект тормозных суппортов оснащен пневматическим поршнем, на который подается струя сжатого воздуха под соответствующим давлением. Комплект дисков позволяет устанавливать поршни в тормозных суппортах на многие типы автомобилей. Правильная, надежная и безопасная работа машины зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Прежде чем приступить к работе с инструментом, необходимо прочитать руководство и хранить его вблизи места проведения работ.

Поставщик не несет ответственности за любые повреждения и травмы, возникшие в результате использования устройства не по назначению, несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций данного руководства. Использование машины не по назначению, приводит к потере права пользователя на гарантийное обслуживание, также из-за несоблюдения условий договора.

АКСЕССУАРЫ

Комплект оснащен универсальными адаптерами, позволяющими подобрать размер тормозных поршней для многих марок и типов автомобилей. Включает адаптер поршня переднего (F) и заднего (R) суппортов: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), саморегулирующийся 2-контактный адаптер (диапазон 20 мм - 35 мм) и 3-контактный адаптер (диапазон 20 мм - 35 мм). Пневматический поршень оснащен штуцером, позволяющим подключать его к пневматической системе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		УТ-06711
Вес	[кг]	1,5
Диаметр штуцера воздуха (РТ)	["]	1/4
Диаметр шланга, подающего воздух (внутренний)	["]	3/8
Максимальное рабочее давление	[МПа]	0,80
Рекомендуемое рабочее давление	[МПа]	0,75
Требуемый поток воздуха (при 6,2 бар)	[л/мин]	0,85
Звуковое давление	[дБ(А)]	≤ 70
Вибрации	[м/с²]	≤ 2,5

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Во время работы с пневматическим приспособлением, всегда рекомендуется соблюдать основные правила техники безопасности, вместе с нижеуказанными, для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и предотвращения травм.

Перед тем как приступить к эксплуатации настоящего приспособления, полностью прочитайте руководство и сохраните его.

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все нижеприведенные инструкции. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или к телесным повреждениям. Понятие «пневматическое приспособление», используемое в руководстве, относится ко всем устройствам, приводимым в движение сжатым воздухом под соответствующим давлением.

СОБЛЮДАЙТЕ НИЖЕУКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Поддерживайте рабочее место хорошо освещенным и в чистоте. Беспорядок и слабое освещение могут привести к несчастным случаям. Не следует работать пневматическими инструментами в условиях повышенной опасности взрыва, в среде, содержащей легко воспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Не следует допускать детей и посторонних лиц на рабочее место. Потеря концентрации может привести к потере контроля над инструментом.

Техника безопасности и охрана труда

Штуцер пневматического инструмента должен соответствовать гнезду магистрали подачи воздуха. Запрещено менять штуцер или гнездо магистрали питания. Все шланги, штуцеры и гнезда должны быть чистыми, неповрежденными, ис-

правными и предназначенными для использования с пневматическим инструментом. Пневматические инструменты не изолированы от контакта с источниками электрического тока, поэтому следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильник. Заземление тела повышает опасность поражения электрическим током. Не подвергайте пневматические инструменты воздействию атмосферных осадков или влаги. Попадание воды и влаги в инструмент повышает риск его повреждения и получения травм. Не перегружайте магистраль подачи воздуха к инструменту. Не используйте штуцера для переноски, подключения или отсоединения разъема от источника сжатого воздуха. Избегайте контакта шланга питания с теплом, маслами, острыми крошками и подвижными элементами. Не подавайте в пневматический инструмент кислород, воспламеняющиеся или токсичные газы. Для питания инструмента используйте только фильтрованный и «смазанный» сжатый воздух с регулировкой давления.

Персональная безопасность

Приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Обратите внимание на то, что вы делаете. Не работайте в уставшем состоянии или под воздействием лекарств или алкоголя. Даже момент невнимательности во время работы может привести к серьезным травмам. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как: пылезащитные маски, защитная обувь, каски и защитные наушники, снижает риск получения серьезных травм. При работе с пневматическим инструментом необходимо надевать защитные перчатки для защиты как от механических повреждений, так и от теплового воздействия инструмента. Избегайте случайного включения инструмента. Перед подключением инструмента к источнику сжатого воздуха убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Удержание инструмента пальцем на выключателе или подключение пневматического инструмента, когда выключатель находится в положении «включено», может привести к серьезным травмам. Перед включением пневматического инструмента удалите все ключи и другие инструменты, которые использовались для его регулировки. Гаечный ключ, оставленный на движущихся частях инструмента, может привести к серьезным травмам. Сохраняйте равновесие. Постоянно сохраняйте правильную осанку. Это упростит управление пневматическим инструментом в случае возникновения непредвиденных ситуаций во время работы. Используйте защитную одежду. Не носите свободную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и рабочих перчаток на движущиеся части инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части инструмента. Магистраль питания находится под давлением, что может привести к его динамичному движению и риску получения травмы. Накопленная энергия сжатого воздуха может представлять серьезную опасность.

Использование пневматического инструмента

Запрещается использовать инструмент не по назначению. Не перегружайте пневматический инструмент. Используйте правильный инструмент для работы. Не превышайте допустимое максимальное рабочее давление. Правильный выбор инструмента для работы обеспечит эффективную и безопасную работу. Перед выполнением регулировки, заменой принадлежностей или хранением инструмента отключите шнур питания, чтобы случайно не включить пневматический инструмент. Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте пользоваться инструментом лицам, не прошедшим обучение по его эксплуатации. Обеспечить надлежащее техническое обслуживание инструмента. Проверьте инструмент на отсутствие несоответствий и люфта подвижных частей. Убедитесь, что ни один из элементов инструмента не поврежден. При обнаружении неисправностей их следует устранить до начала эксплуатации пневматического инструмента. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техническим обслуживанием инструментов. Правильно обслуживаемые режущие инструменты легче контролировать во время работы. Используйте пневматические инструменты и принадлежности в соответствии с приведенными выше инструкциями. Используйте инструменты по назначению с учетом вида и условий работы. Использование инструментов не по назначению повышает риск возникновения опасных ситуаций. При работе следует учитывать возможность поломки рабочего инструмента, что может привести к выбросу обломков на большой скорости и к серьезным травмам. Не приближайте руки к движущимся частям пневматического инструмента, так как существует опасность получения травмы. Разрешается использовать только оборудование, предназначенное для работы с пневматическим инструментом. Использование неподходящего оборудования может привести к серьезным травмам. В случае внезапного отключения питания инструмента немедленно отпустите выключатель инструмента.

Ремонты

Ремонтировать инструмент необходимо только в авторизованных для этого организациях, используя только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить надлежащую безопасность работы пневматического инструмента. Не очищайте пневматический инструмент бензином, растворителем или любой другой легко воспламеняющейся жидкостью. Пары могут воспламениться, приводя к взрыву инструмента, и к серьезным травмам. Для ухода за инструментом используйте только высококачественные средства. Запрещается использовать средства, отличные от указанных в руководстве по эксплуатации. Перед заменой или снятием вставного инструмента необходимо отсоединить шланг подачи сжатого воздуха.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Убедитесь в том, что источник сжатого воздуха позволяет создать соответствующее рабочее давление и обеспечивает

необходимый поток воздуха. В случае слишком высокого давления питающего воздуха используйте редуктор вместе с предохранительным клапаном. Пневматический инструмент питайте через систему, состоящую из фильтра и масленки. Обеспечит это одновременно чистоту и распыление в воздухе масла. Состояние фильтра и масленки проверяйте перед каждым использованием и по возможности очищайте фильтр или пополняйте недостающее масло в масленке. Обеспечит это соответствующую эксплуатацию инструмента и продлит ее срок службы.

В случае больших нагрузок может появиться сила отдачи, направленная в сторону лица, обслуживающего установку. Примите такое положение тела во время работы, чтобы можно было эффективно противодействовать этим силам.

Неожиданное движение инструмента или поломка вставного инструмента может привести к травме.

В случае использования дополнительных держателей или поддерживающих стоек, убедитесь в том, что инструмент был правильно и надежно закреплен.

Держите части тела и одежду подальше от рабочего инструмента. Существует риск быть втянутым или захваченным. Всегда убедитесь в том, что все ключи и весь инструмент, используемые для регулировки и крепления, перед началом работы были удалены.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Перед каждым использованием машины, убедитесь в том, что пневматическая система не повреждена. В случае обнаружения повреждений, немедленно замените поврежденные элементы системы новыми.

Перед каждым использованием пневматической системы осушите конденсированную влагу внутри машины, компрессора и шлангов.

Подключение инструмента к пневматической системе

Рисунок показывает рекомендуемый способ подключения инструмента к пневматической системе. Указанный способ обеспечит наиболее эффективное использование инструмента, а также продлит срок службы инструмента.

Впустите несколько капель масла вязкостью SAE 10 во входное отверстие для воздуха.

В резьбу входного отверстия для воздуха плотно и надежно прикрутите соответствующий наконечник, который позволяет подключить шланг, который подводит воздух. (II)

На поводке инструмента установите соответствующую насадку. **Для работы с пневматическим инструментом используйте только оснастку, предназначенную для работы с пневматическим инструментом.**

По возможности отрегулируйте давление.

Подключите инструмент к пневматической системе, используя шланг с внутренним диаметром 3/8". Убедитесь в том, что прочность шланга составляет не менее 1,38 МПа. (III)

Запустите машину на несколько секунд, чтобы убедиться в том, что не слышны какие-либо подозрительные звуки или не появились вибрации.

Сборка адаптеров (IV)

Установите соответствующий адаптер на магнитный наконечник пневматического привода. Закрепите адаптер таким образом, чтобы штифты на наконечнике ключа вошли в отверстия адаптера.

Работа приводом

Нажав кнопку блокировки на приводе, переместите и поверните поршень так, чтобы штифты адаптера вошли в пазы на поршне, а фланец привода зафиксировался в тормозном суппорте. Отпустите давление на кнопку блокировки.

В случае вставных поршней необходимо нажать на выключатель привода, что позволит переместить поршень в нужное положение.

Для ввинчивающихся поршней, не нажимая на выключатель привода, поворачивайте поршень с ключом до тех пор, пока поршень не займет нужное положение.

Как только поршень займет правильное положение, нажмите кнопку блокировки и вручную оттяните поршень привода.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Никогда не используйте бензин, растворитель или любую другую легковоспламеняющуюся жидкость для очистки приспособления. Пары могут воспламеняться, приводя к взрыву приспособления, и к серьезным травмам.

Растворители, используемые для очистки рукоятки приспособления и корпуса, могут привести к размягчению уплотнений. Тщательно просушите приспособление перед началом работы.

В случае установления каких-либо неисправностей в работе приспособления, немедленно отсоедините приспособление от пневматической системы.

Все элементы пневматической системы должны быть защищены от загрязнений. Загрязнения, которые проникнут в пневматическую систему могут разрушить приспособление и другие элементы пневматической системы.

Технический уход за приспособлением перед каждым использованием

Отсоедините приспособление от пневматической системы.

Перед каждым использованием впустите небольшое количество жидкости для технического ухода (например, WD-40) через входное отверстие для воздуха.

Подсоедините инструмент к пневматической системе и запустите на около 30 секунд. Это позволит распределить консервирующую жидкость внутри приспособления и очистить его.

Вновь отсоедините приспособление от пневматической системы.

Небольшое количество масла SAE 10 впустите во внутреннюю часть приспособления, через входное отверстие для воздуха, и отверстия, предназначенные для этой цели. Рекомендуется использовать масло SAE 10, предназначенное для технического обслуживания пневматического приспособления. Подключите приспособление и запустите его на короткое время.

Внимание! WD-40 не может использоваться в качестве надлежащего смазочного масла.

Вытрите избыток масла, который вытек через выпускные отверстия. Оставленное масло может повредить уплотнения приспособления.

Другие операции по техническому обслуживанию

Перед каждым использованием приспособления проверьте, не видны ли на приспособлении какие-либо признаки повреждения. Держите держатель инструмента и поршень в чистоте.

Каждые 6 месяцев, или после 100 часов работы передайте приспособление для осмотра квалифицированным персоналом в ремонтной мастерской. Если приспособление было использовано без использования рекомендуемой системы, подводящей воздух, увеличьте периодичность осмотров приспособления.

Устранение неисправностей

Прекратите использование приспособления немедленно после обнаружения какой-либо неисправности. Работа с неисправным приспособлением может привести к травмам. Все ремонты или замены элементов приспособления, должны быть произведены квалифицированным персоналом в авторизованной ремонтной мастерской.

Неисправность	Возможное решение
Инструмент не запускается	Впустите небольшое количество WD-40 через входное отверстие для воздуха. Запустите инструмент на несколько секунд. С помощью небольшого количества масла смазать инструмент. Внимание! Излишек масла может привести к уменьшению мощности инструмента. В этом случае очистите привод.
Инструмент запускается и затем замедляет.	Компрессор не обеспечивает соответствующего потока воздуха. Инструмент запускается с помощью воздуха, накопленного в баке компрессора. По мере опорожнения бака, компрессор не успевает с пополнением недостающего воздуха. Подключите устройство к более производительному компрессору.
Недостаточная мощность	Убедитесь в том, что внутренний диаметр имеющихся шлангов внутреннего диаметра соответствует таблице. Проверьте настройку давления, задано ли максимальное значение. Убедитесь в том, что инструмент соответствующим образом очищен и смазан. В случае отсутствия результатов, передайте инструмент в ремонт.

ХАРАКТЕРИСТИКА ІНСТРУМЕНТА

Комплект гальмівних супортів оснащений пневматичним поршнем, на який подається струмінь стисненого повітря під тиском. Набір дисків дозволяє встановлювати поршні в гальмівних супортах на багато типів автомобілів. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перш ніж приступити до роботи з інструментом, необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації і зберегти її для подальшого використання.

За шкоду, заподіяну в результаті використання пристрою не за призначенням і недотримання правил безпеки та рекомендацій цієї інструкції, постачальник не несе відповідальності. Використання інструмента не за призначенням також призводить до втрати прав користувача до гарантії, а також до втрати прав з приводу невідповідності з угодою.

ОСНАЩЕННЯ

Комплект оснащений універсальними адаптерами, які підходять до розмірів гальмівних поршнів багатьох марок і типів автомобілів. Включає адаптер поршня переднього (F) і заднього (R) супортів: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), саморегулюючий 2-контактний адаптер (діапазон 20 мм – 35 мм) та 3-контактний адаптер (діапазон 20 мм – 35 мм). Пневматичний поршень оснащений штуцером, який дозволяє підключати його до пневматичної системи.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		YT-06711
Вага	[кг]	1,5
Діаметр повітряного патрубку (PT)	["]	1/4
Діаметр повітряного шланга (внутрішній)	["]	3/8
Максимальний робочий тиск	[МПа]	0,80
Рекомендований робочий тиск	[МПа]	0,75
Необхідний повітряний потік (при 6,2 бар)	[л/хв]	0,85
Звуковий тиск	[дБ(А)]	≤ 70
Вібрації	[м/с²]	≤ 2,5

ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! При роботі пневматичним інструментом рекомендується завжди дотримуватися основних правил безпеки роботи, в тому числі, наведених нижче, для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом і запобігання травм.

Перед початком роботи з даним пристроєм слід ознайомитися з інструкцією та зберегти її.

УВАГА! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень. Поняття «Пневматичний інструмент», використовуване в інструкції, відноситься до всіх інструментів, приводних струменем стисненого повітря під відповідним тиском.

ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Місце роботи

Місце виконання роботи повинно бути добре освітленим та чистим. Безлад та погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків. Не використовуйте пневматичний інструмент в умовах підвищеної небезпеки вибуху, в середовищі, що містить легкозаймисті рідини, газу або пари. Не можна допускати на робоче місце дітей та сторонніх осіб. Втрата концентрації уваги може призвести до втрати контролю над інструментом.

Безпека праці

Штуцер пневматичного інструменту повинен відповідати гнізду лінії подачі повітря. Заборонено модифікувати штуцер або гніздо кабелю живлення. Всі шланги, штуцери та розетки повинні бути чистими, неушкодженими, справними і призначеними для використання з пневматичними інструментами. Пневматичні інструменти не мають ізоляції від контакту з електричними джерелами, тому слід уникати контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холо-

дильники. Заземлення тіла підвищує ризик ураження електричним струмом. Не слід піддавати пневматичні інструменти впливу атмосферних опадів або вологі. Потраплення води та вологі всередину інструменту збільшує ризик пошкодження інструменту та отримання травм. Не перевантажуйте шланг подачі повітря до інструменту. Не використовуйте шланг для перенесення, підключення або від'єднання штуцера від джерела стисненого повітря. Уникайте контакту кабелю живлення з теплом, маслами, гострими краями і рухомими елементами. Не подавайте в пневматичний інструмент кисень, легкозаймисті або отруйні гази. Для живлення інструменту використовуйте тільки відфільтроване і «змащене» стиснене повітря з регульованим тиском.

Особиста безпека

Приступайте до роботи у доброму фізичному та психічному стані. Будьте уважні по відношенню до того, що ви робите. Не працюйте у стані втоми або під впливом ліків чи алкоголю. Навіть мить неувagi під час праці може призвести до травм тіла. При роботі з інструментом слід використовувати засоби індивідуального захисту. Завжди носіть захисні окуляри. Використання засобів індивідуального захисту, таких як протипилові маски, захисне взуття, шоломи та засоби захисту слуху зменшує ризик отримання серйозних травм тіла. При роботі з пневматичним інструментом слід використовувати захисні рукавички для захисту від механічних травм і теплового впливу інструменту. Уникайте випадкового увімкнення інструменту. Переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено» перед підключенням інструменту до джерела стисненого повітря. Утримання інструмента за пальцем на вимикачі або підключення пневматичного інструмента, коли вимикач знаходиться в положенні «увімкнено», може призвести до серйозних травм. Перед увімкненням пневматичного інструменту приберіть будь-які ключі та інші інструменти, які використовувалися для його регулювання. Гайковий ключ, залишений на рухомих компонентах інструменту, може призвести до серйозних травм тіла. Підтримуйте рівновагу. Постійно зберігайте правильну позу. Це дозволить легше управляти пневматичним інструментом у разі виникнення несподіваних ситуацій під час роботи. Носіть захисний одяг. Не носіть вільний одяг та прикраси. Тримайте волосся, одяг і робочі рукавички подальше від рухомих частин інструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини інструменту. Лінія живлення знаходиться під тиском, що може спричинити динамічне переміщення і ризик травмування. Накопичена енергія стисненого повітря може становити серйозну небезпеку.

Використання пневматичного інструменту

Не використовуйте інструмент не за призначенням. Не перевантажуйте пневматичний інструмент. Використовуйте правильний інструмент для роботи. Не перевищуйте допустимий максимальний робочий тиск. Правильний вибір інструменту для роботи забезпечить більш ефективну та безпечну роботу. Перед регулюванням, заміною аксесуарів або зберіганням інструменту від'єднайте лінію живлення, щоб уникнути випадкового увімкнення пневматичного інструменту. Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не допускайте до роботи з інструментом осіб, які не пройшли навчання з його експлуатації. Забезпечте належне технічне обслуговування інструменту. Перевірте інструмент на наявність несправностей і люфтів рухомих частин. Переконайтеся, що жоден компонент інструменту не пошкоджено. Якщо виявлено несправності, їх слід усунути перед використанням пневматичного інструменту. Багато нещасних випадків спричинені неправильним технічним обслуговуванням інструментів. Ріжучі інструменти, які обслуговуються належним чином, легше контролювати під час роботи. Використовуйте пневматичні інструменти та приладдя відповідно до наведених вище інструкцій. Використовуйте інструменти за призначенням з урахуванням виду та умов праці. Використання інструментів для інших робіт, ніж ті, для яких вони призначені, підвищує ризик виникнення небезпечних ситуацій. Під час роботи слід враховувати можливість поломки робочого інструменту, що може спричинити викид уламків з великою швидкістю і призвести до серйозних травм. Не наближайте руки до рухомих частин пневматичного інструменту, оскільки існує ризик травмування. Дозволяється використовувати тільки обладнання, призначене для роботи з пневматичними інструментами. Використання невідповідних аксесуарів може призвести до серйозних травм. У разі раптової втрати електроживлення інструмента негайно відпустіть вимикач інструмента.

Ремonti

Інструмент необхідно ремонтувати лише на авторизованих підприємствах, використовуючи тільки оригінальні запчастини. Це забезпечить належну безпеку роботи з пневматичним інструментом. Заборонено чистити пневматичний інструмент бензином, розчинником або будь-якою іншою легкозаймистою рідиною. Пари можуть спалахнути, що призведе до вибуху інструмента і серйозних травм. Використовуйте тільки якісні засоби для догляду за інструментом. Забороняється використовувати засоби, відмінні від зазначених в інструкції з експлуатації. Перед заміною або зняттям вставного інструмента необхідно від'єднати шланг подачі стисненого повітря.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Переконайтеся, що джерело стисненого повітря дозволяє створити потрібний робочий тиск і забезпечує необхідну витрату повітря. При дуже великому тиску подачі повітря слід використовувати редуктор разом з запобіжним клапаном. Пневматичний інструмент необхідно підключати через систему фільтра і маслянки. Це одночасно забезпечить чистоту і зволоження повітря маслом. Стан фільтра і маслянки слід перевіряти перед кожним використанням і, при необхідності, почистити фільтр або поповнити нестачу масла в маслянку. Це забезпечить належну експлуатацію інструмента і продовжить термін його служби.

У разі великих навантажень може виникнути сила віддачі, направлена в сторону оператора інструмента. Слід прийняти таку позицію під час роботи, щоб мати можливість ефективно протидіяти цим силам.

Несподіваний рух інструмента або поломка вставного інструмента може призвести до травми.

У разі використання додаткових тримачів або підтримуючих підставок, переконайтеся, що інструмент правильно і надійно закріплений.

Тримайте частини тіла та одяг подалі від робочого інструмента. Існує ризик бути втягнутим або зачепленим. Завжди необхідно переконаватися, що всі ключі та інструменти, що використовуються для регулювання і кріплення, видалені перед початком роботи..

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА

Перед кожним використанням інструмента переконайтеся, що ніякі частини пневматичної системи не пошкоджені. Якщо буде виявлено будь-які ушкодження, негайно замініть деталі новими неушкодженими компонентами.

Перед кожним використанням пневматичної системи слід осушити конденсовану вологу всередині інструмента, компресора і шлангів.

Підключення інструмента до пневматичної системи

Малюнок показує рекомендований спосіб підключення інструменту до пневматичної системи. Показаний метод забезпечить найбільш ефективне використання інструменту і продовжить термін служби інструменту.

Пустити кілька крапель масла в'язкістю SAE 10 до впускного отвору.

Щільно і надійно прикрутіть до гвинта забору повітря відповідний наконечник, який дозволяє прикріпити шланг подачі повітря. (II)

Закріпіть відповідний наконечник на тримачі інструменту. **Для роботи з пневматичними інструментами використовуйте тільки обладнання, пристосоване для роботи з пневматичними інструментами.**

Відрегулюйте тиск, де це можливо.

Підключити інструмент до пневматичної системи за допомогою шланга з внутрішнім діаметром 3/8». Переконайтеся в тому, що міцність шланга становить не менше 1,38 МПа. (III)

Запустити інструмент на кілька секунд, щоб переконаватися, що немає ніяких підозрілих звуків або вібрації.

Складання адаптерів (IV)

Встановіть відповідний адаптер на магнітний наконечник пневматичного циліндра. Закріпіть адаптер таким чином, щоб штифти на наконечнику ключа входили в отвори в адаптері.

Робота приводом

Натиснувши кнопку блокування на приводі, перемістіть і поверніть поршень так, щоб штифти адаптера увійшли в пази на поршні, а фланець приводу зафіксувався в гальмівному супорті. Зменшіть тиск на кнопку блокування.

У випадку поршнів, що втіскаються, необхідно натиснути на вимикач приводу, що дозволить перемістити поршень у правильне положення.

Для вкручування поршнів, не натискаючи на вимикач приводу, повертайте поршень ключа до тих пір, поки поршень не займе правильне положення.

Після того, як поршень займе правильне положення, натисніть кнопку блокування і вручну потягніть поршень приводу назад.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ніколи не використовуйте бензин, розчинник або іншу легкозаймисту рідину для очищення інструмента. Пари можуть спалахнути, що призведе до вибуху інструмента і серйозних травм.

Розчинники, які використовуються для очищення утримувача інструмента та корпусу, можуть привести до розм'якшення ущільнень. Ретельно висушіть інструмент перед початком роботи.

Якщо виявлені будь-які порушення в роботі інструмента, інструмент слід негайно від'єднати від пневматичної системи.

Всі елементи пневматичної системи повинні бути захищені від забруднення. Забруднення, які потраплять в пневматичну систему, можуть знищити інструмент та інші елементи пневматичної системи.

Технічне обслуговування інструмента перед кожним використанням

Від'єднайте інструмент від пневматичної системи.

Перед кожним використанням впустити невелику кількість рідини саморозряду (наприклад, WD-40) через повітрязбірник.

Підключіть інструмент до пневматичної системи і включіть на близько 30 секунд. Це дозволить розподілити консервант всередині інструменту і очистити його.

Знову під'єднайте інструмент від пневматичної системи.

Запустіть невелику кількість масла з в'язкістю SAE 10 через отвори для всмоктування повітря і передбачені отвори в

інструменті. Ми рекомендуємо використовувати масло SAE 10 для технічного обслуговування пневматичних інструментів. Підключіть інструмент і запустіть його на короткий час.
Увага! WD-40 не може використовуватися в якості належного мастила.
Витріть надлишки масла, які витекли через випускні отвори. Залишене масло може пошкодити ущільнення інструмента.

Інші заходи з технічного обслуговування

Перед кожним використанням інструмента переконайтеся, що на інструменті немає ознак пошкодження. Тримайте тримач інструменту та поршень чистими.

Кожні 6 місяців або після 100 годин роботи інструмент слід передати для розгляду кваліфікованим фахівцям в майстерні. Якщо інструмент використовувався без використання рекомендованої системи подачі повітря, потрібно збільшити частоту огляду інструмента.

Пошук і усунення несправностей

Припиніть використання інструмента відразу ж після виявлення будь-якої несправності. Робота несправним інструментом може призвести до травми. Будь-який ремонт або заміна елементів інструмента повинні бути проведені кваліфікованим уповноваженим персоналом в майстерні.

Дефект	Можливе рішення
Інструмент не запускається	Впустити невелику кількість WD-40 через отвір випуску повітря. Запустити засіб на кілька секунд. Невеликою кількістю масла змастити інструмент. Увага! Надлишок олії може призвести до зниження потужності інструмента. В цьому випадку необхідно очистити диск.
Інструмент запускається і потім уповільнюється	Компресор не забезпечує належного припливу повітря. Інструмент запускається повітрям, що зібрався в баку компресора. У міру спорожнення бака, компресор не встигає з заповненням нестачі повітря. Необхідно підключити пристрій до більш ефективного компресора.
Недостатня потужність	Переконайтеся, що шланги мають внутрішній діаметр такий, як зазначено в таблиці. Перевірити налаштування тиску, якщо він встановлений на максимальне значення. Переконайтеся, що інструмент правильно очищений і змащений. У разі відсутності результатів, інструмент здати в ремонт.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKA

Stabdžių apkabų pneumatiniame rinkinyje yra pneumatinis cilindras, kuriam tiekiami atitinkamo slėgio suslėgto oro srovė. Diskų rinkinys leidžia nustatyti stabdžių apkabų cilindrų daugelio tipų automobiliuose. Tinkamas, patikimas ir saugus įrankio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą darbo su produktu instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, sužalojimus atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo. Įrankio naudojimas ne pagal paskirtį sukelia taip pat pardavėjo teikiamos garantijos netekimą.

KOMPLEKTACIJA

Rinkinyje yra universalūs adapteriai, pritaikyti daugelio markių ir tipų automobilių stabdžių cilindrų. Rinkinyje yra priekinio (F) ir galinio (R) stabdžių cilindro adapteris: „Audi“ (F), „Alfa Romeo“ (F), „Fiat“ (F), „Ford Fiesta“ (F), „Isuzu“ (F), „Honda Concerto“ (F), „Jaguar“ (F / R), BMW (F), „Mercedes Benz“ (F), „Mitsubishi Colt“ (F), „Nissan“: „Almera“, „Stanza“, „Sunny“ (F), „Rover“ (F), „Toyota Camry“ (F), „Volvo“ (F), VW: „Passat“, „Golf GTI“ (F), 2 kontaktų (20-35 mm diapazonas) ir 3 kontaktų (20-35 mm diapazonas) savaimė reguliuojamas adapteris. Pneumatinis cilindras turi jungtį, kuri leidžia jį prijungti prie pneumatinės sistemos.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-06711
Svoris	[kg]	1,5
Oro jungties diametras (PT)	["]	1/4
Oro privedančios žarnos diametras (vidinis)	["]	3/8
Maksimalus darbo slėgis	[MPa]	0,80
Rekomenduojamas darbo slėgis	[MPa]	0,75
Reikalaujamas oro srautas (esant 6,2 barų)	[l/min]	0,85
Garso slėgis	[dB(A)]	≤ 70
Vibracijos	[m/s²]	≤ 2,5

BENDROSIOS SAUGUMO SĄLYGOS

ĮSPĖJIMAS! Jei naudojate pneumatinį įrankį, visada patariama laikytis pagrindinių saugos taisyklių, įskaitant toliau pateiktas, siekiant sumažinti gaisro pavojų, išvengti elektros smūgio ir sužeidimų.

Prieš naudodami įrankį reikia perskaityti visą prietaiso naudojimo instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

DĖMESIO! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus. Instrukcijose vartojamas terminas „pneumatinis įrankis“ taikomas visiems įrankiams, kuriuos varo atitinkamo slėgio suslėgto oro srautas.

LAIKYTIS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ.

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi. Nenaudokite pneumatinių įrenginių aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogo rizika, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų ar garų. Neleiskite į darbo vietą vaikų pašalinių žmonių. Praradus koncentraciją galima prarasti įrankio kontrolę.

Darbo saugumas

Pneumatinio įrankio jungtis turi tilpti į oro tiekimo linijos lizdą. Nemoifikuokite maitinimo kabelio jungties ar lizdo. Visos žarnos, jungtys ir lizdai turi būti švarūs, nepažeisti, techniškai tvarkingi ir skirti naudoti su pneumatiniiais įrankiais. Pneumatiniai įrankiai nėra izoliuoti nuo sąlyčio su elektros šaltiniais, todėl reikia Vengti kontakto su įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais ir aušintuvais. Kūno įžeminimas padidina elektros šoko riziką. Saugokite pneumatinius įrankius nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į įrankį patekęs vanduo ir drėgmė padidina riziką, kad įrankis bus sugadintas ir gali sukelti sužalojimus. Neperkraukite įrankio oro tiekimo linijos. Nenaudokite žarnos suslėgto oro šaltiniui nešti, prijungti ar atjungti jungtį nuo suslėgto oro šaltinio. Vengti elektros laido kontakto su šiluma, aliejumi, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Į pneumatinį įrankį negalima tiekti deguonies, degių ar nuodingų dujų. Įrankiui maitinti naudokite tik filtruotą ir suslėgtą orą „su tepalu“, su slėgio reguliavimu.

Asmeninis saugumas

Darbą atlikite būdami geros fizinės ir psichinės būklės. Atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Nedirbkite pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio. Net akimirka neatidumo dirbant gali sukelti rimtus kūno sužalojimus. Naudoti asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Asmeninės apsaugos priemonių, tokių kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsauga mažina rimtų kūno sužeidimų riziką. Dirbant su pneumatiniu įrankiu reikia mūvėti apsaugines pirštines, kad apsisaugotumėte nuo mechaninių sužalojimų ir šiluminio įrankio poveikio. Venkite atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdami įrankį prie suslėgto oro, įsitikinkite, kad jungiklis yra „išjungtoje“ padėtyje. Laikydami įrankį pirštu ant jungiklio arba prijungdami pneumatinį įrankį, kai jungiklis yra įjungtoje padėtyje, galite rimtai susižeisti. Prieš įjungdami pneumatinį įrankį, išimkite visus raktus ir kitus įrankius, kurie buvo naudojami jam reguliuoti. Ant judančio įrankio dalių paliktas veržliaraktis gali sukelti rimtus sužalojimus. Išlaikykite pusiausvyrą. Visada laikykites tinkamos laikysenos. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį netikėtų situacijų darbo metu atveju. Dėvėkite apsauginius drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus, drabužius ir darbo pirštines laikykite toliau nuo judančių įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali užstrigti ant judančių įrankio dalių. Tiekimo linijoje yra slėgis, todėl ji gali dinamiškai judėti ir kelti pavojų susižeisti. Sukaupta suslėgto oro energija gali kelti rimtą pavojų.

Pneumatinio įrankio naudojimas

Nenaudokite įrankio kitiems tikslams, nei numatyta. Neperkraukite pneumatinio įrankio. Naudokite tinkamą įrankį darbai atlikti. Neviršykite leistino didžiausio darbinio slėgio. Tinkamai duotam darbai parinktas įrankis užtikrins efektyvesnį ir saugesnį darbą. Prieš reguliuodami, keisdami priedus ar laikydami įrankį atjunkite maitinimo laidą, kad išvengtumėte atsitiktinio pneumatinio įrankio įjungimo. Laikyti įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankiu naudotis asmenims, kurie nėra apmokyti juo naudotis. Užtikrinkite tinkamą įrankio priežiūrą. Patikrinkite įrankį, ar nėra judančių dalių nesutapimų ir laisvumų. Patikrinkite, ar nepažeista jokia įrankio dalis. Jei randama gedimų, prieš naudojant pneumatinį įrankį juos reikia pašalinti. Daugelis nelaimingų atsitikimų vyksta dėl netinkamos įrenginio priežiūros. Tinkamai prižiūrimus įrankius lengviau valdyti darbo metu. Pneumatinis įrankis ir priedas naudokite laikydamiesi pirmiau pateiktų instrukcijų. Naudokite įrankius pagal paskirtį, atsižvelgdami į darbo pobūdį ir sąlygas. Naudojant įrankius kitiems darbams, nei jie skirti, didėja pavojingų situacijų rizika. Dirbant reikia atsižvelgti į tai, kad darbo įrankis gali sulūžti, nes dėl to dideliu greičiu gali būti išmestos nuolaužos, kurios gali sukelti rimtų sužalojimų. Nelieskite rankomis judančių pneumatinio įrankio dalių, nes kyla pavojus susižeisti. Galima naudoti tik įrangą, skirtą naudoti su pneumatiniais įrankiais. Naudojant netinkamą įrangą galima rimtai susižeisti. Staiga dingus įrankio maitinimui, nedelsdami atleiskite įrankio jungiklį.

Remontas

Remontuokite įrenginį tik įgaliotuose servisuose, naudojant vien tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą darbo su pneumatiniu įrenginiu saugumą. Nevalykite pneumatinio įrankio benzinu, tirpikliu ar kitu degiu skysčiu. Garai gali užsidegti, sukelti sprogamą ir rimtus sužeidimus. Įrankiu prižiūrėti naudokite tik aukštos kokybės produktus. Draudžiama naudoti kitas priemones, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje. Prieš keičiant arba nuimant įkėsimą įrankį, reikia atjungti suslėgto oro tiekimo žarną.

EKSPLOATACIJOS SĄLYGOS

Įsitikinkite, kad suspausto oro šaltinis leidžia sukurti tinkamą darbinį slėgį ir užtikrinti reikiamą oro srautą. Jei tiekimo oro slėgis yra per didelis, naudokite reduktorių su apsauginiu vožtuvu. Pneumatinis įrankis turi būti maitinamas per filtrą ir tepimo sistemą. Tuo pačiu metu bus užtikrintas oro švarumas ir hidratacija su aliejumi. Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti filtro ir tepimo sistemos būklę, o prireikus - išvalyti filtrą arba papildyti tepalo sistemą alyva. Tai užtikrins tinkamą įrankio naudojimą ir ilgesnį jo naudojimo laiką.

Didelių apkrovų atveju atstūmimo jėga gali būti nukreipta į operatorių. Darbo metu turite laikytis tokios kūno padėties, kad galėtumėte veiksmingai kovoti su šiomis jėgomis.

Netikėtai pajudėjus įrankiui ar įtrūkus įstatytam darbiniam įrankiui galite patirti sužalojimus.

Naudodami papildomus laikiklius ar atraminius stovus, įsitikinkite, kad įrankis yra teisingai ir saugiai pritvirtintas.

Kūno dalys ir drabužiai turi būti saugiai atstumi nuo veikiančio darbinio įrankio. Yra įtraukimo arba sugriebimo rizika. Prieš pradėdami dirbti, visada įsitikinkite, kad visi reguliavimai ir tvirtinimai naudojami raktai ir įrankiai buvo pašalinti.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Prieš kiekvieną įrankio naudojimą įsitikinkite, kad nėra sugadintos jokios pneumatinės sistemos dalys. Jei pastebima bet kokia žala, nedelsdami pakeiskite naujais nesugadintais sistemos komponentais. Prieš kiekvieną pneumatinės sistemos naudojimą, įrankio, kompresoriaus ir žarnų viduje reikia išdžiovinti kondensuatą drėgmę.

Įrankio prijungimas prie pneumatinės sistemos

Piešinys rodo rekomenduojamą įrankio prijungimą prie pneumatinės sistemos. Parodytas metodas užtikrins efektyviausią įrankio naudojimą ir ilgesnį įrankio tarnavimo laiką.

Į oro įleidimo angą įpilti kelis lašus SAE 10 klampumo alyvos.

Prie oro įleidimo angos stipriai prisukti atitinkamą oro tiekimo žarną leidžiantį prijungti antgalį. (II)

Ant įrankio griebtuvo pritvirtinkite atitinkamą antgalį. **Norėdami dirbti su pneumatiniais įrankiais, naudokite tik įrangą, prita-**

kytą dirbti su pneumatiniiais įrankiais.

Jei įmanoma, sureguliuokite slėgį.

Naudojant išorinę 3/8" žarną prijunkti įrankį prie pneumatinės sistemos. Įsitikinti, ar žarnos atsparumas tai mažiausiai 1,38 MPa.

(III)

Įjunkite įrankį kelioms sekundėms, kad įsitikintumėte, jog iš jo nesigirdi įtartinų garsų ar nėra vibracijos.

Adapterių montavimas (IV)

Darbas su cilindru Pritvirtinkite adapterį taip, kad veržliarakčio antgalio kaiščiai patektų į adapterio skylutes.

Cilindro veikimas

Paspaudę cilindro fiksavimo mygtuką, stūmoklį judinkite ir sukite taip, kad adapterio kaiščiai patektų į stūmoklio įpjovas ir pavaros flanšas užsifiksuotų stabdžių apkaboje. Atleiskite fiksavimo mygtuko spaudimą.

Jei cilindrai yra stumdomi, reikia paspausti pavaros jungiklį, kad cilindras būtų perkeltas į reikiamą padėtį.

Jei cilindrai yra įsukami, nespausdami cilindro jungiklio, pasukite cilindro raktą, kol cilindras atsidurs reikiamoje padėtyje.

Kai cilindras bus tinkamoje padėtyje, paspauskite užrakto mygtuką ir rankiniu būdu patraukite pavaros cilindrą atgal.

PRIEŽIŪRA

Niekada nenaudokite įrankio valymui benzino, tirpiklio ar kito degaus skysčio. Garai gali užsidegti, sukelti sprogimą ir rimtus sužeidimus.

Įrankių laikiklio ir korpuso valymui naudojami tirpikliai gali sugadinti sandariklius. Prieš pradėdami darbus, kruopščiai išdžiovinkite įrankį.

Jei yra kokių nors įrankio veikimo sutrikimų, įrankis turi būti nedelsiant atjungtas nuo pneumatinės sistemos.

Visi pneumatinės sistemos komponentai turi būti apsaugoti nuo užteršimo. Teršalai, patenkantys į pneumatinę sistemą, gali sunaikinti įrankį ir kitus pneumatinės sistemos elementus.

Techninė priežiūra prieš kiekvieną panaudojimą

Atjungti įrankį nuo pneumatinės sistemos.

Prieš kiekvieną naudojimą, per oro įleidimo angą, įleiskite šiek tiek konservuojančio skysčio (pvz., WD-40).

Prijunkite įrankį prie pneumatinės sistemos ir paleiskite 30 sekundžių. Tai leis paskleisti konservavimo skystį įrankio viduje ir jį išvalyti.

Pakartotinai atjungti įrankį nuo pneumatinės sistemos.

Įleiskite nedidelį SAE 10 kiekį į įrankio vidų per oro įleidimo angą ir šiam tikslui sukurtas skylės. Pneumatinių įrankių priežiūrai rekomenduojama naudoti SAE 10 aliejų. Prijunkite įrankį ir paleiskite jį trumpam laikui.

Dėmesio! WD-40 negalima naudoti kaip tepimo alyvą.

Išvalyti alyvos perteklių, kuris išeina per išleidimo angas. Alyvos palikimas gali sugadinti įrankio sandariklius.

Kiti priežiūros darbai

Prieš kiekvieną įrankio naudojimą patikrinkite, ar įrankyje nėra jokių pažeidimo požymių. Įrankio laikiklį ir cilindre laikykite švarius. Kas 6 mėnesius arba po 100 darbo valandų, įrankis turėtų būti patikrintas peržiūrėti kvalifikuotam personalui remonto dirbtuvėje. Jei įrankis buvo naudojamas nenaudojant rekomenduojamos oro tiekimo sistemos, padidinkite įrankio tikrinimo dažnį.

Defektų šalinimas

Turėtumėte nutraukti įrankio naudojimą iškart po to, kai nustatėte bet kokį gedimą. Darbas su neveikiančiu įrankiu gali sukelti sužalojimus. Visi įrankių elementų remontai ar pakeitimai turi būti atlikti kvalifikuoto personalo, įgaliotoje remonto dirbtuvėje.

Defektas	Galimi sprendimai
Įrankis neįsijungia	Per oro įleidimo angą įleiskite nedidelį WD-40 kiekį. Paleiskite įrankį kelioms sekundėms. Patepkite įrankį mažu alyvos kiekiu. Dėmesio! Pernelyg didelis alyvos kiekis gali sukelti įrankio galios sumažėjimą. Tokiu atveju išvalykite pavarą.
Įrankis paleidžiamas, o po to sulėtėja	Kompresorius neužtikrina tinkamo oro tiekimo. Įrankis pasileidžia kompresoriaus bakelyje sukauptu oru. Kai bakelis tuštėja, kompresorius nespėja užpildyti oro trūkumo. Prijunkite prietaisą prie efektyvesnio kompresoriaus.
Neužtenkama galia	Įsitikinkite, kad žarnų vidinis diametras yra ne mažesnis kaip nurodyta lentelėje. Patikrinkite slėgio nustatymą, ar jis nustatytas maksimaliai vertei. Patikrinkite, ar įrankis tinkamai išvalytas ir suteptas. Jei nėra rezultatų, įrankis turi būti suremontuotas.

INSTRUMENTA APRAKSTS

Komplekts bremžu suportiem ir aprīkots ar pneimatisko virzuli, kas darbināms ar saspiesta gaisa plūsmu ar atbilstošu spiedienu. Disku komplekts ļauj iestatīt bremžu suportu virzuļus daudzos automašīnu veidos. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no tā pareizas lietošanas, tāpēc:

pirms sākat lietot instrumentu, uzmanīgi izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem kaitējumiem un traumām, kas radušies instrumenta lietošanas neatbilstoši tā paredzētajam pielietojumam un šajā instrukcijā ietverto norādījumu neievērošanas rezultātā. Ja instrumenta lietošana neatbilst tā paredzētajam pielietojumam, lietotājs zaudē garantijas tiesības, arī saistībā ar neatbilstību līgumam.

APRĪKOJUMS

Komplekts ir aprīkots ar universāliem adapteriem, kas ļauj to pielāgot daudzu automašīnu marku un tipu bremžu virzuļu izmēram. Komplektā ietilpst priekšējā (F) un aizmugurējā (R) suporta virzuļa adapteris: *Audi* (F), *Alfa Romeo* (F), *Fiat* (F), *Ford Fiesta* (F), *Isuzu* (F), *Honda Concerto* (F), *Jaguar* (F/R), *BMW* (F), *Mercedes-Benz* (F), *Mitsubishi Colt* (F), *Nissan: Almera, Stanza, Sunny* (F), *Rover* (F), *Toyota Camry* (F), *Volvo* (F), *VW: Passat, Golf GTI* (F), pašregulējamo divtāpu (diapazons 20–35 mm) un trīstāpu (diapazons 20–35 mm) adapteris. Pneimatiskais adapteris ir aprīkots ar savienotāju, kas ļauj to pievienot pneimatiskajai sistēmai.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-06711
Svars	[kg]	1,5
Gaisa pieslēguma diametrs (PT)	["]	1/4
Gaisa padeves šļūtenes diametrs (iekšējais)	["]	3/8
Maksimālais darba spiediens	[MPa]	0,80
Ieteicamais darba spiediens	[MPa]	0,75
Nepieciešamā gaisa plūsma (pie 6,2 bāra)	[l/min]	0,85
Skaņas spiediens	[dB(A)]	≤ 70
Vibrācijas	[m/s²]	≤ 2,5

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar pneimatisko instrumentu ieteicams vienmēr ievērot darba drošības pamatnoteikumus, tostarp tālāk norādītos, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un traumu risku.

Pirms šī instrumenta lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

UZMANĪBU! Izlasiet visus tālāk sniegtos norādījumus. To neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai traumas. Instrukcijā izmantotais jēdziens "pneimatiskais instruments" attiecas uz visiem instrumentiem, kas darbināmi ar saspiestā gaisa plūsmu ar atbilstošu spiedienu.

IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTOS NORĀDĪJUMUS

Darba vieta

Uzturiet darba vietu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un vājš apgaismojums var kļūt par negadījumu iemesliem. Nelietojiet pneimatiskos instrumentus sprādzienbīstamā vidē, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus. Nepieļaujiet bērnu un apkārtējo cilvēku piekļuvi darba vietai. Koncentrācijas zaudēšana var izraisīt kontroles pār instrumentu zaudēšanu.

Darba drošība

Pneimatiskā instrumenta savienotājam ir jābūt pielāgotam gaisa padeves šļūtenes ligzdai. Nedrīkst modificēt gaisa padeves šļūtenes savienotāju vai ligzdu. Visām šļūtenēm, savienotājiem un ligzdām ir jābūt tīriem, nebojātiem, labā tehniskajā stāvoklī un paredzētiem kopīgai darbībai ar pneimatiskajiem instrumentiem. Pneimatiskie instrumenti nav izolēti no saskares ar elektroenerģijas avotiem, tāpēc jāizvairās no saskares ar tādām iezemētām virsmām kā caurules, radiatoru un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku. Pneimatiskos instrumentus nedrīkst pakļaut atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitrums, kas iekļuvis instrumenta iekšā, paaugstina instrumenta bojājuma un traumu gūšanas risku. Nepārslogojiet šļūteni, kas padod gaisu instrumentā. Neizmantojiet šļūteni instrumenta pārnesšanai, savienotāja pievienošanai saspiestā gaisa avotam un atvienošanai no tā. Izvairieties no gaisa padeves šļūtenes saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem.

Neizmantojiet skābekli, uzliesmojošas vai indīgas gāzes instrumenta darbināšanai. Instrumenta darbināšanai izmantojiet tikai filtrētu un "ieelotu" saspiesto gaisu ar regulējamu spiedienu.

Individuālā drošība

Veiciet darbu tikai labā fiziskā un garīgajā stāvoklī. Pievērsiet uzmanību tam, ko Jūs darāt. Neestrādājiet, ja esat noguris, zāļu ietekmē vai alkohola reibumā. Pat viens neuzmanības mirklis darba laikā var izraisīt nopietnas traumas. Lietojiet individuālās aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Lietojot individuālās aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavus, aizsargķiveres un dzirdes aizsardzības līdzekļus, tiek samazināts nopietnu traumu gūšanas risks. Strādājot ar pneimatisko instrumentu, lietojiet aizsargcimdus, lai nodrošinātu aizsardzību pret mehāniskiem ievainojumiem un instrumenta termisko iedarbību. Izvairieties no nejaušas instrumenta ieslēgšanās. Pirms instrumenta pievienošanas saspiegtā gaisa avotam pārliecinieties, ka slēdzis ir pozīcijā "izslēgts". Instrumenta turēšana ar pirkstu uz slēdža vai pneimatiskā instrumenta pievienošana, ja slēdzis ir pozīcijā "ieslēgts", var izraisīt nopietnas traumas. Pirms pneimatiskā instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas atslēgas un citus instrumentus, kas izmantoti tā regulēšanai. Atslēga, kas palikusi uz instrumenta kustīgiem elementiem, var izraisīt nopietnas traumas. Uzturiet līdzsvaru. Visu laiku uzturiet pareizu pozu. Tas ļauj vieglāk kontrolēt pneimatisko instrumentu neparedzētu situāciju darba laikā gadījumā. Valkājiet aizsargapģērbus. Nevalkājiet valģi apģērbus vai rotaslietas. Turiet matus, apģērbus un darba cimdus tālu no instrumenta kustīgām daļām. Valģis apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgām instrumenta daļām. Gaisa padeves šļūtene ir zem spiediena, kas var izraisīt tās dinamisku pārvietošanos un traumu gūšanas risku. Uzkrājusies saspiegtā gaisa enerģija var radīt nopietnu bīstamību.

Pneimatiskā instrumenta lietošana

Instrumentu nedrīkst lietot neatbilstoši tā paredzētajam pielietojumam. Nepārslogojiet pneimatisko instrumentu. Izmantojiet instrumentu, kas piemērots noteiktam darbam. Nepārsniedziet maksimālo pieļaujamo darba spiedienu. Pareiza instrumenta izvēle atkarībā no veikta darba nodrošina efektīvāku un drošāku darbu. Pirms regulēšanas, piederumu nomaiņas vai instrumenta uzglabāšanas atvienojiet gaisa padeves šļūteni, lai izvairītos no nejaušas pneimatiskā instrumenta ieslēgšanās. Uzglabājiet instrumentus bērniem nepieejamā vietā. Nelaujiet lietot instrumentus personām, kas nav apmācītas tā lietošanas jomā. Nodrošiniet pareizu instrumenta tehnisko apkopi. Pārbaudiet instrumentu attiecībā uz kustīgu daļu neatbilstību un spraugām. Pārliecinieties, ka neviens instrumenta elements nav bojāts. Ja ir konstatēti bojājumi, novērsiet tos pirms pneimatiskā instrumenta lietošanas. Daudzi negadījumi notiek instrumentu nepareizas tehniskās apkopes dēļ. Pareizi veiktā instrumenta tehniskā apkope ļauj to vieglāk kontrolēt darba laikā. Lietojiet pneimatiskos instrumentus un piederumus atbilstoši iepriekš minētajiem norādījumiem. Lietojiet instrumentus atbilstoši to paredzētajam pielietojumam, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem darbiem, kuriem tie nav projektēti, paaugstina bīstamu situāciju rašanās risku. Darba laikā nemiet vērā darba instrumenta plūsuma iespēju, kas var izraisīt atlūzu izviesšanu ar lielu ātrumu un kļūt par nopietnu traumu gūšanas iemeslu. Nepietuviniet rokas pneimatiskā instrumenta kustīgām daļām, jo pastāv traumu gūšanas risks. Var izmantot tikai aprīkojumu, kas paredzēts kopīgai darbībai ar pneimatiskajiem instrumentiem. Neatbilstoša aprīkojuma izmantošana var izraisīt nopietnas traumas. Pēkšņas gaisa padeves instrumentā pārtraukuma gadījumā nekavējoties atlaidiet instrumenta slēdzi.

Remonti

Veiciet instrumenta remontu tikai servisa centros, kas tam pilnvaroti un izmanto oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošina atbilstošu pneimatiskā instrumenta darbības drošību. Netīriet pneimatisko instrumentu ar benzīnu, šķīdinātāju vai citu viegli uzliesmojošu šķidrumu. Izgarojumi var aizdegties, izraisot instrumenta sprādzienu un nopietnas traumas. Instrumenta apkopei izmantojiet tikai augstas kvalitātes līdzekļus. Aizliegts izmantot citus līdzekļus, kas nav minēti lietošanas instrukcijā. Pirms ieliekamā instrumenta nomaiņas vai demontāžas atvienojiet saspiegtā gaisa padeves šļūteni.

EKSPLOATĀCIJAS NOTEIKUMI

Pārliecinieties, ka saspiegtā gaisa avots ļauj radīt atbilstošu darba spiedienu un nodrošina nepieciešamo gaisa plūsmu. Pārāk augsta gaisa padeves spiediena gadījumā izmantojiet reduktoru ar drošības vārstu. Pneimatiskais instruments ir jādarbina ar filtra un eļļotāja sistēmu. Tas vienlaikus nodrošina tīrību un gaisa mitrināšanu ar eļļu. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet filtra un eļļotāja stāvokli. Ja nepieciešams, iztīriet filtru un piepildiet eļļu eļļotājā. Tas nodrošinās pareizu instrumenta lietošanu un pagarina tā kalpošanas laiku.

Lielas slodzes gadījumā var tikt radīts instrumenta lietotāja virzienā vērstas atsitiens spēks. Darba laikā ieņemiet tādu ķermeņa pozu, lai efektīvi pretotos šim spēkam.

Pēkšņa instrumenta kustība vai ieliekamā instrumenta plūsmas var izraisīt traumas.

Lietojot papildu turētājus vai atbalsta statīvus, pārliecinieties, ka instruments ir pareizi un droši nostiprināts.

Turiet ķermeņa un apģērba daļas tālu no darba instrumenta tā darbības laikā. Pastāv ievilkšanas vai aizķeršanās risks. Pirms darba sākšanas vienmēr pārliecinieties, ka visas atslēgas un instrumenti, kas izmantoti regulēšanai un stiprināšanai, ir noņemti.

INSTRUMENTA LIETOŠANA

Pirms katras instrumenta lietošanas reizes pārliecinieties, ka neviens no pneimatiskās sistēmas elementiem nav bojāts. Ja ir pamanīti bojājumi, nekavējoties nomainiet bojātos sistēmas elementus pret jauniem.

Pirms katras pneimatiskās sistēmas lietošanas reizes nosusiniet mitrumu, kas uzkrājies instrumenta, kompresora un šļūtenes iekšā.

Iekārtas pievienošana pneimatiskajai sistēmai

Attēlā ir parādīts ieteicamais instrumenta pievienošanas pneimatiskajai sistēmai veids. Parādītā metode nodrošina efektīvāko instrumenta izmantošanu un pagarina tā kalpošanas laiku.

Ievadiet dažus eļļas ar viskozitāti SAE 10 pilienus gaisa ieejā.

Stingri un droši pieskrūvējiet gaisa ieejas vītnei atbilstošu uzgali, kas ļauj pievienot gaisa padeves šļūteni (II).

Nostipriniet atbilstošu uzgali uz instrumenta satvērēja. **Darbam ar pneimatiskajiem instrumentiem izmantojiet tikai aprikojumu, kas pielāgots kopīgai darbībai ar pneimatiskajiem instrumentiem.**

Ja tas ir iespējams, noregulējiet spiedienu.

Pievienojiet instrumentu pneimatiskajai sistēmai, izmantojot šļūteni ar iekšējo diametru 3/8". Pārliecinieties, ka šļūtene iztur vismaz 1,38 MPa spiedienu (III).

Iedarbiniet instrumentu uz dažām sekundēm, lai pārliecinātos, ka tas nerada aizdomīgas skaņas vai vibrācijas.

Adapteru uzstādīšana (IV)

Uzstādiet atbilstošu adapteri uz pneimatiskā servodzinēja magnētiskajam uzgaļā. Nostipriniet adapteri tā, lai tapas atslēgas uzgali ielietu caurumos adapterī.

Darba ar servodzinēju

Nospiežot bloķētāja pogu uz servodzinēja, pārvietojiet un pagrieziet virzuli tā, lai adaptera tapas ielietu izgriezumos virzulī un servodzinēja atļoks tiktu bloķēts bremžu suportā. Atlaidiet spiedienu uz bloķētāja pogu.

Iespējama virzuļu gadījumā nospiediet servodzinēja slēdzi, kas ļauj uzstādīt virzuli pareizā pozīcijā.

Ieskrūvējumu virzuļu gadījumā, nospiežot servodzinēja slēdzi, pagrieziet atslēgas virzuli, līdz virzulis tiek uzstādīts pareizā pozīcijā.

Pēc virzuļa uzstādīšanas pareizajā pozīcijā, nospiediet bloķētāja pogu un atvelciet servodzinēja virzuli ar rokām.

TEHNISKĀ APKOPE

Nekad neizmantojiet benzīnu, šķīdinātāju vai citu viegli uzliesmojošu šķidrumu instrumenta tīrīšanai. Izgarojumi var aizdegties, izraisot instrumenta eksploziju un nopietnas traumas.

Šķīdinātāji, kas izmantoti instrumentu turētāja un korpusa tīrīšanai, var mīkstināt iekārtas blīvījumus. Rūpīgi nosusiniet instrumentu pirms darba sākšanas.

Ja ir konstatēti jebkādi instrumenta darbības traucējumi, nekavējoties atvienojiet instrumentu no pneimatiskās sistēmas.

Visiem pneimatiskās sistēmas elementiem ir jābūt aizsargātiem no netīrumiem. Netīrumi, kas iekļuvuši pneimatiskajā sistēmā, var iznīcināt instrumentu un citus pneimatiskās sistēmas elementus.

Instrumenta tehniskā apkope pirms katras lietošanas reizes

Atvienojiet instrumentu no pneimatiskās sistēmas.

Pirms katras lietošanas reizes gaisa ievadiet nelielu konservēšanas šķidruma daudzumu (piemēram, WD-40) caur gaisa ieejas atveri.

Pievienojiet instrumentu pneimatiskajai sistēmai un iedarbiniet to uz aptuveni 30 sekundēm. Tas ļauj izplatīt konservēšanas šķidrumu instrumenta iekšpusē un iztīrīt to.

Atkārtoti atvienojiet instrumentu no pneimatiskās sistēmas.

Ievadiet nelielu eļļas ar viskozitāti SAE 10 daudzumu instrumenta iekšā caur gaisa ieejas atveri un šīm mērķim paredzētajām atverēm. Ieteicams izmantot SAE 10 eļļu, kas paredzēta pneimatisko instrumentu tehniskās apkopes veikšanai. Pievienojiet instrumentu un iedarbiniet to uz īsu laiku.

Uzmanību! WD-40 nedrīkst izmantot kā smēreļļu.

Noslaukiet lieko eļļu, kas izplūdusi no izejas atverēm. Atstātā eļļa var sabojāt iekārtas blīvījumus.

Citas tehniskās apkopes darbības

Pirms katras instrumenta lietošanas reizes pārliecinieties, ka uz instrumenta nav redzamas nekādas bojājumu pazīmes. Uzturiet instrumentu turētāju un virzuli tīru.

Ik pēc sešiem mēnešiem vai pēc 100 darba stundām nododiet instrumentu apskatei, ko veic kvalificēti servisa centra darbinieki. Ja instruments tika lietots bez ieteicamās gaisa padeves sistēmas, paaugstiniet instrumenta apskašu biežumu.

Bojājumu novēršana

Pārtrauciet instrumenta lietošanu, tiklīdz tiek konstatēts bojājums. Bojātā instrumenta lietošana var izraisīt traumas. Visi instrumenta remontu vai elementu nomaiņu ir jāveic kvalificētam personālam autorizētajā servisa centrā.

Avārija	Iespējamais risinājums
Instrumenti neiedarbojas.	Ievadiet nelielu WD-40 daudzumu caur gaisa ieejas atveri. Iedarbiniet instrumentu uz dažām sekundēm, ieeļļojiet instrumentu ar nelielu eļļas daudzumu. Uzmanību! Eļļas pārpalikums var izraisīt instrumenta jaudas samazināšanos. Šādā gadījumā ir jāiztīra piedziņa.
Instrumenti iedarbojas un pēc tam palēninās.	Kompresors nenodrošina pareizu gaisa padevi. Instrumenti iedarbinās gaisa, kas uzkrājas tvertnē, ietekmē. Tvertnei iztukšojoties, kompresors nespēj papildināt gaisu. Pievienojiet ierīci efektīvākam kompresoram.
Nepietiekama jauda	Pārlecinieties, ka šļūtenu iekšējais diametrs ir vismaz vienāds ar tabulā norādīto. Pārbaudiet spiediena iestatījumu, lai pārlecinātos, ka tas ir iestatīts uz maksimālo vērtību. Pārlecinieties, ka instrumenti ir atbilstoši iztīrīti un ieeļļoti. Ja nav rezultāta, nododiet instrumentu remontam.

VLASTNOSTI SOUPRAVY

Souprava pro brzdové třmeny je vybavena pneumatickým pístem, který je ovládán proudem stlačeného vzduchu o odpovídajícím tlaku. Sada kotoučů umožňuje nastavení pístků v brzdových třmenech na mnoha typech vozů. Správné, spolehlivé a bezpečné fungování soupravy závisí na správném zacházení, proto:

Před zahájením práce se zařízením si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější potřebu.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody nebo úrazy způsobené použitím této soupravy v neshodě s jejím účelem, nedodržením bezpečnostních předpisů a doporučení tohoto návodu. Použití soupravy pro brzdové třmeny v rozporu s jejím zamýšleným účelem vede také ke ztrátě nároků uživatele na záruku i z důvodu nedodržení smlouvy.

VYBAVENÍ

Souprava je vybavena univerzálními adaptéry pro přizpůsobení velikosti brzdových pístů mnoha značek a typů automobilů. Obsahuje adaptér pro píst předního (F) a zadního (R) třmenu: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F/R), BMW (F), Mercedes Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2kolíkový samonastavňovací adaptér (rozsah 20 mm - 35 mm) a 3kolíkový adaptér (rozsah 20 mm - 35 mm) samonastavovací adaptér. Pneumatický píst je vybaven konektorem pro připojení k pneumatickému systému.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-06711
Hmotnost	[kg]	1,5
Průměr přípojky vzduchu (PT)	[-]	1/4
Vnitřní průměr hadice přívodu vzduchu	[-]	3/8
Maximální pracovní tlak	[MPa]	0,80
Doporučený pracovní tlak	[MPa]	0,75
Požadovaný průtok vzduchu (při 6,2 barech)	[l/min]	0,85
Akustický tlak	[dB(A)]	≤ 70
Vibrace	[m/s²]	≤ 2,5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ! Při práci s pneumatickým zařízením vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce, včetně níže uvedených pokynů. Jejich účelem je předejít nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.

Dříve než začnete toto zařízení používat, přečtěte si pečlivě celý návod k obsluze a uschovejte ho pro pozdější použití.

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. V případě jejich nedodržení může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění. Pojem „pneumatické zařízení“, který se užívá v návodu k obsluze, se vztahuje na všechna zařízení, která využívají pohon na vzduch stlačený pod příslušným tlakem.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

Místo práce

Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený a čistý. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod. Nepracujte s pneumatickými zařízeními v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo páry. Nepouštějte děti a přihlížející osoby do pracovního prostoru. Ztráta koncentrace může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.

Bezpečnost práce

Konektor pneumatického zařízení musí zapadnout do zásuvky přívodního vzduchového vedení. Neupravujte konektor ani zásuvku napájecího kabelu. Všechny hadice, šroubení a zásuvky musí být čisté, nepoškozené, v dobrém stavu a určené pro použití s pneumatickými zařízeními. Pneumatické zařízení není izolováno proti kontaktu s elektrickými zdroji, proto je třeba se vyvarovat kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a chladničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte zařízení atmosférickým srážkám nebo vlhkosti. Vniknutí vody a vlhkosti do zařízení zvyšuje riziko jeho poškození a poranění. Nepřetěžujte přívodní vzduchové potrubí k zařízení. Nepoužívejte hadici k přenášení, připojování nebo odpojování konektoru od zdroje stlačeného vzduchu. Vyhněte se kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a

pohyblivými prvky. Do pneumatického zařízení nepřivádějte kyslík, hořlavé nebo jedovaté plyny. K napájení zařízení používejte pouze filtrovaný a „promazaný“ stlačený vzduch s nastavitelným tlakem.

Osobní bezpečnost

Do práce nastupujte v dobré fyzické a psychické kondici. Věnujte pozornost tomu, co děláte. Nepracujte unavení nebo pod vlivem léků či alkoholu. I chvilková nepozornost při práci může vést k vážnému zranění. Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění. Při práci s pneumatickým zařízením je třeba používat ochranné rukavice, které chrání jak před mechanickým poraněním, tak před tepelnými účinky zařízení. Vyhněte se náhodnému zapnutí zařízení. Než zařízení připojíte k elektrické síti, zkontrolujte, zda je spínač v poloze „vypnuto“. Jestliže držíte zařízení s prstem na spínači nebo připojení pneumatického zařízení, když je spínač v poloze „zapnuto“, může to vést k vážnému zranění. Před zapnutím zařízení odstraňte všechny klíče nebo jiné nástroje, které byly použity k jeho seřízení. Klíč ponechaný na rotujících částech zařízení může vést k vážnému zranění. Udržujte rovnováhu. Stále udržujte správnou polohu těla. Umožní Vám to snadnější ovládání zařízení v případě neočekávaných situací během práce. Používejte ochranný oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosah pohyblivých částí zařízení. Volné oděvy, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části zařízení. Přívodní potrubí je pod tlakem, což může způsobit dynamický pohyb a riziko zranění. Nahromaděná energie stlačeného vzduchu může představovat vážné riziko.

Používání pneumatického zařízení

Nepoužívejte zařízení v rozpor s jeho určením. Pneumatické zařízení nepřetěžujte. Používejte správné zařízení pro danou práci. Nepřekračujte přípustný maximální provozní tlak. Správná volba zařízení pro danou práci zajistí efektivnější a bezpečnější práci. Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním zařízení odpojte napájecí kabel, aby nedošlo k náhodnému zapnutí pneumatického zařízení. Skladujte zařízení mimo dosah dětí. Nedovolte, aby zařízení používaly osoby, které nejsou výškoleny v jeho používání. Zajištěte odpovídající údržbu zařízení. Zkontrolujte, zda je zařízení správně sestaveno a zda nemá vůli v pohyblivých částech. Zkontrolujte, zda není poškozena žádná část zařízení. Pokud zjistíte závady, je třeba je před použitím pneumatického zařízení opravit. Mnoho nehod je způsobeno nesprávně udržovaným zařízením. Správně udržované řezné nástroje se během práce lépe ovládají. Pneumatické zařízení a příslušenství používejte v souladu s výše uvedenými pokyny. Používejte zařízení v souladu s určením, s ohledem na typ a podmínky práce. Používání zařízení k jiným pracím, než pro které je určeno, zvyšuje riziko vzniku nebezpečných situací. Při práci je třeba počítat s možností zlomení pracovního nástroje, což může způsobit vymrštění úlomků vysokou rychlostí a vést k vážnému zranění. Nepřibližujte ruce k pohyblivým částem pneumatického zařízení, hrozí nebezpečí poranění. Smí se používat pouze vybavení určené pro použití s pneumatickým zařízením. Použití nevhodného vybavení může vést k vážným zraněním. V případě náhlého výpadku napájení zařízení okamžitě uvolněte spínač zařízení.

Opavy

Zařízení opravujte pouze v autorizovaných servisech a používejte pouze originální náhradní díly. Zajistí se tím odpovídající bezpečnost práce zařízení. Pneumatické zařízení nečistěte benzínem, rozpouštědlem nebo jinou hořlavou kapalinou. Výpary se mohou vznítit, způsobit explozi zařízení a vážné zranění. K údržbě zařízení používejte pouze vysoce kvalitní výrobky. Je zakázáno používat jiné prostředky než ty, které jsou uvedeny v návodu k obsluze. Před výměnou nebo demontáží vkládacího nástroje je nutné odpojit přívodní hadici stlačeného vzduchu.

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Zkontrolujte, zda zdroj stlačeného vzduchu umožňuje dosáhnout požadovaného pracovního tlaku a zajišťuje dostatečný průtok vzduchu. Pokud má přiváděný vzduch příliš vysoký tlak, je třeba použít reduktor s pojistným ventilem. Vzduch přiváděný do pneumatického zařízení musí procházet filtrem a mazničkou. Zajistí se tak čistota vzduchu a jeho zvlhčení olejem. Stav filtru a mazničky kontrolujte před každým použitím zařízení. V případě nutnosti vyčistěte filtr nebo doplňte olej v mazničce. Zajistíte tak zajistíte správný provoz zařízení a prodloužíte jeho životnost.

Při vysokém zatížení může dojít ke zpětnému rázu směrem k operátorovi zařízení. Při práci zaujměte takový postoj, abyste mohli na tuto sílu účinně reagovat.

Neočekávaný pohyb zařízení nebo zlomení vkládacího nástroje může způsobit zranění.

Při použití přídatných držáků nebo podpůrných stojanů zkontrolujte, zda je zařízení správně a stabilně připevněno.

Udržujte části těla a oděv mimo dosah pracovního nástroje. Hrozí nebezpečí zatažení nebo zachycení. Před zahájením provozu se vždy zkontrolujte, zda jste odstranili veškeré klíče a nářadí, které jste k seřízení zařízení použili.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Před každým použitím zařízení zkontrolujte, zda nejsou poškozeny žádné části pneumatického systému. Pokud zjistíte jakékoliv poškození, ihned poškozené prvky systému vyměňte za nové.

Před každým použitím pneumatického systému je třeba vysušit vlhkost zkondenzovanou uvnitř zařízení, kompresoru a hadic.

Připojení zařízení k pneumatickému systému

Na obrázku je znázorněn doporučený způsob zapojení zařízení k pneumatickému systému. Uvedený způsob zajistí nejefektivnější provoz zařízení a prodlouží jeho životnost.

Do přívodu vzduchu kápněte několik kapek oleje o viskozitě SAE 10.

Ke konektoru pro přívod vzduchu pevně přišroubujte příslušnou koncovku pro připojení hadice přívodu vzduchu. (II)

Na nosič nástrojů upevněte příslušnou koncovku. **Pro práci s pneumatickým zařízením používejte pouze vybavení přizpůsobené pro práci s pneumatickým zařízením.**

Pokud je to možné, upravte tlak.

Zařízení zapojte do pneumatické soustavy hadicí s vnitřním průměrem 10 mm (3/8"). Zajistěte, aby odolnost hadice činila minimálně 1,38 MPa. (III)

Na několik sekund zařízení spusťte a zkontrolujte, zda něj nevycházejí podezřelý zvuky nebo vibrace.

Montáž adaptéru (IV)

Na magnetický konec pneumatického válce nasadte vhodný adaptér. Zajistěte adaptér tak, aby kolíky na konci klíče zapadly do otvorů v adaptéru.

Provoz ovladače brzd

Stisknutím zajišťovacího tlačítka na ovladači brzd posuňte a otočte píst tak, aby se kolíky adaptéru dostaly do zářezů v pístu a příruba ovladače se zablokovala v brzdovém třmenu. Uvolněte tlak na tlačítko blokády.

V případě pístů push-in je třeba stisknout spínač ovladače brzd, aby se píst dostal do správné polohy.

U šroubovacích pístů otáčejte pístem klíče, aniž byste stiskli spínač ovladače, dokud se píst nedostane do správné polohy.

Jakmile je píst ve správné poloze, stiskněte tlačítko "blokády a ručně stáhněte píst ovladače.

ÚDRŽBA

K čištění zařízení nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani jiné hořlavé kapaliny. Výpary se mohou vznítit, způsobit explozi zařízení a vážné zranění.

Rozpouštědla používaná k čištění rukojeti a těla zařízení mohou způsobit změknutí těsnění. Před zahájením práce zařízení důkladně vysušte.

Pokud na zařízení zjistíte jakoukoli závadu, je třeba ho okamžitě od pneumatického systému odpojit.

Všechny části pneumatického systému musí být chráněny před znečištěním. Nečistoty, které se dostanou do pneumatického systému, mohou zařízení a další prvky pneumatického systému poškodit.

Před každým použitím proveďte údržbu zařízení

Odpojte zařízení od pneumatického systému.

Před každým použitím stříkněte do přívodu vzduchu malé množství penetrantu (např. WD-40).

Připojte zařízení k pneumatickému systému a nechte ho běžet přibližně 30 sekund. To umožní, aby se penetrant rozptýlil uvnitř zařízení a vyčistil ho.

Opět zařízení od pneumatického systému odpojte.

Do vnitřku zařízení přes vstupní otvor vzduchu a otvory k tomu určené vpusťte malé množství oleje SAE 10. Doporučujeme používat olej SAE 10 určený pro údržbu pneumatického zařízení. Připojte zařízení a na krátkou dobu ho jej spusťte.

Upozornění! Penetrant WD-40 neslouží jako vhodný mazací olej.

Přebytečný olej, který unikl výstupními otvory, setřete. Ponechaný přebytečný olej může poškodit těsnění zařízení.

Další údržbové činnosti.

Před každým použitím zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky poškození. Udržujte držák zařízení a píst v čistotě.

Každých 6 měsíců nebo po 100 hodinách provozu je třeba zařízení předat do servisu ke kontrole kvalifikovaným personálem.

Pokud bylo zařízení používáno bez doporučeného přívodu vzduchu, musí být frekvence kontrol zařízení zvýšena.

Odstraňování poruch

Jakmile zjistíte jakoukoli poruchu, přestaňte zařízení používat. Při provozu vadného zařízení může dojít ke zranění. Jakoukoli opravu nebo výměnu prvků zařízení musí provádět kvalifikovaný personál v autorizovaném servisu.

Závada	Možné řešení
Zařízení se nespustí	Stříkněte malé množství penetrantu WD-40 do otvoru pro přívod vzduchu. Na několik sekund uveďte zařízení do provozu. Namažte zařízení malým množstvím oleje. Upozornění! Nadměrné množství oleje může způsobit pokles výkonu zařízení. V takovém případě vyčistěte pohon.
Zařízení se rozeběhne a potom se zpomalí	Kompresor nezajišťuje dostatečný přívod vzduchu. Zařízení se spouští se vzduchem z nádrže kompresoru. Jak se nádrž postupně vyprazdňuje, kompresor kvůli úbytku vzduchu nestíhá držet krok. Připojte zařízení k výkonnějšímu kompresoru.
Nedostatečný výkon	Zkontrolujte, zda Vaše hadice mají vnitřní průměr, který je minimálně takový, jaký je uveden v tabulce. Zkontrolujte, zda je tlak nastaven na maximum. Zkontrolujte, zda je zařízení řádně vyčištěno a namažáno. Pokud nedosáhnete žádaného výsledku, předejte zařízení do opravy.

CHARAKTERISTIKA NÁRADIA

Súprava na brzdové strmene má pneumatický piest, ktorý je napájaný prúdom stlačeného vzduchu s náležitým tlakom. Súprava kotúčov umožňuje nastaviť piestiky v brzdových strmeňoch na mnohých typoch vozidiel. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie závisí od správneho použitia, preto:

Skôr než začnete výrobok používať oboznámte sa s celým obsahom používateľskej príručky. Príručku náležite uschovajte.

Za všetky prípadné škody, úrazy či nehody, ktoré vzniknú následkom používania zariadenia v rozpore s jeho určením, následkom nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, výrobca ani dodávateľ nezodpovedajú. Užívateľ následkom používania náradia nezhodne s jeho účelom stráca práva vyplývajúce z poskytnutej záruky, ako aj práva vyplývajúce z ručenia za nesúlad medzi tovarom a dohodou.

VYBAVENIE

Súprava má univerzálne adaptéry, ktoré umožňujú ich prispôbenie k veľkosti brzdových piestov mnohých značiek a typov automobilov. Obsahuje adaptér na predný (F) a zadný (R) strmeň: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-kollikový (rozsah 20 – 35 mm) a 3-kollikový (rozsah 20 – 35 mm) samonastaviteľný adaptér. Pneumatický piest má spojku, prostredníctvom ktorej sa upevňuje k systému stlačeného vzduchu.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-06711
Hmotnosť	[kg]	1,5
Priemer pripojky stlačeného vzduchu (PT)	["]	1/4
Priemer (vnútorný) hadice privádzajúcej stlačený vzduch	["]	3/8
Maximálny prevádzkový tlak	[MPa]	0,80
Odporúčaný prevádzkový tlak	[MPa]	0,75
Požadovaný prietok vzduchu (pri 6,2 baroch)	[l/min]	0,85
Akustický tlak	[dB(A)]	≤ 70
Vibrácie	[m/s ²]	≤ 2,5

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

VAROVANIE! Počas používania pneumatického náradia odporúčame, aby ste vždy dodržiavali základné zásady ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (BOZP), vrátane nižšie uvedených pokynov a odporúčaní, a tým spôsobom obmedzili ohrozenia a riziká, ako požiar, zásah elektrickým prúdom, a predišli úrazom a nehodám.

Skôr než začnete používať toto náradie, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou a náležite ju uchovajte.

POZOR! Prečítajte si všetky nasledovné pokyny. V dôsledku ich nedodržania môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, ako aj k úrazu či nehode. Pojem „pneumatické náradie“ používané v príručkách sa vzťahuje na všetky nástroje a náradia poháňané prúdom vzduchu stlačeného pod náležitým tlakom.

DODRŽIAVATE VŠETKY NASLEDOVNÉ POKYNY

Miesto práce

Miesto práce udržiavajte dobre osvetlené a v náležitej čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou úrazu či nehody. Pneumatické náradie nepoužívajte na miestach so zvýšeným rizikom výbuchu, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Na mieste vykonávania práce sa nesmú nachádzať deti ani postranné osoby. Strata koncentrácie môže viesť k strate kontroly nad náradím.

Bezpečnosť pri práci

Spojka pneumatického náradia musí byť kompatibilná so zásuvkou prívodnej hadice stlačeného vzduchu. Žiadnym spôsobom neupravujte spojku ani zásuvku napájacej hadice. Všetky hadice, spojky a zásuvky musia byť čisté, nepoškodené, v dobrom technickom stave, a tiež musia byť určené na používanie s pneumatickým náradím. Pneumatické náradie nie je izolované voči kontaktu so zdrojmi elektrickej energie, preto zabráňte kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia el. prúdom. Pneumatické náradie chráňte pred pôsobením atmosférických zrážok a

vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra náradia, zvyšujú riziko jeho poškodenia aj úrazov. Nepreťažujte prírodnú hadicu stlačeného vzduchu. Nepoužívajte hadicu na prenášanie, pripájanie alebo odpájanie spojky od zdroja stlačeného vzduchu. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými prvkami. Pneumatické náradie nenapájajte kyslíkom, horľavými alebo jedovatými plynmi. Pneumatické náradie napájajte len filtrovaným a „naolejovaným“ stlačeným vzduch s možnosťou nastavenia tlaku.

Osobná bezpečnosť

S náradím začnite pracovať iba vtedy, keď ste v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Venujte pozornosť tomu, čo robíte. Nepracujte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog či alkoholu. Dokonca iba okamih nepozornosti pri práci môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážnych úrazov. Pri práci s pneumatickým náradím používajte ochranné rukavice na ochranu pred mechanickým poraneniami ako aj tepelným pôsobením náradia. Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Predtým, než náradie pripojíte k zdroju stlačeného vzduchu, uistite sa, či je zapínač v polohe „vypnutý“. Náradie nedržte s prstom na zapínači ani pneumatické náradie nepripájajte k zdroju stlačeného vzduchu, keď je zapínač v polohe „zapnutý“, keďže to môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Predtým, než pneumatické náradie spustíte, odstráňte všetky kľúče a iné náradie, ktoré ste používali pri nastavovaní. Kľúč ponechaný na pohyblivých prvkoch náradia môže viesť k vážnemu úrazu či nehode. Udržujte rovnováhu. Stále udržiavajte správnu polohu tela. To umožňuje jednoduchšie zvládnuť ovládanie pneumatického náradia v prípade neočakávaných situácií, ktoré sa môžu objaviť pri práci. Noste ochranný odev. Nenoste voľné oblečenie ani bižutériu. Vlasy, odev a pracovné rukavice držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí náradia. Voľné oblečenie, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti náradia. Prírodná hadica je pod tlakom, čo môže viesť k dynamickým pohybom, ktoré následne môžu spôsobiť úraz či nehodu. Energia stlačeného vzduchu predstavuje vážne riziko.

Používanie pneumatického náradia

Náradie v žiadnom prípade nepoužívajte v rozpore s jeho určením. Pneumatické náradie nepreťažujte. Používajte správne náradie na vykonávanie danej práce. Neprekračujte prípustný najvyšší prevádzkový tlak. Správny výber náradia, príslušenstva podľa práce, ktorú vykonávate, zabezpečuje výkonnejšiu a bezpečnejšiu prácu. Pred nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním náradia odpojte napájaciu hadicu, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu pneumatického náradia. Uchovávajte na mieste mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby náradie používali osoby, ktoré nie sú náležite zaškolené na jeho používanie. Zabezpečte náležitú údržbu náradia. Náradie pravidelne kontrolujte, či nie sú niektoré prvky nedopasované alebo majú nežiaduce vôle. Pravidelne kontrolujte, či nie je ktorýkoľvek prvok náradia poškodený. Ak objavíte nejakú poruchu, predtým, než začnete pneumatické náradie používať, predmetnú poruchu odstráňte. K mnohým úrazom a nehodám dochádza v dôsledku nesprávne vykonávanej údržby náradia. Správne udržiavané rezné nástroje sa počas práce ľahšie ovládajú. Pneumatické náradie a príslušenstvo používajte v súlade s vyššie uvedenými pokynmi. Náradie používajte v súlade s jeho určením, pričom zohľadnite typ a podmienky práce. Používanie náradia na vykonávanie iných prác, než na aké je určené, zvyšuje riziko vzniku nebezpečných situácií. Pri práci treba zohľadňovať možnosť puknutia pracovného náradia, čo môže viesť k vymršteniu úlomkov s vysokou rýchlosťou a spôsobiť vážny úraz či nehodu. Nepribližujte ruky k pohyblivým prvkom pneumatického náradia, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu či nehody. Používajte len vybavenie, ktoré je určené na používanie s pneumatickým náradím. Používanie nevhodného vybavenia môže viesť k vážnym úrazom. V prípade náhlejšej straty napájania náradia okamžite pusťte zapínač náradia.

Opravy

Náradie môže opravovať výhradne len autorizovaný servis, s použitím originálnych náhradných dielov. Zaručí to náležitú bezpečnosť pri používaní pneumatického náradia. Pneumatické náradie nečistite benzínom, rozpúšťadlom ani žiadnou inou horľavou kvapalinou. Výpary sa môžu vznietiť, čo môže spôsobiť výbuch alebo ťažký úraz. Na údržbu náradia používajte len kvalitné prostriedky. Nepoužívajte iné prostriedky než tie, ktoré sú uvedené v tejto používateľskej príručke. Pred výmenou demontážou pracovného nástroja odpojte prírodnú hadicu stlačeného vzduchu.

PODMIENKY POUŽÍVANIA

Skontrolujte, či zdroj stlačeného vzduchu dokáže vytvoriť požadovaný pracovný tlak a dostatočný prietok vzduchu. V prípade príliš vysokého napájacieho tlaku vzduchu použite vhodný reduktor s bezpečnostným ventilom. Pneumatické náradie napájajte cez filtračný systém a maznicu. Vďaka tomu bude vzduch náležite čistý a zároveň navlhčený olejom. Stav filtra a maznice kontrolujte pred každým použitím. V prípade potreby filter očistite a doplňte olej v maznici. Takýmto spôsobom zaručíte správne prevádzkové podmienky a predĺžite životnosť náradia.

V prípade silnej záťaže môže dôjsť k odhodeniu náradia smerom k operátorovi náradia. Pri práci vždy zaujmite takú polohu, aby ste v každej chvíli dokázali odolať takým silám.

Neočakávaný pohyb náradia alebo prasknutie pracovného nástroja môže spôsobiť úraz či nehodu.

V prípade, ak používate dodatočné držiaky alebo stojany, vždy skontrolujte, či je náradie správne a dostatočne pevne upevnené. Pri používaní náradia časti tela a odevu držte v bezpečnej vzdialenosti od náradia. Existuje riziko vtiahnutia alebo zachytenia. Vždy pred začatím práce skontrolujte, či sú všetky kľúče a iné nástroje používané na nastavovanie a upevňovanie odstránené.

POUŽÍVANIE NÁRADIA

Pred každým použitím náradia najprv skontrolujte, že žiadne časti pneumatického systému nie sú poškodené. Ak si všimnete akékoľvek poškodenie, danú časť systému neodkladne vymeňte na novú, nepoškodenú.

Pred každým použitím pneumatického systému najprv odstráňte vlhkosť, ktorá skondenzovala vo vnútri náradia, kompresora a hadíc.

Pripojenie náradia k pneumatickému systému

Vo obrázku je predstavený spôsob pripojenia náradia k pneumatickému systému. Znáznorný spôsob zaručuje najefektívnejšie využitie zariadenia, a tiež predlži životnosť zariadenia.

Do vstupnej prípojky vzduchu nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja s viskozitou SAE 10.

Do závitú vstupnej prípojky vzduchu silno a pevne pripojte vhodnú koncovku, ktorá umožňuje náležité pripojenie prírodnej hadice stlačeného vzduchu. (II)

Do skľučovadla náradia upevnite požadovanú koncovku. **S pneumatickým náradím používajte iba nástroje, ktoré sú určené na používanie s pneumatickým náradím.**

Tam, kde to je možné, nastavte požadovaný tlak.

Náradie pripojte k pneumatickému systému, použite hadicu s vnútorným priemerom 3/8". Uistite sa, či je pracovný tlak hadice (pevnosť) aspoň 1,38 MPa. (III)

Náradie spustite na niekoľko sekúnd a uistite sa, či nevydáva nejaké podozrivé zvuky alebo či znepokojujúco nevíbruje.

Montáž adaptérov (IV)

Na magnetickú koncovku pneumatického servopohonu nasadte vhodný adaptér. Adaptér upevnite takým spôsobom, aby čapy v koncovke kľúča zapadli do otvorov v adaptéri.

Používanie servopohonu

Stlačte tlačidlo blokády na servopohne, presuňte a otočte piest tak, aby čapy adaptéra zapadli do zárezov v piestiku, a príručka servopohonu sa zablokovala v brzdovom strmeni. Pustite tlačidlo blokády.

V prípade násuvných piestikov stlačte zapínač servopohonu, čo umožní nastaviť piestik v požadovanej polohe.

V prípade zaskrutkovaných piestikov, bez stlačenia zapínača servopohonu, otáčajte piestik kľúča dovtedy, kým piestik nebude v požadovanej polohe.

Keď je piestik nastavený v požadovanej polohe, stlačte tlačidlo blokády a ručne odtiahnite piest servopohonu.

ÚDRŽBA

Na čistenie náradia nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá, alebo iné horľavé kvapaliny. Výpary sa môžu vznietiť, čo môže spôsobiť výbuch alebo ťažké úrazy.

Vplyvom rozpúšťadiel použitých na čistenie rukoväte alebo tela náradia môže dochádzať k zmäkčeniu tesnení. Zariadenie pred zahájením práce dôkladne vysušte.

V prípade, ak si pri skúšobnom spustení náradia všimnete akékoľvek znepokojujúce príznaky, náradie okamžite odpojte od pneumatického systému.

Všetky prvky pneumatického systému musia byť zabezpečené a chránené pred nečistotami. Nečistoty, ktoré sa dostanú do pneumatického systému, môžu zničiť náradie a iné prvky pneumatického systému.

Údržba náradia pred každým použitím

Náradie odpojte od pneumatického systému.

Pred každým použitím cez vstupnú prípojku vzduchu nastriekajte malé množstvo konzervačného prípravku (napr. WD-40).

Náradie pripojte k pneumatickému systému, zapnite a nechajte bežať približne 30 sekúnd. Konzervačná kvapalina sa tým rozdištribuuje vo vnútri náradia a vyčistí ho.

Náradie opäť odpojte od pneumatického systému.

Do vstupnej prípojky vzduchu a do otvorov, ktoré sú na to určené, do vnútra náradia nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja SAE 10. Na údržbu pneumatického náradia sa odporúča použiť olej s viskozitou SAE 10. Náradie pripojte a nakrátko ho spustite.

Pozor! WD-40 sa nesmie používať ako mazací olej.

Prebytočný olej unikajúci cez výstupné otvory utrite. V opačnom prípade môže takto ponechaný olej poškodiť tesnenia náradia.

Iné činnosti údržby a konzervácie

Náradie pred každým použitím skontrolujte, či na náradí nie sú viditeľné akékoľvek stopy či príznaky poškodenia. Skľučovadlo a piest udržiavajte v náležitej čistote.

Náradie každých 6 mesiacov, alebo po 100 hodinách používania, odovzdajte na technickú kontrolu kvalifikovanému technikovi v certifikovanom servise. Ak sa náradie používalo bez náležitého systému privádzania vzduchu, technické kontroly náradia vykonávajte častejšie.

Odstraňovanie porúch

Keď objavíte akúkoľvek poruchu, náradie okamžite prestaňte používať. Prípadné používanie poškodeného náradia môže spôsobiť úraz či nehodu. Všetky prípadné opravy alebo výmeny dielov a častí náradia, môže vykonávať iba kvalifikovaný technik v certifikovanom servise.

Porucha	Možné riešenie
Náradie sa nespúšťa	Cez vstupnú prípojku vzduchu nastriekajte malé množstvo WD-40. Náradie spustíte na niekoľko sekúnd. Náradie namažte nevelkým množstvom oleja. Pozor! Ak je oleja príliš veľa, môže klesnúť výkon náradia. V takom prípade vyčistite pohon.
Náradie sa spúšťa a potom spomaľuje	Kompresor nezaručuje dostatočný (požadovaný) prietok vzduchu. Náradie sa spúšťa vzduchom nahromadeným v zásobníku kompresora. Keď sa zásobník stlačeného vzduchu vyprázdňuje (klesá tlak), kompresor nestíha doplniť spotrebovaný vzduch. Náradie pripojte k výkonnejšiemu kompresoru.
Nedostatočný výkon	Uistite sa, či používané hadice majú vnútorný priemer aspoň taký, aký je stanovený v tabuľke. Skontrolujte nastavenie tlaku, či je tlak nastavený na maximálnu hodnotu. Skontrolujte, či je náradie správnym spôsobom vyčistené a namazané. V prípade, ak to nepomôže, náradie odovzdajte do servisu na opravu.

SZERSZÁMLEÍRÁS

A féknyereg visszanyomó készlet pneumatikus dugattyúval van felszerelve, amely megfelelő nyomású sűrített levegővel van működtetve. A korongkészlet lehetővé teszi a féknyergekben lévő dugattyúk beállítását számos autótípus esetében. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági szabályok és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék nem rendeltetésszerű használata a garancia és a szavatosság elvesztésével jár.

TARTOZÉKOK

A készlet univerzális adapterekkel van felszerelve, hogy számos márka és autótípus fékdugattyújának méretéhez hozzáigazítható legyen. Tartalmazza az első (F) és a hátsó (R) féknyereg dugattyúadaptert: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-tűs (tartomány 20 mm - 35 mm) és 3-tűs (tartomány 20 mm - 35 mm) önbeálló adapter. A pneumatikus dugattyú egy csatlakozóval van felszerelve, amely lehetővé teszi a pneumatikus rendszerhez való csatlakoztatását.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-06711
Súly	[kg]	1,5
Pneumatikus csatlakozó átmérője (PT)	["]	1/4
Légtömlő átmérője (belső)	["]	3/8
Maximális munkanyomás	[MPa]	0,80
Ajánlott munkanyomás	[MPa]	0,75
Minimális légáramlat (6,2 bar nyomás)	[l/min]	0,85
Hangnyomásszint	[dB(A)]	≤ 70
Rezgések	[m/s²]	≤ 2,5

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

FIGYELEM! A pneumatikus szerszám használatakor mindig tartsa be az alapvető és az alábbiakban említett munkabiztonsági szabályokat a tűzveszély, elektromos áramütés és egyéb sérülések elkerülése érdekében.

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

FIGYELEM! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatóban említett „pneumatikus szerszám” fogalom minden olyan szerszámmra vonatkozik, mely megfelelő nyomású sűrített levegővel működik.

TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkaterület

A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A rendetlenség és a rossz megvilágítás balesetet okozhat. Ne használja a pneumatikus szerszámokat robbanásveszélyes, valamint gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben. A munkaterületen nem tartózkodhatnak gyermekek és járókelők. A koncentráció elvesztése a szerszám feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.

Munkabiztonság

A pneumatikus szerszám csatlakozójának illeszkednie kell a levegőellátó vezeték aljzatába. Ne módosítsa a pneumatikus cső csatlakozóját vagy aljzatát. Minden tömlőnek, szerelvénynek és csatlakozónak tisztának, sérülésmentesnek, jó állapotúnak és pneumatikus szerszámokkal való használatra tervezettnek kell lennie. A pneumatikus szerszámok nincsenek szigetelve az elektromos forrásokkal való érintkezés ellen, ezért kerülni kell a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel való érintkezést. A test földelése növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne tegye ki a pneumatikus szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek. A víz és a nedvesség bejutása a szerszámba növeli a szerszám károsodásának és sérülés-

sének kockázatát. Ne terhelje túl a szerszám levegőellátó vezetékeit. Ne használja a tömlőt a szerszám szállítására, csatlakoztatására vagy a csatlakozó leválasztására a sűrített levegő forrásról. Kerülje, hogy a tömlő meleg felülettel, olajjal, éles tárggyal vagy mozgó alkatrészrel érintkezzen. Ne táplálja a pneumatikus szerszámot oxigénnel, gyúlékony vagy mérgező gázokkal. A szerszám táplálásához csak szűrt és „olajozott” sűrített levegőt használjon, szabályozható nyomással.

Személyi biztonság

Jó fizikai és szellemi állapotban kezdje el a munkát. Figyeljen arra, hogy mit csinál. Ne dolgozzon fáradtan, valamint kábítóser vagy alkohol hatása alatt. Akár egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly testi sérüléshez vezethet. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Az egyéni védőeszközök, például porvédő maszk, munkacipő, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos testi sérülések kockázatát. Pneumatikus szerszámmal végzett munka során védőkesztyűt kell használni, hogy védelmet nyújtson mind a mechanikai sérülések, mind a szerszám hőhatásai ellen. Kerülje el a szerszám véletlen bekapcsolását. A szerszám sűrített levegőhöz való csatlakoztatása előtt győződjön meg, hogy a kapcsológomb „kikapcsolt” helyzetben van. Ha a szerszámot úgy tartja, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha úgy csatlakoztatja, hogy a kapcsoló „be” állásban van, az súlyos sérülésekhez vezethet. A pneumatikus szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden olyan kulcsot és egyéb szerszámot, amelyet a beállításához használt. A szerszám mozgó részein hagyott kulcs súlyos sérülést okozhat. Tartsa fenn az egyensúlyt. Mindig tartson megfelelő testtartást. Ez lehetővé teszi a pneumatikus szerszám könnyebb irányítását váratlan helyzetekben. Viseljen védőruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a munkakesztyűt a szerszám mozgó részeitől. A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beakadhat a szerszám mozgó részeibe. A tápvezeték nyomás alatt van, ami dinamikus mozgást és sérülésveszélyt okozhat. A tárolt sűrített levegős energia komoly kockázatot jelenthet.

Pneumatikus szerszám használata

A szerszámot csak rendeltetésszerűen használja. Ne terhelje túl a pneumatikus szerszámot. Használja a munkának megfelelő szerszámot. Ne lépje túl a megengedett maximális üzemi nyomást. Az adott munkának megfelelően kiválasztott szerszám hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzést biztosít. A szerszám beállítás, tartozékcsereje vagy tárolása előtt húzza ki a tápkábelt, hogy elkerülje a pneumatikus szerszám véletlenszerű bekapcsolását. A szerszámot gyermekektől elzárva tárolja. Ne hagyja, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akiket nem képeztek ki a használatára. Biztosítsa a szerszám megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek nem megfelelő illeszkedése és holtjátéka szempontjából. Ellenőrizze, hogy a szerszám egyetlen része sem sérült-e meg. Ha hibát talál, azt a pneumatikus szerszám használata előtt ki kell javítani. Sok balesetet nem megfelelően karbantartott szerszám okoz. A megfelelően karbantartott vágószerszámok könnyebben vezérelhetők működés közben. A pneumatikus szerszámokat és tartozékokat a fenti utasításoknak megfelelően használja. Használja a szerszámokat rendeltetésszerűen, a munka típusának és körülményeinek figyelembe vételével. Ha a szerszámokat olyan munkára használja, amely nem felel meg a rendeltetésüknek, az növeli a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát. A munkavégzés során figyelembe kell venni a munkaeszköz megrepedésének lehetőségét, amely nagy sebességgel kilövő elemeket okozhat, és súlyos sérülésekhez vezethet. Ne helyezze a kezét a pneumatikus szerszám mozgó részeinek közelébe, mert fennáll a sérülés veszélye. Kizárólag pneumatikus szerszámokkal való használatra tervezett felszerelést használjon. A nem megfelelő felszerelés használata súlyos sérülésekhez vezethet. Ha hirtelen elálik a pneumatikus levegő táplálás, azonnal engedje fel a szerszám kapcsológombját.

Javítás

A szerszámot kizárólag engedéllyel rendelkező szervizben, eredeti cserealkatrészek használatával javíttassa meg. Ez teszi lehetővé a pneumatikus szerszám biztonságos használatát. Ne tisztítsa a pneumatikus szerszámot benzinnel, oldószerrel vagy más gyúlékony folyadékkal. A gőz begyulladhat és a szerszám fellobbanásához vezethet, ezzel komoly sérüléseket okozva. A szerszám karbantartásához csak kiváló minőségű termékeket használjon. Tilos a használati utasításban felsoroltaktól eltérő eszközöket használni. A behelyezett szerszám cseréje vagy eltávolítása előtt válassza le a sűrített levegő tömlőt.

HASZNÁLATI FELTÉTELEK

Győződjön meg, hogy a sűrített levegő forrása megfelelő üzemi nyomás létrehozására képes, valamint megfelel a légáramlatra vonatkozó követelményeknek. Túl nagy légnyomás esetén használjon biztonsági szeleppel ellátott redukort. A pneumatikus szerszám szűrő- és olajozó egységgel használandó. Ez mind tisztaságot, mind a levegő megfelelő kenését biztosítja. A szűrő és az olajozó állapotát minden használat előtt ellenőrizni kell. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt és egészítse ki az olajozóban az olajhiányt. Ez lehetővé teszi a szerszám megfelelő használatát, valamint az élettartamának meghosszabbítását.

Nagy terhelés esetén a szerszámot kezelő személy irányába mutató visszacsapó erő keletkezhet. Munkavégzés közben vegyen fel olyan helyzetet, amely lehetővé teszi az ilyen erőnek való ellenállást.

A szerszám váratlan elmozdulása vagy a beillesztett szerszám megrepedése sérüléseket okozhat.

További fogantyúk vagy tartóállványok használata esetén győződjön meg, hogy a szerszám megfelelően és biztosan van rögzítve. Tartsa távol a testrészeket és a ruházatot a működő szerszámtól. Fennáll a berántás vagy becsapódás veszélye. A munka megkezdése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a beállításához és rögzítéshez használt összes kulcs és eszköz eltávolításra került.

SZERSZÁM HASZNÁLATA

Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a pneumatikus rendszer egyik alkatrésze sem sérült. Ha sérülést vél felfedezni, azonnal cserélje ki a sérült elemet egy új, hibátlan alkatészre.

A pneumatikus rendszer használata előtt mindig szárítsa meg a szerszám belsejében, a kompresszorban, valamint a vezetékekben felgyülemelő kondenzvizet.

Szerszám csatlakoztatása pneumatikus rendszerhez

A rajz bemutatja a szerszám pneumatikus rendszerhez való csatlakoztatásának ajánlott módját. A bemutatott módszer biztosítja a szerszám legnagyobb hatékonyságát, valamint meghosszabbítja a szerszám élettartamát.

Csepegtessen a légbeömlő nyílásba néhány csepp SAE 10 viszkozitású olajat.

A légbeömlő nyílás menetére erősen és biztosan csavarja fel a megfelelő végződést, mely lehetővé teszi a légtömítő csatlakoztatását. (II)

Helyezze fel a megfelelő végződést a szerszám karimájára. **Kizárólag olyan berendezésekkel együtt használja a pneumatikus szerszámokat, amelyek képesek pneumatikus szerszámokkal együtt működni.**

Lehetőség szerint állítsa be a nyomást.

Csatlakoztassa a szerszámot a pneumatikus rendszerhez a 3/8" belső átmérőjű tömlő segítségével. Győződjön meg, hogy a tömlő tűrőképessége legalább 1,38MPa. (III)

Indítsa el a szerszámot néhány másodpercre és győződjön meg, hogy nem hall semmilyen rendellenes zajt és nem észlel rezgést.

Adapterek rögzítése (IV)

Szereljen fel egy megfelelő adaptert a pneumatikus működtető mágneses végére. Rögzítse az adaptert úgy, hogy a kulcs csapjai az adapteren lévő lyukakba kerüljenek.

A működtető használata

A működtetőn lévő reteszelőgomb megnyomásával tolja el és forgassa el a dugattyút úgy, hogy az adaptercsapok a dugattyú bevágásaiba kerüljenek, és a működtető karimája rögzüljön a féknyeregben. Engedje fel a reteszelőgombot.

Nyomó dugattyúk esetén nyomja meg a működtető kapcsolóját, így a dugattyú a megfelelő helyzetbe állítható.

Becsavarozható dugattyúk esetén a működtető kapcsolójának megnyomása nélkül forgassa el a kulcsdugattyút, amíg a dugattyú a megfelelő helyzetbe nem kerül.

Ha a dugattyú a megfelelő helyzetben van, nyomja meg a reteszelőgombot, és kézzel húzza vissza a működtető dugattyút.

KARBANTARTÁS

A szerszám tisztításakor soha ne használjon benzint, oldószert vagy egyéb éghető folyadékot. A gőz begyulladhat és a szerszám felrobbanásához vezethet, ezzel komoly sérüléseket okozva.

A szerszámbefogó és a ház tisztításakor használt oldószer a tömítések elpuhulásához vezethet. Használat előtt alaposan szárítsa meg a szerszámot.

Ha a szerszám működésében bármilyen rendellenességet vél felfedezni, azonnal szüntesse meg a szerszám és a pneumatikus rendszer közötti csatlakozást.

A pneumatikus rendszer mindegyik alkatrésze legyen szennyeződések ellen biztosítva. A pneumatikus rendszerbe kerülő szennyeződések kárt tehetnek a szerszámban és a pneumatikus rendszer többi elemében.

Szerszám karbantatása minden használat előtt

Csatlakoztassa le a szerszámot a pneumatikus rendszerről.

Minden használat előtt csepegtessen néhány csepp konzerváló folyadékot (pl. WD-40) a légbeömlő nyílásba.

Csatlakoztassa a szerszámot a pneumatikus rendszerhez és indítsa el kb. 30 másodpercre. Ez lehetővé teszi a konzerváló folyadék megfelelő eloszlását és a szerszám belsejének kitisztítását.

Ismét csatlakoztassa le a szerszámot a pneumatikus rendszerről.

Csepegtessen egy kevés SAE 10 olajat a szerszám belsejébe a légbeömlő nyíláson és az erre a célra szolgáló nyílásokon keresztül. Ajánlott pneumatikus rendszerek konzerválására szánt SAE 10 olaj használata. Csatlakoztassa a szerszámot és indítsa el rövid időre.

Figyelem! A WD-40 nem használható kenőolajként.

Törölje le a kiömlő nyílásokon keresztül kijutó olajfolyadékot. A fennhagyott olaj kárt tehet a szerszám tömítésében.

Egyéb karbantartási műveletek

A szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy felfedezhetők-e sérülés jelei. Tartsa tisztán a szerszámbefogót és a dugattyút.

6 havonta vagy 100 munkaóránként áttekintés céljából adja át a szerszámot szakképzett szervizszemélyzetnek. Ha a szerszám nem az ajánlott légellátó rendszerrel van használva, növelje a szerszám bevizsgálásának gyakoriságát.

Problémák elhárítása

Ha meghibásodást vél felfedezni, azonnal hagyjon fel a szerszám használatával. A nem megfelelően működő szerszám használata sérüléseket okozhat. A szerszám alkatrészeinek javítását vagy cseréjét hivatalos szervizközpont szakképzett személyzetének kell végrehajtania.

Meghibásodás	Lehetséges megoldás
A szerszám nem indul el	Csepegtessen egy kevés WD-40 folyadékot a légbeömlő nyílásba. Indítsa el a szerszámot néhány másodpercre. Kis mennyiségű olajjal kenje be a szerszámot. Figyelem! A túl nagy mennyiségű olaj a szerszám teljesítményének csökkenéséhez vezethet. Ebben az esetben tisztítsa meg a hajtóművet.
A szerszám a beindítást követően lelassul	A kompresszor nem biztosít megfelelő légellátást. A szerszám a kompresszorban felgyülemlett levegővel indul be. A tartály kiürülését követően a kompresszor nem képes időben pótolni a levegőhiányt. Csatlakoztassa a szerszámot nagyobb hatékonyságú kompresszorhoz.
Nem megfelelő teljesítmény	Győződjön meg, hogy a tömlők belső átmérője legalább akkora, mint a táblázatban feltüntetett érték. Ellenőrizze, hogy a nyomás a lehető legnagyobbra van-e állítva. Győződjön meg, hogy a szerszám tisztasága és kenése megfelelő. Ha a probléma továbbra is fennáll, javíttassa meg a szerszámot.

DESCRIEREA SCULEI

Setul etrier pneumatic frână este echipat cu un piston hidraulic cu jet de aer comprimat la presiunea adecvată. Setul de discuri permite pistoanelor din etriere de frână să fie montate pe numeroase tipuri de vehicule. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a sculei și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu este responsabil pentru nicio daună cauzată de utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea regulamentelor de siguranță și a recomandărilor din acest manual. Utilizarea sculei pentru alte scopuri în afara celor pentru are este destinată poate duce la pierderea drepturilor de garanție ale utilizatorului precum și la neconformități cu acordul.

ECHIPAMENT

Setul este echipat cu adaptoare universale pentru a se potrivi la dimensiunile pistoanelor de frână ale multor mărci și tipuri de mașini. El include adaptorul pentru pistonul de etrier față (F) și spate (R): Adaptor cu autoajustare pentru Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2 pini (domeniu 20 mm - 35 mm) și 3 pini (domeniu 20 mm - 35 mm). Pistonul pneumatic este echipat cu un conector pentru conectarea la sistemul pneumatic.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. piesă		YT-06711
Masa	[kg]	1,5
Diametrul conexiunii de aer (PT)	["]	1/4
Diametrul furtunului de alimentare cu aer (intern)	["]	3/8
Presiunea maximă de lucru	[MPa]	0,80
Presiune recomandată de lucru	[MPa]	0,75
Debit de aer necesar (la 6.2 bar)	[l/min]	0,85
Presiune sonoră	[dB(A)]	≤ 70
Vibrații	[m/s²]	≤ 2,5

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

AVERTIZARE! La utilizarea unei scule pneumatice, se recomandă să respectați întotdeauna principiile de siguranță de bază, inclusiv cele enumerate mai jos, pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și accidente.

Citiți întregul manual înainte de prima utilizare a sculei și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente. Termenul „sculă pneumatică” folosit în aceste instrucțiuni se referă la toate sculele care funcționează pe baza unui jet de aer comprimat la presiunea corectă.

RESPECTAȚI INSTRUȚIUNILE URMĂTOARE

Locul de muncă

Mentineți locul de muncă bine iluminat și curat. Dezordinea și iluminatul deficitar pot provoca accidente. Nu folosiți scule pneumatice într-un mediu potențial exploziv, care conține lichide, gaze sau vapori inflamabili. Nu lăsați copii și alte persoane să intre în zona de lucru. Lipsa concentrării poate duce la pierderea controlului asupra sculei.

Siguranța ocupațională

Conectorul sculei pneumatice trebuie să se potrivească în mufa de la conducta de alimentare cu aer. Nu modificați conectorul sau mufa cablului de alimentare. Toate cablurile, conexiunile și mufele trebuie să fie curate, nedeteriorate, în bună stare de funcționare și destinate utilizării cu scule pneumatice. Sculele pneumatice nu sunt izolate împotriva contactului cu surse electrice astfel încât trebuie evitat contactul cu suprafețe cu împământare de exemplu conducte, radiatoare și frigider. Atingerea unor obiecte cu împământare crește riscul de electrocutare. Nu expuneți sculele pneumatice la precipitații sau umiditate. Apa și umiditatea care pătrund în sculă cresc riscul de deteriorare a acesteia și de accidentare a utilizatorului. Nu suprasolicitați conducta de alimentare cu aer a sculei. Nu folosiți conducta de alimentare pentru a transporta aparatul sau pentru a deconecta conectorul la sau de

la sursa de aer comprimat. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Nu alimentați scula pneumatică cu oxigen, gaze inflamabile sau gaze toxice. Folosiți doar aer comprimat filtrat și „lubrifiat” cu presiune reglabile pentru alimentarea sculei.

Siguranța personală

Începeți lucrul când sunteți în bună formă de sănătate fizică și mentală. Fiți atenți la ce faceți. Nu lucrați când sunteți obosit sau sub influența medicamentelor ori a alcoolului. Chiar și un singur moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la accidente personale grave. Folosiți echipament de protecție individual. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentului de protecție personal cum sunt măștile de praf, încălțăminte de protecție, căștile și protecțiile pentru urechi reduc riscul unor accidente personale grave. La lucrul cu o sculă pneumatică, trebuie să purtați mănuși de protecție pentru a vă proteja împotriva accidentelor mecanice și efectelor termice ale sculei. Evitați pornirea accidentală a sculei. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția OFF înainte de conectarea mașinii la sursa de alimentare cu aer comprimat. Ținerea sculei cu degetul pe comutator sau când comutatorul este pe poziția „ON” (pormit) poate duce la accidente grave. Înainte de pornirea sculei pneumatice, îndepărtați toate cheile și alte unelte folosite pentru ajustarea sa. O cheie lăsată pe piesele în mișcare ale sculei poate duce la accidente grave. Păstrați-vă echilibrul. Mențineți o postură adecvată în permanență. Aceasta va permite controlul mai ușor al sculei pneumatice în cazul unor situații neașteptate în timpul lucrului. Purtați haine de protecție Nu purtați haine largi și bijuterii. Feriți părul, hainele și mănușile de lucru de piesele în mișcare ale sculei. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare ale sculei. Conducța de alimentare este sub presiune, care poate provoca deplasare dinamică și risc de accidentare. Energia aerului comprimat poate prezenta un risc grav.

Utilizarea unei scule pneumatice

Nu folosiți scula în mod necorespunzător. Nu suprasolicitați scula pneumatică. Folosiți scula corectă pentru lucrarea executată. Nu depășiți presiunea de lucru maximă permisă. Alegerea sculei potrivite pentru o anumită lucrare va asigura eficiența și siguranța mai bune a lumii. Deconectați alimentarea înainte de ajustare, înlocuirea accesoriilor sau depozitarea sculei pentru a evita pornirea automată a sculei pneumatice. Depozitați sculele într-un loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu scula persoane neinstruite în utilizarea acesteia. Asigurați-vă că scula este întreținută în mod corespunzător. Verificați scula să nu prezinte nepotriviri sau recul al pieselor mobile. Asigurați-vă că nicio piesă a sculei nu este deteriorată. În cazul în care sunt identificate defecțiuni, ele trebuie remediate înainte de utilizarea sculei pneumatice. Multe accidente sunt cauzate de scule incorect întreținute. Sculele tăietoare întreținute corespunzător sunt mai ușor de controlat în timpul lucrului. Folosiți sculele pneumatice și accesoriile în conformitate cu instrucțiunile de mai sus. Folosiți sculele conform destinației, luând în considerare tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele pentru care au fost destinate crește riscul de producere a unor situații periculoase. La lucrul, trebuie să luați în considerare posibilitatea de rupere a sculei utilizate deoarece aceasta poate duce la proiectarea cu mare viteză a fragmentelor și la accidente. Nu apropiați mâinile de piesele în mișcare ale sculelor pneumatice, deoarece este pericol de accidentare. Poate fi folosit doar echipament destinat utilizării cu scule pneumatice. Utilizarea de echipamente necorespunzătoare poate duce la accidente grave. În cazul întreruperii bruste a alimentării sculei, eliberați imediat comutatorul sculei.

Reparații

Reparați dispozitivul doar la centre de service autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Prin aceasta se asigură funcționarea în siguranță a sculei pneumatice. Nu curățați scula pneumatică cu benzină, solvenți sau alte lichide inflamabile. Vaporii se pot aprinde, provocând explozia sculei și accidente grave. Folosiți doar produse de bună calitate pentru întreținerea sculei. Este interzis să folosiți alți agenți decât cei menționați în acest manual. Înainte de înlocuirea sau scoaterea sculei introduse, trebuie deconectată conducța de alimentare cu aer comprimat.

CONDIȚII DE LUCRU

Asigurați-vă că sursa de aer comprimat generează presiunea de lucru corectă și asigură debitul de aer necesar. Folosiți ventilul reductor cu un ventil de siguranță în cazul în care presiunea aerului comprimat este prea mare. Scula pneumatică trebuie acționată prin sistemul de filtrare și lubrifiere. Acest lucru va asigura că aerul este curat și conține ulei de lubrifiere. Verificați starea filtrului și a sistemului de lubrifiere înainte de fiecare utilizare și curățați filtrul dacă este necesar sau completați nivelul de ulei dacă este necesar. Aceasta va asigura funcționarea corespunzătoare a mașinii pneumatice și îi va prelungi durata de viață. În cazul unor solicitări mari, scula poate avea recul, fiind proiectată în spate spre operator. Este necesar să adoptați o asemenea postură în timpul lucrului pentru a putea contracara eficient aceste forțe.

Dacă deplasați scula în mod brusc sau rupeți accesoriul introdus, vă puteți accidenta.

La utilizarea unor mânere sau suporturi suplimentare, asigurați-vă că scula este prinsă corect și sigur.

Trebuie să feriți corpul și îmbrăcămintea de scula în funcțiune. Există riscul de prindere. Asigurați-vă că întotdeauna ca toate cheile și sculele folosite pentru ajustare și montaj sunt îndepărtate înainte de începerea lucrului.

UTILIZAREA MAȘINII

Înainte de fiecare utilizare a mașinii, asigurați-vă că niciun element al sistemului pneumatic nu este deteriorat. Dacă observați

orice deteriorare, trebuie să înlocuiți imediat componentele cu altele noi, nedeteriorate.
 Uscăți umezeala condensată în interiorul sculei, compresorului și furtunului înainte de fiecare utilizare a sistemului pneumatic.

Conectarea sculei la sistemul pneumatic

Figura prezintă modul de conexiune recomandat a mașinii la sistemul pneumatic. Aceasta va asigura cea mai eficientă utilizare a sculei și va prelungi durata de viață a sa.

Aplicați câteva picături de ulei vâcos SAE 10 la orificiul de intrare a aerului.

Înșurubați ferm și sigur o duză adecvată în orificiul de intrare a aerului și conectați ferm și sigur furtunului de alimentare cu aer. (II)
 Fixați o duză adecvată în suportul pentru accesorii. **Folosiți doar accesorii adecvate pentru utilizare în scule cu impact la lucrul cu scule pneumatice.**

Ajustați presiunea când este posibil.

Conectați mașina la sistemul pneumatic folosind un furtun cu diametrul interior de 10 mm / 3/8 ". Asigurați-vă că furtunul rezistă la o presiune de cel puțin 1,38 MPa. (III)

Porniți scula timp de câteva secunde asigurându-vă că nu emite sunete sau vibrații suspecte.

Instalarea adaptoarelor (IV)

Montați un adaptor adecvat la capătul magnetic al actuatorului pneumatic. Fixați adaptorul astfel încât pinii din capătul cheii să intre în găurile din adaptor.

Funcționarea actuatorului

Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare al actuatorului, deplasați și rotiți pistonul astfel încât pinii adaptorului să se potrivească în adânciturile din piston și flanșa actuatorului să se blocheze să se blocheze în etrierul frânei. Eliberați butonul de blocare.

În cazul pistoanelor care se împing, comutatorul actuatorului trebuie apăsat, permițând deplasarea pistonului în poziția corectă.

În cazul pistoanelor cu înșurubare, fără a apăsa comutatorul rotiți pistonul cheie până ce pistonul este în poziția corectă.

După ce pistonul este în poziția corectă, apăsați butonul de blocare și trageți înapoi pistonul actuatorului.

ÎNȚREȚINERE

Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau alte lichide inflamabile pentru curățarea sculei. Vaporii se pot aprinde, provocând explozia sculei și accidente grave.

Solvenții folosiți pentru curățarea mandrinei și corpului sculei pot muia garniturile. Uscăți bine scula înainte de a începe lucrul.

Dacă observați funcționarea necorespunzătoare a sculei, deconectați imediat scula de la sistemul pneumatic.

Toate elementele sistemului pneumatic trebuie protejate împotriva murdăriei. Impuritățile pătrunse în sistemul pneumatic pot deteriora scula și alte componente ale sistemului pneumatic.

Întreținerea sculei înainte de fiecare utilizare

Deconectați scula pneumatică de la sistemul pneumatic.

Înainte de fiecare utilizare, introduceți o cantitate mică de agent de conservare, (de exemplu WD-40) prin orificiul de intrare a aerului.

Conectați scula pneumatică la sistemul pneumatic și porniți-o pentru aprox. 30 de secunde. Aceasta va permite distribuirea agentului de conservare prin interiorul sculei și curățarea sculei.

Deconectați iar scula pneumatică de la sistemul pneumatic.

Introduceți o cantitate mică de ulei SAE 10 în sculă prin orificiul de intrare a aerului și găurile destinate acestui scop. Utilizarea uleiului SAE 10 se recomandă pentru întreținerea sculelor pneumatice. Conectați scula pneumatică și porniți-o pentru câteva secunde.

Atenție! Lichidul WD-40 nu poate fi folosit ca ulei de lubrifiere corespunzător.

Ștergeți orice cantitate de ulei în exces care a ieșit prin orificiile de ieșire. Uleiul rămas poate deteriora garniturile sculei pneumatice.

Alte activități de întreținere

Înainte de fiecare utilizare a sculei, asigurați-vă că scula nu prezintă urme de deteriorare. Mențineți în stare curată suportul sculei și pistonul.

Duceți scula la un atelier specializat pentru verificare la fiecare 6 luni sau după 100 de ore de funcționare. În cazul în care scula a fost folosită fără sursa de aer recomandată, reduceți intervalele dintre verificări.

Eliminarea defecțiunilor

Opriți utilizarea sculei imediat ce detectați vreo defecțiune. Utilizarea unei scule defecte poate duce la accidente. Orice reparație sau înlocuire a componentelor sculei trebuie efectuată de personal calificat în unități de reparație autorizate.

Defect	Soluție posibilă
Scula nu pornește	Introduceți o cantitate mică de lichid WD-40 în intrarea pentru aer. Porniți scula timp de câteva secunde. Lubrifiați scula cu o cantitate mică de ulei. Atenție! Uleiul în exces duce la reducerea puterii sculei. În cazul acesta curățați sistemul de antrenare.
Scula pornește și apoi reduce viteza.	Compresorul nu asigură un aport de aer adecvat. Scula este activată de aerul acumulat în rezervorul compresorului. Pe măsură de rezervorul se golește, compresorul nu ține pasul la reumplerea cu aer. Conectați scula pneumatică la un compresor mai eficient.
Putere insuficientă	Asigurați-vă că furtunurile au un diametru intern cel puțin egal cu cel specificat în tabel. Verificați presiunea să fie setată la valoare maximă. Asigurați-vă că scula este curățată și lubrifiată corespunzător. Dacă nu se rezolvă astfel, dați scula la reparat.

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

El kit de pinza de freno está equipado con un pistón neumático alimentado con un chorro de aire comprimido a la presión adecuada. El juego de discos permite ajustar los pistones de las pinzas de freno en muchos tipos de coche. Un trabajo correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo para futuras consultas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso inadecuado de la herramienta, del incumplimiento de las normas de seguridad y de las recomendaciones de este manual. La utilización de la herramienta para fines distintos de aquellos para los que ha sido concebido anula también los derechos del usuario a la garantía del fabricante y los derivados de la desconformidad con el contrato.

EQUIPAMIENTO

El kit está equipado con adaptadores universales para ajustarse al tamaño de los pistones de freno de muchas marcas y tipos de coches. Incluye adaptador de pistón de pinza delantera (F) y trasera (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), adaptador autoajustable de 2 pasadores (rango 20 mm - 35 mm) y 3 pasadores (rango 20 mm - 35 mm). El pistón neumático está equipado con un conector que permite conectarla a un sistema neumático.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-06711
Peso	[kg]	1,5
Diámetro de la conexión de aire (PT)	["]	1/4
Diámetro de la manguera de suministro de aire (interno)	["]	3/8
Presión máxima de trabajo	[MPa]	0,80
Presión de trabajo recomendada	[MPa]	0,75
Caudal de aire necesario (a 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Presión acústica	[dB(A)]	≤ 70
Vibraciones	[m/s²]	≤ 2,5

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

¡ADVERTENCIA! Cuando se trabaja con una herramienta neumática, siempre se recomienda respetar las normas básicas de seguridad en el trabajo, incluidas las que se enumeran a continuación, con el fin de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y evitar lesiones.

Antes de empezar a usar la herramienta lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, un incendio o lesiones corporales. El término „herramienta neumática“ utilizado en las instrucciones se refiere a todas las herramientas accionadas por una corriente de aire comprimido a una presión adecuada.

RESPETE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

Lugar de trabajo

Mantenga el área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la iluminación deficiente pueden causar accidentes. No use las herramientas neumáticas en entornos con riesgo elevado de explosión, donde existan líquidos, gases o vapores inflamables. No se debe permitir que los niños ni las personas ajenas entren en el área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Seguridad en el trabajo

El conector de la herramienta neumática debe encajar en la toma de la línea de suministro de aire. No modifique el conector ni la toma del cable de alimentación. Todas las mangueras, conectores y tomas deben estar limpios, sin daños, en buen estado de funcionamiento y diseñados para su uso con herramientas neumáticas. Las herramientas neumáticas no están aisladas contra el contacto con fuentes eléctricas, por lo que debe evitarse el contacto con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores

y frigoríficos. La conexión a tierra del cuerpo aumenta el riesgo de choques eléctricos. No exponga las herramientas neumáticas al contacto con precipitaciones o humedad. La entrada de agua y humedad en la herramienta aumenta el riesgo de daños a la misma y de lesiones. No sobrecargue la línea de suministro de aire a la herramienta. No utilice la manguera para transportar, conectar o desconectar el conector de la fuente de aire comprimido. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes agudos y elementos en movimiento. No alimente la herramienta neumática con oxígeno ni con gases inflamables o tóxicos. Utilice únicamente aire comprimido filtrado y «lubricado» con presión ajustable para alimentar la herramienta.

Seguridad personal

Acuda al trabajo en buenas condiciones físicas y mentales. Preste atención a lo que hace. No trabaje cansado o bajo los efectos de medicamentos o alcohol. Incluso un momento de falta de atención mientras se trabaja puede provocar lesiones personales graves. Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras. El uso de equipos de protección individual, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad, cascos y protectores auditivos, reduce el riesgo de lesiones graves. Cuando se trabaja con una herramienta neumática, deben utilizarse guantes de protección para protegerse tanto de las lesiones mecánicas como de los efectos térmicos de la herramienta. Evite encender accidentalmente la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición «apagado» antes de conectar la herramienta a la fuente de aire comprimido. Sujetar la herramienta con el dedo en el interruptor o conectar una herramienta neumática cuando el interruptor está en la posición «encendido» puede provocar lesiones graves. Antes de encender la herramienta neumática, retire las llaves y otras herramientas que se utilizaron para ajustarla. Si se deja una llave en las piezas móviles de la herramienta, pueden producirse lesiones graves. Mantenga el equilibrio. Mantenga una postura correcta en todo momento. Esto permitirá un control más fácil de la herramienta neumática en caso de situaciones inesperadas durante el funcionamiento. Lleve ropa de protección. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las piezas móviles de la herramienta. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes móviles de la herramienta. El tubo de alimentación está bajo presión, lo que puede provocar movimientos dinámicos y riesgo de lesiones. La energía del aire comprimido almacenada puede suponer un grave riesgo.

Uso de la herramienta neumática

No use la herramienta para los fines no previstos. No sobrecargue la herramienta neumática. Use la herramienta adecuada para cada trabajo. No supere la presión máxima de funcionamiento permitida. La elección correcta de la herramienta para el trabajo garantizará un trabajo más eficaz y seguro. Desconecte el tubo de alimentación antes de ajustar, cambiar accesorios o guardar la herramienta para evitar encender accidentalmente la herramienta neumática. Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas no formadas en el uso de la herramienta la utilicen. Asegúrese de que la herramienta reciba el mantenimiento adecuado. Compruebe que la herramienta no presenta desajustes ni holguras en las piezas móviles. Compruebe que ninguna pieza de la herramienta está dañada. Si se detectan defectos, deben repararse antes de utilizar la herramienta neumática. Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado son más fáciles de controlar durante el funcionamiento. Utilice las herramientas neumáticas y los accesorios de acuerdo con las instrucciones anteriores. Utilice las herramientas según lo previsto teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. Utilizar herramientas para trabajos distintos de aquellos para los que fueron diseñadas aumenta el riesgo de que se produzcan situaciones peligrosas. Al trabajar, debe tenerse en cuenta la posibilidad de que la herramienta se rompa, lo que puede provocar la expulsión de fragmentos a gran velocidad y causar lesiones graves. No acerque las manos a las piezas móviles de la herramienta neumática, ya que existe riesgo de lesiones. Sólo deben utilizarse equipos diseñados para su uso con herramientas neumáticas. El uso de equipos inadecuados puede provocar lesiones graves. En caso de pérdida repentina de potencia de la herramienta, suelte inmediatamente el interruptor de la herramienta.

Reparación

Repare la herramienta sólo en talleres autorizados utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará que la herramienta neumática funcione con la seguridad requerida. No limpie la herramienta neumática con gasolina, disolvente o cualquier otro líquido inflamable. Los humos pueden inflamarse, provocando la explosión de la herramienta y lesiones graves. Utilice sólo productos de alta calidad para el mantenimiento de la herramienta. Está prohibido utilizar medios distintos de los indicados en el manual de instrucciones. Antes de sustituir o desmontar el útil, debe desconectarse la manguera de suministro de aire comprimido.

CONDICIONES DE USO

Asegúrese de que la fuente de aire comprimido genera la presión de funcionamiento correcta y proporciona el caudal de aire necesario. Si la presión del aire de alimentación es demasiado alta, se debe utilizar un regulador de presión con válvula de seguridad. La herramienta neumática debe ser alimentada a través un sistema de filtro y lubricación. Esto asegurará que el aire esté limpio y humedecido con aceite al mismo tiempo. El estado del filtro y del engrasador debe comprobarse antes de cada uso y, si es necesario, debe limpiarse el filtro o rellenarse el engrasador con aceite. Esto asegurará el uso apropiado de la herramienta y extenderá su vida útil.

En el caso de cargas pesadas, se puede generar una fuerza de rebote en la dirección del operador de la herramienta. La postura de trabajo debe ser tal que sea posible reaccionar ante estas fuerzas eficazmente.

Un movimiento inesperado de la herramienta o una rotura de la herramienta de inserción pueden causar lesiones.

Cuando utilice empuñaduras o soportes adicionales, asegúrese de que la herramienta esté bien sujeta. Mantenga las partes del cuerpo y la ropa alejadas de la herramienta en marcha. Existe el riesgo de arrastre o atrapamiento. Asegúrese siempre de que se hayan retirado todas las llaves y herramientas utilizadas para el ajuste y la fijación antes de empezar a trabajar.

USO DE LA HERRAMIENTA

Antes de cada uso de la herramienta, asegúrese de que ninguna parte del sistema neumático esté dañada. Si se observan daños, sustitúyalos inmediatamente por componentes nuevos y no dañados.

Antes de cada uso del sistema neumático, seque la humedad condensada dentro de la herramienta, el compresor y las mangueras.

Conexión de la herramienta al sistema neumático

La figura muestra la forma recomendada de conectar la herramienta al sistema neumático. El método mostrado asegurará el uso más eficiente de la herramienta y también extenderá su vida útil.

Eche unas gotas de aceite de viscosidad SAE 10 en la entrada de aire.

Atornille el extremo apropiado para conectar la manguera de aire a la rosca de entrada de aire de forma firme y segura. (II)

Fije el extremo correspondiente en el adaptador de la herramienta. **Cuando trabaje con herramientas neumáticas, utilice únicamente accesorios que sean adecuados para trabajar con herramientas neumáticas.**

Ajuste la presión cuando sea posible.

Conecte la herramienta al sistema neumático con una manguera de 3/8" de diámetro interior. Asegúrese de que la manguera tenga una resistencia de al menos 1,38 MPa. (III)

Haga funcionar la herramienta durante unos segundos, asegurándose de que no emita sonidos o vibraciones sospechosos.

Montaje de adaptadores (IV)

Coloque un adaptador adecuado en la punta magnética del cilindro neumático. Fije el adaptador de forma que los pasadores del extremo de la llave coincidan con los orificios del adaptador.

Funcionamiento con el cilindro

Presionando el botón de bloqueo del cilindro, mueva y gire el pistón de modo que los pasadores del adaptador coincidan con las muescas del pistón y la brida del cilindro se bloquee en la pinza de freno. Suelte la presión sobre el botón de bloqueo.

En el caso de los pistones de empuje, debe pulsarse el interruptor del cilindro para que el pistón se desplace a la posición correcta.

Para pistones atornillados, sin pulsar el interruptor del cilindro, gire el pistón de la llave hasta que el pistón esté en la posición correcta.

Una vez que el pistón esté en la posición correcta, pulse el botón de bloqueo y tire manualmente hacia atrás del pistón del cilindro.

MANTENIMIENTO

Nunca utilice gasolina, disolvente o cualquier otro líquido inflamable para limpiar la herramienta. Los humos pueden inflamarse, provocando la explosión de la herramienta y lesiones graves.

Los disolventes utilizados para limpiar el portaherramientas y el cuerpo pueden ablandar el sellado. Seque bien la herramienta antes de comenzar el trabajo.

Si se detecta algún fallo de funcionamiento, desconecte la herramienta del sistema neumático inmediatamente.

Todos los componentes del sistema neumático deben estar protegidos contra la suciedad. Los contaminantes que entran en el sistema neumático pueden dañar la herramienta y otros componentes del sistema neumático.

Mantenimiento de la herramienta antes de cada uso

Desconecte la herramienta del sistema neumático.

Antes de cada uso, deje pasar una pequeña cantidad de líquido conservante (por ejemplo, WD-40) a través de la entrada de aire. Conecte la herramienta al sistema neumático y hágala funcionar durante unos 30 segundos. Esto permitirá distribuir el líquido conservante dentro de la herramienta y limpiarla.

Vuelva a desconectar la herramienta del sistema neumático.

Inserte una pequeña cantidad de aceite SAE 10 en la herramienta a través de la entrada de aire y los orificios suministrados. Recomendamos utilizar SAE 10 para el mantenimiento de las herramientas neumáticas. Conecte la herramienta y hágala funcionar durante un corto periodo de tiempo.

¡Atención! WD-40 no puede utilizarse como aceite lubricante adecuado.

Limpie el exceso de aceite que haya escapado por las aberturas de salida. El aceite dejado puede dañar los sellados de la herramienta.

Otras operaciones de mantenimiento

Antes de cada uso de la herramienta, asegúrese de que no haya signos de daños visibles en la misma. Mantenga limpios el portaherramientas y el pistón.

Cada 6 meses o después de 100 horas de funcionamiento, la herramienta debe ser entregada para su inspección por personal cualificado en un taller de reparación. Si la herramienta se ha utilizado sin el sistema de suministro de aire recomendado, aumente la frecuencia de las inspecciones de la misma.

Solución de problemas

Deje de utilizar la herramienta tan pronto como se detecte un fallo de funcionamiento. Trabajar con una herramienta que no funciona correctamente puede causar lesiones. Cualquier reparación o sustitución de las piezas de la herramienta debe ser llevada a cabo por personal cualificado en un taller de reparación autorizado.

Fallo	Posible solución
La herramienta no arranca.	Inserte una pequeña cantidad de WD-40 a través de la abertura de entrada de aire. Haga funcionar la herramienta durante unos segundos. Engrase la herramienta con una pequeña cantidad de aceite. ¡Atención! El exceso de aceite puede hacer que la potencia de la herramienta disminuya. En este caso, el accionamiento debe limpiarse.
La herramienta arranca y luego se desacelera.	El compresor no proporciona un suministro de aire adecuado. La herramienta es activada por el aire almacenado en el tanque del compresor. Cuando el tanque se vacía, el compresor no es capaz de suministrar el aire necesario. Conecte la unidad a un compresor más eficiente.
Potencia insuficiente	Asegúrese de que sus mangueras tienen el diámetro interno no inferior al definido en la tabla. Compruebe el ajuste de presión para ver si está ajustado a un valor máximo. Asegúrese de que la herramienta esté bien limpia y lubricada. Si no hay resultados, entregue la herramienta para su reparación.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Le Jeu repousse-piston pour étriers de frein est équipé d'un piston pneumatique alimenté par un jet d'air comprimé à la pression appropriée. Le jeu de disques permet de régler les pistons des étriers de frein sur de nombreux types de voitures. Pour que l'appareil fonctionne bien, de manière fiable et sûre, il convient de l'utiliser correctement, c'est pourquoi il faut :

Lire ce manuel en entier avant l'utilisation de l'appareil et le conserver.

Le fournisseur ne peut être tenu responsable de tout dommage ou blessure résultant de l'utilisation de l'appareil contraire à son usage prévu, du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il était destiné annulera également la garantie de l'utilisateur et les droits de l'utilisateur en vertu du contrat.

ÉQUIPEMENT

Le jeu est équipé d'adaptateurs universels permettant de s'adapter à la taille des pistons de frein de nombreuses marques et types de voitures. Il comprend un adaptateur pour piston d'étrier avant (F) et arrière (R) : Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan : Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW : Passat, Golf GTI (F), adaptateur autoréglable à 2 broches (plage 20 mm – 35 mm) et à 3 broches (plage 20 mm – 35 mm). Le piston pneumatique est équipé d'un raccord qui permet de la connecter à un système pneumatique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-06711
Poids	[kg]	1,5
Diamètre du raccord d'air (PT)	["]	1/4
Diamètre du tuyau flexible d'air (intérieur)	["]	3/8
Pression de fonctionnement maximale	[MPa]	0,80
Pression de fonctionnement recommandée	[MPa]	0,75
Débit d'air requis (à 6,2 bar)	[l / min]	0,85
Pression acoustique	[dB(A)]	≤ 70
Vibrations	[m/s²]	≤ 2,5

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris celles énumérées ci-dessous, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Lire et conserver ce manuel en entier avant d'utiliser cet outil.

ATTENTION ! Lisez toutes les instructions suivantes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles. Le terme « outil pneumatique » utilisé dans ces instructions se réfère à tous les outils qui sont pressurisés par un flux d'air comprimé à la pression correcte.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Lieu de travail

Gardez la zone de travail bien éclairée et propre. Des troubles et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents. N'utilisez pas d'outils pneumatiques dans des environnements présentant un risque accru d'explosion, contenant des liquides, des gaz ou des vapeurs inflammables. Les enfants et les personnes se trouvant à proximité ne devraient pas être autorisés sur le lieu de travail. La perte de concentration peut entraîner la perte de contrôle de l'outil.

Sécurité du travail

Le raccord de l'outil pneumatique doit s'insérer dans la prise de la conduite d'alimentation en air. Ne modifiez pas le raccord ou la prise du tuyau d'alimentation. Tous les tuyaux, raccords et douilles doivent être propres, intacts, en bon état de fonctionnement et conçus pour être utilisés avec des outils pneumatiques. Les outils pneumatiques ne sont pas isolés contre le contact avec des sources électriques, et il convient donc d'éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. La mise du corps à la terre augmente le risque d'électrocution. Les outils pneumatiques ne doivent pas être

exposés aux précipitations ou à l'humidité. Toute pénétration d'eau ou d'humidité dans l'outil augmente le risque d'endommager l'outil et de se blesser. Ne surchargez pas le tuyau d'alimentation en air de l'outil. N'utilisez pas le tuyau pour transporter, connecter ou déconnecter le connecteur de la source d'air comprimé. Évitez le contact du tuyau d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives et les pièces mobiles. N'alimentez pas l'outil pneumatique avec de l'oxygène, des gaz inflammables ou toxiques. N'utilisez que de l'air comprimé filtré et « lubrifié » à pression réglable pour alimenter l'outil.

Sécurité personnelle

Procédez au travail en étant en bonne condition physique et mentale. Faites attention à ce que vous faites. Ne travaillez pas si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments ou d'alcool. Même un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves. Utilisez l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité, des casques et des protections auditives réduit le risque de blessures graves. Lors de l'utilisation d'un outil pneumatique, il convient de porter des gants de protection pour se protéger à la fois des blessures mécaniques et des effets thermiques de l'outil. Évitez de mettre accidentellement l'outil en marche. Assurez-vous que la gâchette de l'interrupteur est en position « arrêt » avant de connecter l'outil à la source d'alimentation. Tenir un outil avec le doigt sur la gâchette de l'interrupteur ou brancher un outil pneumatique lorsque la gâchette de l'interrupteur est en position « marche » peut entraîner des blessures graves. Retirez toutes les clés ou autres outils qui ont été utilisés pour régler l'outil pneumatique avant de le mettre en marche. Une clé laissée sur les pièces mobiles de l'outil peut entraîner des blessures graves. Gardez l'équilibre. Maintenez une posture correcte à tout moment. Cela permettra un contrôle plus aisé de l'outil pneumatique en cas de situations inattendues pendant le fonctionnement. Portez des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants de travail à l'écart des pièces mobiles de l'outil. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher aux pièces mobiles de l'outil. Le tuyau d'alimentation est sous pression, ce qui peut entraîner un mouvement dynamique et un risque de blessure. L'énergie de l'air comprimé stockée peut présenter un risque sérieux.

Utilisation de l'outil pneumatique

N'utilisez pas l'outil de façon non conforme. Ne surchargez pas l'outil pneumatique. Utilisez l'outil adéquat pour le travail à effectuer. Ne dépassez pas la pression de service maximale autorisée. Le choix d'un outil adapté à la tâche à accomplir permet de travailler de manière plus efficace et plus sûre. Débranchez le tuyau d'alimentation avant de régler, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil pour éviter de mettre accidentellement l'outil pneumatique en marche. Gardez les outils hors de la portée des enfants. Ne laissez pas des personnes non formées à l'utilisation de l'outil l'utiliser. Assurez-vous que l'outil est correctement entretenu. Vérifiez que l'outil n'est pas désaxé et que les pièces mobiles n'ont pas de jeu. Vérifiez qu'aucune partie de l'outil n'est endommagée. Si des défauts sont constatés, ils doivent être réparés avant d'utiliser l'outil pneumatique. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus. Les outils de coupe correctement entretenus sont plus faciles à contrôler pendant l'opération. Utilisez les outils pneumatiques et les accessoires conformément aux instructions ci-dessus. Utilisez les outils comme prévu en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils pour d'autres travaux que ceux pour lesquels ils ont été conçus augmente le risque d'apparition de situations dangereuses. Lors du travail, il faut tenir compte du risque de rupture de l'outil de travail, qui peut entraîner l'éjection de débris à grande vitesse et provoquer des blessures graves. N'approchez pas vos mains des pièces mobiles de l'outil pneumatique, car vous risquez de vous blesser. Seuls les équipements conçus pour être utilisés avec des outils pneumatiques peuvent être utilisés. L'utilisation d'un équipement inapproprié peut entraîner des blessures graves. En cas de perte soudaine de l'alimentation de l'outil, relâchez immédiatement la gâchette de l'interrupteur de l'outil.

Réparations

Ne faites réparer l'appareil que par des ateliers agréés en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permet de s'assurer que l'outil pneumatique fonctionne dans des conditions de sécurité correctes. Ne nettoyez pas l'outil pneumatique avec de l'essence, des solvants ou tout autre liquide inflammable. Les vapeurs peuvent s'enflammer, causant des éclats d'outils et des blessures graves. N'utilisez que des produits de haute qualité pour l'entretien de l'outil. Il est interdit d'utiliser des moyens autres que ceux indiqués dans le manuel d'utilisation. Avant de remplacer ou de retirer l'outil à insérer, le tuyau d'alimentation en air comprimé doit être débranché.

CONDITIONS D'EXPLOITATION

Assurez-vous que la source d'air comprimé produit la pression de fonctionnement correcte et que le débit d'air requis est atteint. Si la pression d'alimentation est trop élevée, un régulateur de pression avec la vanne de sécurité doit être utilisé. L'outil pneumatique doit être alimenté par et le système du filtre et du graisseur. Ceci assurera que l'air est à la fois propre et humidifié avec de l'huile. Vérifiez l'état du filtre et du graisseur avant chaque utilisation et nettoyez si nécessaire le filtre ou compensez le manque d'huile dans le graisseur. Cela garantira le bon fonctionnement de l'outil et prolongera sa durée de vie.

Dans le cas de charges lourdes, une force de recul peut être générée vers l'opérateur de l'outil. Il est nécessaire d'adopter une attitude pendant le travail afin de pouvoir contrer efficacement ces forces.

Si vous déplacez l'outil insérable de manière inattendue ou si vous cassez l'outil insérable, vous risquez d'être blessé.

Lors de l'utilisation de supports ou de supports supplémentaires, assurez-vous que l'outil est correctement et solidement fixé.

Tenez les parties du corps et les vêtements éloignés de l'outil de travail. Il y a un risque d'être happé ou attrapé. Assurez-vous

toujours que toutes les clés et tous les outils utilisés pour ajuster sont retirés avant de commencer le travail.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Avant chaque utilisation de l'outil, assurez-vous qu'aucun composant du système pneumatique n'est endommagée. En cas de détection des dommages, remplacez-le immédiatement par des composants neufs et intacts.

Séchez l'humidité condensée à l'intérieur de l'outil, du compresseur et du tuyau flexible avant chaque utilisation du système pneumatique.

Raccordement de l'outil au système pneumatique

Le dessin montre la manière recommandée pour connecter l'outil au système pneumatique. Cela garantit l'utilisation la plus efficace de l'outil et prolonge la durée de vie de l'outil.

Insérez quelques gouttes d'huile d'une viscosité de SAE 10 dans l'entrée d'air.

Vissez fermement et solidement un embout approprié sur le filetage d'entrée d'air pour permettre le raccordement du tuyau flexible d'air. (II)

Fixez un embout approprié sur le support carré de l'outil. **Pour travailler avec des outils pneumatiques, n'utilisez que des équipements adaptés à l'utilisation d'outils pneumatiques.**

Dans la mesure du possible, réglez la pression.

Connectez l'outil au système pneumatique à l'aide d'un tuyau flexible de 3/8». Assurez-vous que le tuyau a une résistance d'au moins 1,38 MPa. (III)

Démarrez l'outil pendant quelques secondes, en s'assurant qu'il n'y a pas de sons ou de vibrations suspectes.

Assemblage des adaptateurs (IV)

Montez un adaptateur approprié sur la pointe magnétique du repousse-piston. Fixez l'adaptateur de manière à ce que les broches de la clé à molette s'engagent dans les trous de l'adaptateur.

Fonctionnement du repousse-piston

En appuyant sur le bouton de verrouillage du repousse-piston, déplacez et tournez le piston de manière à ce que les goupilles de l'adaptateur touchent les encoches du piston et que la bride du repousse-piston se verrouille dans l'étrier de frein. Relâchez l'appui sur le bouton de verrouillage.

Dans le cas des pistons à enfoncer, il faut appuyer sur la gâchette de l'interrupteur du repousse-piston, ce qui met le piston dans la bonne position.

Pour les pistons vissés, sans appuyer sur la gâchette de l'interrupteur du repousse-piston, tournez le piston de la clé jusqu'à ce que le piston soit dans la bonne position.

Une fois que le piston est dans la bonne position, appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez manuellement le piston du repousse-piston vers l'arrière.

ENTRETIEN

N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil. Les vapeurs peuvent s'enflammer, causant des éclats d'outils et des blessures graves.

Les solvants utilisés pour nettoyer le porte-outils et le boîtier peuvent adoucir les joints étanches. Séchez soigneusement l'outil avant de commencer le travail.

En cas d'un dysfonctionnement de l'outil, débranchez immédiatement l'outil du système pneumatique.

Tous les composants du système pneumatique doivent être protégés contre la contamination. Les contaminants qui pénètrent dans le système pneumatique peuvent endommager l'outil et les autres composants du système pneumatique.

Entretien de l'outil avant chaque utilisation

Débranchez l'outil du système pneumatique.

Avant chaque utilisation, introduisez une petite quantité d'agent de conservation (p. ex. WD-40) par l'entrée d'air.

Raccordez l'outil au système pneumatique et faites tourner l'outil pendant environ 30 secondes. Cela vous permettra d'étaler l'agent de conservation à l'intérieur de l'outil et de le nettoyer.

Débranchez à nouveau l'outil du système d'air comprimé.

Insérez une petite quantité d'huile SAE 10 dans l'outil par l'entrée d'air et les trous prévus à cet effet. L'utilisation de l'huile SAE 10 est recommandée pour l'entretien des outils pneumatiques. Raccordez l'outil et le faites-le fonctionner brièvement.

Attention ! La WD-40 ne peut pas être utilisée comme huile lubrifiante.

Essuyez l'excès d'huile qui s'est échappé par les orifices de sortie. L'huile laissée derrière peut endommager les joints d'étanchéité de l'outil.

Autres travaux d'entretien

Avant chaque utilisation de l'outil, assurez-vous qu'il n'y a aucun signe d'endommagement de l'outil. Veillez à ce que le porte-outil et le piston soient propres.

Faites inspecter l'outil par un atelier qualifié tous les 6 mois ou après 100 heures de service. Si l'outil a été utilisé sans l'alimentation en air recommandée, augmentez les intervalles d'inspection de l'outil.

Dépannage

Cessez d'utiliser l'outil une fois un défaut détecté. L'utilisation d'un outil défectueux peut entraîner des blessures. Toute réparation ou remplacement des composants de l'outil doit être effectué par du personnel qualifié chez un réparateur agréé.

Défaut	Solution possible
L'outil ne démarre pas	Insérez une petite quantité de la WD-40 à travers l'ouverture d'entrée d'air. Démarrez l'outil pendant quelques secondes. Lubrifiez l'outil avec une petite quantité d'huile. Attention ! Un excès d'huile peut entraîner une perte de puissance de l'outil. Dans ce cas, nettoyez l'entraînement.
L'outil démarre et puis ralentit.	Le compresseur ne fournit pas un apport d'air suffisant. L'outil est activé par l'air accumulé dans le réservoir du compresseur. Au fur et à mesure que le réservoir se vide, le compresseur ne suit pas le remplissage des pénuries d'air. Raccordez l'appareil à un compresseur plus efficace.
Puissance insuffisante	Veillez à ce que vos tuyaux flexibles aient un diamètre intérieur au moins égal à celui indiqué dans le tableau. Vérifiez que le réglage de la pression est réglé sur la valeur maximale. Assurez-vous que l'outil est correctement nettoyé et lubrifié. S'il n'y a pas de résultats, faites réparer l'outil.

CARATTERISTICA DELL'UTENSILE

Il kit pneumatico per pinze freno è dotato di un pistone pneumatico alimentato con un getto di aria compressa alla pressione appropriata. Il kit di dischi consente di regolare i pistoncini delle pinze dei freni in molti tipi di auto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo utensile dipende dal suo buon utilizzo e pertanto:

Prima di iniziare i lavori con questo utensile leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per tutti i danni e le lesioni derivanti dall'utilizzo improprio dell'utensile, dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale. Un utilizzo improprio dell'utensile comporta la perdita dei diritti di garanzia dell'utilizzatore e inoltre a titolo di non conformità con il contratto.

ACCESSORI

Il kit è dotato di adattatori universali che consentono di adattare le dimensioni dei pistoncini dei freni di molte marche e tipi di auto. Include un adattatore per il pistone della pinza anteriore (F) e posteriore (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), un adattatore autoregolante a 2 pin (campo di regolazione da 20 mm a 35 mm) e a 3 pin (campo di regolazione da 20 mm a 35 mm). Il pistone pneumatico è dotato di un raccordo per il suo collegamento all'impianto pneumatico.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-06711
Peso	[kg]	1,5
Diametro dell'attacco d'aria (PT)	["]	1/4
Diametro del tubo flessibile di immissione d'aria (interno)	["]	3/8
Pressione di utilizzo max	[MPa]	0,80
Pressione di utilizzo raccomandata	[MPa]	0,75
Portata d'aria richiesta (a 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Pressione sonora	[dB(A)]	≤ 70
Vibrazioni	[m/s ²]	≤ 2,5

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO! Quando si utilizza un utensile pneumatico, si raccomanda di osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese quelle elencate di seguito, al fine di ridurre il rischio di incendi, di scosse elettriche e per evitare lesioni.

Prima di iniziare l'utilizzo di questo utensile leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

ATTENZIONE! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni. Il termine "utensile pneumatico" utilizzato nelle presenti istruzioni si riferisce a tutti gli utensili che sono pressurizzati con un flusso d'aria compressa ad una pressione adeguata.

ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI

Luogo di lavoro

Mantenere il luogo di lavoro ben illuminato e pulito. Il disordine e una scarsa illuminazione possono causare incidenti. Non utilizzare utensili pneumatici in ambienti a rischio di esplosioni, nella presenza di liquidi, gas o vapori infiammabili. Non permettere che bambini e persone non autorizzate si trovino sul luogo di lavoro. La perdita di concentrazione può comportare la perdita di controllo dell'utensile.

Sicurezza sul lavoro

Il raccordo dell'utensile pneumatico deve corrispondere alla presa del tubo di alimentazione dell'aria. Non modificare il raccordo né la presa del tubo di alimentazione. Tutti i tubi, i raccordi e le prese devono essere puliti, non danneggiati, in buone condizioni di funzionamento e progettati per l'uso con utensili pneumatici. Gli utensili pneumatici non sono isolati contro il contatto con fonti elettriche, pertanto è necessario evitare il contatto con superfici messe a terra come tubi, radiatori e refrigeratori. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche. Non esporre gli utensili pneumatici alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. La penetrazione di acqua e umidità nell'utensile aumenta il rischio di danneggiarlo e di essere ferito. Non sovraccaricare il tubo

di alimentazione dell'aria all'utensile. Non utilizzare il tubo per trasportare, collegare o scollegare il raccordo dalla fonte di aria compressa. Evitare il contatto del tubo di alimentazione con calore, olio, spigoli vivi e parti mobili. Non alimentare l'utensile pneumatico con ossigeno, gas infiammabili o velenosi. Per alimentare l'utensile, utilizzare solo aria compressa filtrata e "lubrificata" con pressione regolabile.

Sicurezza personale

Procedere al lavoro in buone condizioni fisiche e mentali. Prestare attenzione a ciò che si sta facendo. Non lavorare quando si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci o alcol. Anche un attimo di distrazione durante il lavoro può causare gravi lesioni. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. L'uso di dispositivi di protezione individuale, quali maschere antipolvere, scarpe antifuoristrada, caschi e protezioni uditive riduce il rischio di lesioni gravi. Quando si lavora con utensili pneumatici, è necessario utilizzare guanti protettivi per proteggersi sia dalle lesioni meccaniche che dagli effetti termici del funzionamento dell'utensile. Evitare di accendere l'utensile accidentalmente. Accertarsi che il pulsante di accensione sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'utensile alla fonte di aria compressa. Tenere l'utensile con il dito sul pulsante di accensione o collegare l'utensile pneumatico quando il pulsante di accensione è in posizione di accensione, può causare gravi lesioni. Prima di accendere l'utensile, rimuovere tutte le chiavi e gli altri utensili che sono stati utilizzati per la sua regolazione. Una chiave lasciata su parti mobili dell'utensile può causare gravi lesioni. Mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre la giusta posizione. Ciò consentirà un più facile controllo dell'utensile pneumatico in caso di situazioni impreviste durante le lavorazioni. Indossare indumenti protettivi. Non indossare abiti svolazzanti né gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti da lavoro lontani dalle parti mobili dell'utensile. Indumenti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili dell'utensile. Il tubo di alimentazione è sotto pressione, il che può causare movimenti dinamici e rischio di lesioni. L'energia dell'aria compressa immagazzinata può rappresentare un grave rischio.

Utilizzo di un utensile pneumatico

Non utilizzare l'utensile in modo improprio. Non sovraccaricare l'utensile pneumatico. Utilizzare l'utensile corretto per un lavoro specifico. Non superare la pressione massima di esercizio consentita. La scelta dell'utensile giusto per un lavoro specifico assicura un lavoro più efficiente e sicuro. Scollegare il cavo di alimentazione prima di fare le regolazioni, cambiare gli accessori o riporre l'utensile, perché in questo modo si evita un'accensione accidentale dell'utensile. Conservare l'utensile al di fuori della portata dei bambini. Non permettere di utilizzare l'utensile alle persone non addestrate al suo uso. Assicurare una corretta manutenzione dell'utensile. Verificare che l'utensile non presenti disallineamenti e giochi delle parti mobili. Verificare che nessuna parte dell'utensile sia danneggiata. Se si riscontrano guasti, è necessario ripararli prima di utilizzare l'utensile pneumatico. Molti incidenti sono causati da utensili sottoposti a una manutenzione scorretta. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione sono più facili da controllare durante il funzionamento. Utilizzare gli utensili pneumatici e gli accessori in conformità alle istruzioni sopra riportate. Utilizzare gli utensili in modo conforme con l'uso previsto, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli per cui sono stati progettati, aumenta il rischio di situazioni pericolose. Durante il lavoro, occorre tenere conto della possibilità di rottura dell'utensile di lavoro, che può provocare l'espulsione di detriti ad alta velocità e causare gravi lesioni. Non avvicinare le mani alle parti mobili dell'utensile pneumatico per evitare il rischio di lesioni. È possibile utilizzare solo attrezzature progettate per l'uso con utensili pneumatici. L'uso di attrezzature inadeguate può causare gravi lesioni. In caso di improvvisa perdita di alimentazione dell'utensile, rilasciare immediatamente il pulsante di accensione dell'utensile.

Riparazioni

Far riparare l'utensile esclusivamente nelle officine autorizzate che utilizzano solo ricambi originali. In questo modo si garantisce un'adeguata sicurezza del funzionamento dell'utensile pneumatico. Non pulire l'utensile pneumatico con benzina, solventi o altri liquidi infiammabili. I vapori possono infiammarsi, causando la rottura dell'utensile e lesioni gravi. Per la manutenzione dell'utensile, utilizzare solo prodotti di alta qualità. È vietato utilizzare prodotti diversi da quelli elencati nelle istruzioni per l'uso. Prima di sostituire o rimuovere l'attrezzo da inserire, è necessario scollegare il tubo di alimentazione dell'aria compressa.

CONDIZIONI OPERATIVE

Assicurarsi che la fonte di aria compressa generi la pressione di esercizio corretta e fornisca il flusso d'aria richiesto. Se la pressione dell'aria erogata è troppo alta, utilizzare un regolatore di pressione con valvola di sicurezza. L'utensile pneumatico deve essere alimentato attraverso il filtro e il lubrificatore. In questo modo si garantisce che l'aria sia pulita e inumidita con olio. Controllare lo stato del filtro e del lubrificatore prima di ogni utilizzo e, se necessario, pulire il filtro o compensare la mancanza di olio nel lubrificatore. In questo modo si garantisce il corretto funzionamento dell'utensile e se ne prolunga la sua durata.

In caso di carichi pesanti, può essere generata una forza di rimbalzo rivolta verso l'operatore dell'utensile. È necessario adottare durante il lavoro un atteggiamento che permetta di contrastare efficacemente queste forze.

Un movimento inaspettato dell'utensile o la sua rottura possono provocare lesioni.

Se si utilizzano impugnature o staffe di supporto supplementari, assicurarsi che l'utensile sia correttamente e saldamente fissato. Tenere le parti del corpo e gli indumenti lontani dall'attrezzo di lavoro. Sussiste il rischio di essere trascinati o catturati. Assicurarsi sempre che tutte le chiavi e gli strumenti utilizzati per la regolazione e il fissaggio siano rimossi prima di iniziare il lavoro.

UTILIZZO DELL'UTENSILE

Prima di ogni utilizzo dell'utensile, assicurarsi che nessun elemento dell'impianto pneumatico sia danneggiato. Se si notano danni, sostituirlo immediatamente con un componente nuovo non danneggiato.

Prima di ogni utilizzo dell'impianto pneumatico eliminare l'umidità condensata all'interno dell'utensile, del compressore e dei tubi.

Collegamento dell'utensile all'impianto pneumatico

La figura mostra il metodo consigliato di collegamento dell'utensile all'impianto pneumatico. Il metodo presentato garantirà l'utilizzo più efficiente dell'utensile e prolungherà la sua durabilità.

Inserire alcune gocce di olio con viscosità SAE 10 nella presa d'aria.

Avvitare saldamente alla filettatura della presa d'aria il terminale adatto per collegare il tubo flessibile di immissione d'aria. (II)

Fissare una punta adatta al porta inserti dell'utensile. **Per il lavoro con utensili pneumatici, utilizzare solo accessori adatti all'uso con utensili pneumatici.**

Se possibile, regolare la pressione.

Collegare l'utensile all'impianto pneumatico con un tubo flessibile di diametro interno di 3/8". Assicurarsi che il tubo flessibile abbia una resistenza di almeno 1,38 MPa. (III)

Avviare l'utensile per alcuni secondi verificando che non vi siano suoni o vibrazioni sospetti.

Installazione degli adattatori (IV)

Inserire un adattatore adeguato all'estremità magnetica dell'attuatore pneumatico. Fissare l'adattatore in modo che i perni della punta della chiave inglese entrino nei fori dell'adattatore.

Funzionamento dell'attuatore

Premendo il pulsante di blocco situato sull'attuatore, spostare e ruotare il pistone in modo che i perni dell'adattatore entrino nelle tacche del pistoncino e che la flangia dell'attuatore sia bloccata nella pinza del freno. Rilasciare il pulsante di blocco.

Nel caso di pistoncini a spinta, è necessario premere il pulsante di accensione dell'attuatore per poter spostare il pistoncino nella posizione corretta.

Per i pistoncini a vite, senza premere il pulsante di accensione dell'attuatore, ruotare il pistone della chiave finché il pistoncino non sia nella posizione corretta.

Una volta che il pistoncino è nella posizione corretta, premere il pulsante di blocco e tirare manualmente indietro il pistone dell'attuatore.

MANUTENZIONE

Non utilizzare mai benzina, solventi o altri liquidi infiammabili per pulire l'utensile. I vapori possono infiammarsi, causando la rottura dell'utensile e lesioni gravi.

I solventi utilizzati per pulire il portautensile e il corpo possono ammorbidire le guarnizioni. Asciugare accuratamente l'utensile prima di iniziare i lavori.

In caso di malfunzionamento dell'utensile, scollegarlo immediatamente dall'impianto pneumatico.

Tutti i componenti dell'impianto pneumatico devono essere protetti contro la contaminazione. I contaminanti che entrano nell'impianto pneumatico, possono danneggiare l'utensile e gli altri componenti dell'impianto pneumatico.

Manutenzione dell'utensile prima di ogni utilizzo

Scollegare l'utensile dall'impianto pneumatico.

Prima di ogni utilizzo, introdurre una piccola quantità di conservante (ad esempio WD-40) attraverso la presa d'aria.

Collegare l'utensile all'impianto pneumatico e farlo funzionare per circa 30 secondi. Questo permetterà di distribuire il conservante all'interno dell'utensile e di pulirlo.

Scollegare nuovamente l'utensile dall'impianto pneumatico.

Inserire una piccola quantità di olio SAE 10 nell'utensile attraverso il foro di ingresso d'aria e i fori previsti. Per la manutenzione degli utensili pneumatici si raccomanda l'uso dell'olio SAE 10. Collegare l'utensile e farlo funzionare brevemente.

Attenzione! Il WD-40 non può essere utilizzato come olio lubrificante.

Rimuovere l'olio in eccesso che potrebbe essere sfuggito attraverso i fori di uscita. L'olio lasciato può danneggiare le guarnizioni dell'utensile.

Altri lavori di manutenzione

Prima di ogni utilizzo dell'utensile, assicurarsi che sull'utensile non vi siano segni di danni. Mantenere puliti il portautensile e il pistone.

Ogni 6 mesi o dopo 100 ore di funzionamento far controllare l'utensile da un personale qualificato in un'officina. Se l'utensile è stato utilizzato senza l'alimentazione d'aria consigliata, aumentare gli intervalli di ispezione dell'utensile.

Risoluzione dei problemi

Interrompere l'utilizzo dell'utensile non appena si rileva un'anomalia. L'uso di un utensile difettoso può causare lesioni. Qualsiasi riparazione o sostituzione dei componenti dell'utensile deve essere effettuata da un personale qualificato presso un riparatore autorizzato.

Anomalia	Soluzione possibile
L'utensile non si avvia.	Inserire una piccola quantità di WD-40 attraverso il foro di ingresso d'aria. Avviare l'utensile per alcuni secondi. Lubrificare l'utensile con una piccola quantità di olio. Attenzione! Un eccesso di olio può causare la perdita di potenza dell'utensile. In questo caso pulire l'unità di azionamento.
L'utensile si avvia e poi rallenta.	Il compressore non fornisce un'adeguata alimentazione d'aria. L'utensile viene attivato dall'aria accumulata nel serbatoio del compressore. Quando il serbatoio si svuota, il compressore non tiene il passo con il riempimento delle carenze d'aria. Collegare l'utensile ad un compressore più efficiente.
Potenza insufficiente.	Assicurarsi che i tubi flessibili abbiano un diametro interno almeno pari a quello specificato nella tabella. Controllare la regolazione della pressione per accertarsi che sia impostata sul valore massimo. Assicurarsi che l'utensile sia correttamente pulito e lubrificato. Se non si ottengono risultati, far riparare l'utensile.

KENMERKEN VAN HET GEREEDSCHAP

De set voor remklauwen is uitgerust met een pneumatische zuiger die gevoed wordt door een persluchtstraal met de juiste druk. Met de set schijven kunnen de zuigers in de remklauwen op veel typen auto's worden ingesteld. Een juist, betrouwbaar en veilig gebruik van het gereedschap is afhankelijk van de juiste bediening, daarom:

Lees voordat u met het gereedschap gaat werken de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding. Het gebruik van het gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, doet ook de garantie van de gebruiker en de rechten van de gebruiker uit hoofde van het contract komen te vervallen.

UITRUSTING

De set is uitgerust met universele adapters om de grootte van remzuigers van vele merken en typen auto's aan te passen. Inclusief adapter voor de voorste (F) en achterste (R) remklauwzuiger: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F/R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-pins (bereik 20 mm - 35 mm) en 3-pins (bereik 20 mm - 35 mm) zelfinstellende adapter. De pneumatische zuiger is voorzien van een connector waarmee deze op het pneumatische systeem kan worden aangesloten.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-06711
Gewicht	[kg]	1,5
Diameter lucht aansluiting (PT)	["]	1/4
Diameter van luchttoevoerslang (intern)	["]	3/8
Maximale werkdruk	[MPa]	0,80
Aanbevolen werkdruk	[MPa]	0,75
Benodigde luchttoevoer (bij 6,2 MPa)	[l/min]	0,85
Geluidsdruk	[dB(A)]	≤ 70
Trillen	[m/s ²]	≤ 2,5

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

WAARSCHUWING! Bij het gebruik van persluchtgereedschap is het aan te bevelen altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht te nemen om de kans op brand, elektrische schokken en verwondingen te beperken.

Lees voorafgaand aan het gebruik van het gereedschap de volledige handleiding en bewaar deze goed.

LEET OP! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken. Met "pneumatisch gereedschap" worden in deze gebruiksaanwijzing alle gereedschappen bedoeld die onder de juiste druk door een persluchtstroom worden aangedreven.

VOLG DEZE INSTRUCTIES

Werkplaats

Houd de werkplek goed verlicht en schoon. Stroomrissen en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken. Werk niet met pneumatisch gereedschap in omgevingen met een verhoogd explosiegevaar of met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Kinderen en omstanders mogen niet op de werkplek worden toegelaten. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

Veiligheid op het werk

De connector van het pneumatische gereedschap moet in de aansluiting van de luchttoevoerleiding passen. Breng geen wijzigingen aan in de connector of aansluiting van de voedingskabel. Alle slangen, fittingen en moffen moeten schoon, onbeschadigd en in goede staat zijn en ontworpen voor gebruik met pneumatisch gereedschap. Pneumatisch gereedschap is niet geïsoleerd tegen contact met elektrische bronnen, dus contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten moet worden vermeden. Aarding van het lichaam verhoogt het risico van een elektrische schok. Luchtgereedschap mag niet worden blootgesteld aan neerslag of vocht. Water en vocht dat in het gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op beschadiging van

het gereedschap en letsel. Overbelast de luchttoevoerleiding naar het apparaat niet. Gebruik de slang niet om de connector te dragen, aan te sluiten of los te koppelen van de persluchtbron. Vermijd contact van het netsnoer met hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Voed het pneumatische gereedschap niet met zuurstof, brandbare of giftige gassen. Gebruik alleen gefilterde en "gesmeerde" perslucht met regelbare druk om het gereedschap te voeden.

Persoonlijke beveiliging

Ga in goede lichamelijke en geestelijke conditie aan het werk. Let op wat u doet. Werk niet als u moe bent of onder invloed van medicijnen of alcohol. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers vermindert het risico op ernstig letsel. Bij het werken met pneumatisch gereedschap moeten beschermende handschoenen worden gebruikt om bescherming te bieden tegen zowel mechanisch letsel als de thermische effecten van het gereedschap. Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld. Zorg ervoor dat de schakelaar in de 'uit'-stand staat voordat u het apparaat op een persluchtbron aansluit. Het vasthouden van een gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van een luchtgereedschap terwijl de schakelaar in de "aan"-stand staat, kan leiden tot ernstig letsel. Verwijder moersleutels of ander gereedschap dat gebruikt is om het luchtgereedschap af te stellen voordat u het inschakelt. Een moersleutel die op bewegende delen van het gereedschap blijft zitten, kan ernstig letsel veroorzaken. Behoud het evenwicht. Handhaaf steeds de juiste houding. Hierdoor kan het pneumatische gereedschap gemakkelijker worden bediend in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik. Draag beschermende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende delen van het gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen aan bewegende delen van het apparaat blijven haken. De toevoerleiding staat onder druk, wat dynamische bewegingen en risico op letsel kan veroorzaken. Opgeslagen persluchtenergie kan een ernstig risico vormen.

Gebruik van pneumatisch gereedschap

Gebruik het gereedschap enkel in overeenstemming met het beoogde gebruik. Overbelast het pneumatische gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de klus. Overschrijd de toegestane maximale werkdruk niet. De juiste keuze van gereedschap voor het werk zorgt voor efficiënter en veiliger werken. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat afstelt, accessoires verwisselt of opbergt om te voorkomen dat het luchtgereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld. Bewaar het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die niet getraind zijn in het gebruik ervan. Zorg ervoor dat het gereedschap goed wordt onderhouden. Controleer het gereedschap op afwijkingen en speling van bewegende delen. Controleer of geen enkel onderdeel van het gereedschap beschadigd is. Als er fouten worden gevonden, moeten deze worden gerepareerd voordat het luchtgereedschap wordt gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door verkeerd onderhouden gereedschappen. Goed onderhouden snijgereedschap is gemakkelijker te controleren tijdens het gebruik. Gebruik pneumatisch gereedschap en accessoires volgens de bovenstaande instructies. Gereedschap gebruiken zoals bedoeld, rekening houdend met de aard en de omstandigheden van het werk. Het gebruik van het gereedschap voor ander werk dan waarvoor het ontworpen is, verhoogt het risico dat er gevaarlijke situaties ontstaan. Tijdens het werken moet rekening worden gehouden met de mogelijkheid dat het uitrustingsstuk breekt, waardoor brokstukken met hoge snelheid kunnen worden uitgeworpen en ernstig letsel kan ontstaan. Breng uw handen niet in de buurt van bewegende delen van het luchtgereedschap, want dan bestaat het risico op letsel. Er mag alleen apparatuur worden gebruikt die is ontworpen voor gebruik met pneumatisch gereedschap. Het gebruik van ongeschikte apparatuur kan leiden tot ernstig letsel. Als de stroom naar het apparaat plotseling wegvalt, laat u de schakelaar van het apparaat onmiddellijk los.

Reparatie

Het apparaat mag alleen gerepareerd worden door erkende werkplaatsen met gebruik van originele reserveonderdelen. Dit zorgt ervoor dat het pneumatische gereedschap veilig werkt. Reinig het pneumatische gereedschap niet met benzine, oplosmiddel of een andere ontvlambare vloeistof. Dampen kunnen ontbranden, waardoor het apparaat kan barsten en men ernstige letsels kan oplopen. Gebruik alleen producten van hoge kwaliteit om het gereedschap te onderhouden. Het is verboden andere dan de in de gebruiksaanwijzing vermelde middelen te gebruiken. Voordat het inzetgereedschap wordt vervangen of verwijderd, moet de persluchttoevoerslang worden losgekoppeld.

GEBRUIKSVOORWAARDEN

Zorg ervoor dat de persluchtbron de juiste werkdruk genereert en de vereiste luchtstroom levert. Bij een te hoge toevoerdruk moet een drukregelaar met veiligheidsventiel worden gebruikt. Het pneumatische gereedschap moet door het filter- en smeersysteem worden gevoed. Dit zorgt ervoor dat de lucht zowel schoon is als bevochtigd met olie. Controleer vóór elk gebruik de toestand van het filter en de smeernippel en reinig indien nodig het filter of compenseer olietkorten in de smeernippel. Dit garandeert een correcte werking van het gereedschap en verlengt de levensduur ervan.

Bij zware lasten kan er een terugslagkracht op de bediener van het gereedschap worden uitgeoefend. Men dient tijdens het werk een houding aan te nemen, die in staat stelt om deze krachten effectief tegen te gaan.

Een onverwachte beweging met het gereedschap of het breken van het geplaatste gereedschap, kunnen een aanleiding vormen tot verwondingen.

Bij het gebruik van extra beugels of steunhouders moet erop worden gelet dat het gereedschap correct en stevig is bevestigd.

Houd lichaamsdelen en kleding uit de buurt van het ingeschakelde werktuig. Er bestaat een risico op inklemming of vastgrijpen. Zorg er altijd voor dat sleutels en gereedschappen die gebruikt zijn voor het afstellen en bevestigen verwijderd zijn voordat u met het werk begint.

GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

Controleer voor elk gebruik van het apparaat of er geen onderdelen van het pneumatische systeem beschadigd zijn. Als u schade vaststelt, vervang dan meteen door nieuwe onbeschadigde elementen van het systeem.

Vóór elk gebruik van het pneumatische systeem, dient men de gecondenseerde vochtigheid in het gereedschap, de compressor en de leidingen, te drogen.

Gereedschap op pneumatisch systeem aansluiten

De afbeelding laat de aanbevolen aansluiting van het gereedschap op het pneumatische systeem zien. Dit zorgt voor een zo efficiënt mogelijk gebruik van het gereedschap en verlengt ook de levensduur van het gereedschap.

Doe enkele druppels olie met viscositeit SAE 10 in de luchtinlaat.

Schroef het juiste uiteinde voor de aansluiting van de luchtslang op de luchtinlaatschroefdraad stevig vast. (II)

Bevestig een geschikte tip aan de meenemer. **Gebruik alleen uitrusting die geschikt is voor het werken met pneumatisch gereedschap.**

Pas waar mogelijk de druk aan.

Sluit het gereedschap aan met een slang van 3/8" op het pneumatische systeem. Zorg ervoor dat de slang een sterkte van ten minste 1,38MPa heeft. (III)

Start het apparaat enkele seconden en controleer of er geen verdachte geluiden of trillingen optreden.

Montage van adapters (IV)

Monteer een geschikte adapter op het magnetische uiteinde van de pneumatische cilinder. Zet de adapter zo vast dat de pinnen in de moersleutel de gaten in de adapter raken.

Werking van de actuator

Druk op de vergrendelknop op de actuator en beweeg en draai de zuiger zodat de adapterpennen de inkepingen in de zuiger raken en de actuatorflens in de remklauw vergrendelt. Laat de druk op de vergrendelknop los.

In het geval van ingedrukte zuigers moet de actuatorschakelaar worden ingedrukt, waardoor de zuiger in de juiste stand komt te staan.

Bij ingedraaide zuigers draait u, zonder de bedieningsschakelaar in te drukken, de sleutelzuiger tot de zuiger zich in de juiste positie bevindt.

Zodra de zuiger zich in de juiste positie bevindt, drukt u op de vergrendelknop en trekt u de actuatorzuiger handmatig terug.

ONDERHOUD

Gebruik nooit benzine, oplosmiddel of een andere ontvlambare vloeistof om het apparaat te reinigen. Dampen kunnen ontbranden, waardoor het apparaat kan barsten en men ernstige letsels kan oplopen.

De oplosmiddelen die voor het reinigen van de gereedschapshouder en de behuizing worden gebruikt, kunnen de afdichtingen verzachten. Droog het apparaat grondig af voordat u met de werkzaamheden begint.

Bij een storing aan het apparaat moet het apparaat onmiddellijk van het pneumatische systeem worden losgekoppeld.

Alle onderdelen van het pneumatische systeem moeten tegen verontreiniging zijn beschermd. Verontreinigingen die het pneumatische systeem binnendringen, kunnen het gereedschap en andere onderdelen van het pneumatische systeem beschadigen.

Onderhoud van het gereedschap vóór elk gebruik

Het gereedschap van het pneumatische systeem loskoppelen.

Vóór elk gebruik een kleine hoeveelheid conserveringsmiddel (bijv. WD-40) via de luchtinlaat inbrengen.

Het gereedschap op het pneumatische systeem aansluiten en ca. 30 seconden laten draaien. Hierdoor kunt u het conserveringsmiddel door de binnenkant van het apparaat verspreiden en het reinigen.

Het gereedschap van het pneumatische systeem nogmaals loskoppelen.

Doe een kleine hoeveelheid SAE 10 olie in het gereedschap via de luchtinlaatopening en de daarvoor bestemde gaten. Het gebruik van SAE 10 wordt aanbevolen voor het onderhoud van pneumatische gereedschappen. Gereedschap aansluiten en kort laten lopen.

Let op! WD-40 kan niet worden gebruikt als de eigenlijke smeerolie.

Veeg overtollige olie die eventueel via de uitlaatopeningen is ontsnapt, af. Achtergebleven olie kan de afdichtingen van het gereedschap beschadigen.

Overig onderhoud

Controleer vóór elk gebruik van het apparaat of er geen beschadigingen aan het apparaat zijn opgetreden. Houd de gereedschapshouder en zuiger schoon.

Laat het apparaat om de 6 maanden of na 100 bedrijfsuren door een gekwalificeerd personeel in een herstellwerkplaats controleren. Als het apparaat zonder de aanbevolen luchttoevoer is gebruikt, moet het aantal inspecties van het apparaat worden opgedreven.

Probleemoplossing

Stop het gebruik van het apparaat, zodra u een fout opmerkt. Het gebruik van een defect apparaat kan verwondingen tot gevolg hebben. Reparaties of vervangingen van de onderdelen van het gereedschap moeten door gekwalificeerd personeel bij een erkende reparateur worden uitgevoerd.

Defecten	Mogelijke oplossing
Het gereedschap start niet	Doe een kleine hoeveelheid WD-40 in de luchtinlaatopening. Start het apparaat voor enkele seconden. Smeer het apparaat met een kleine hoeveelheid olie. Let op! Overvloedige olie kan ertoe leiden dat het apparaat vermogen verliest. Reinig in dit geval de aandrijving.
Het gereedschap start en vertraagt daarna	De compressor zorgt niet voor de juiste luchttoevoer. Het apparaat wordt geactiveerd door de lucht die zich in het compressorreservoir heeft opgehoopt. Bij het leeglopen van de tank houdt de compressor geen gelijke tred met het aanvullen van luchttekorten. Sluit het apparaat aan op een efficiëntere compressor.
Onvoldoende vermogen	Zorg ervoor dat uw slangen een inwendige diameter hebben die minstens even groot is als de in de tabel aangegeven diameter. Controleer de drukinstelling om er zeker van te zijn dat deze op de maximum waarde is ingesteld. Zorg ervoor dat het apparaat goed is gereinigd en gesmeerd. Laat het apparaat repareren als er geen resultaten zijn.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Το σετ εργαλείων για δαγκάνες φρένων είναι εξοπλισμένο με ένα πνευματικό έμβολο που τροφοδοτείται με πίδακα πεπιεσμένου αέρα στην κατάλληλη πίεση. Το σετ δίσκων επιτρέπει τη ρύθμιση των εμβόλων στις δαγκάνες των φρένων σε πολλούς τύπους αυτοκινήτων. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, γι' αυτό:

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από τη χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση του, τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση του εργαλείου σε αντίθεση με την προοριζόμενη χρήση του έχει επίσης ως αποτέλεσμα την απώλεια των δικαιωμάτων του χρήστη για την εγγύηση, καθώς και λόγω μη συμμόρφωσης με τη σύμβαση.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το σετ είναι εξοπλισμένο με προσαρμογείς γενικής χρήσης για να προσαρμόζεται στο μέγεθος των εμβόλων των φρένων πολλών μάρκων και τύπων αυτοκινήτων. Περιλαμβάνει προσαρμογέα εμβόλου της δαγκάνας εμπρός (F) και της πίσω (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), αυτορυθμιζόμενος προσαρμογέας 2 ακίδων (εύρος 20 mm - 35 mm) και 3 ακίδων (εύρος 20 mm - 35 mm). Το πνευματικό έμβολο είναι εξοπλισμένο με σύνδεσμο που του επιτρέπει να συνδεθεί με το πνευματικό σύστημα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-06711
Βάρος	[kg]	1,5
Διάμετρος σύνδεσης αέρα (PT)	["]	1/4
Διάμετρος του σωλήνα εισαγωγής αέρα (εσωτερική)	["]	3/8
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	[MPa]	0,80
Συνιστώμενη πίεση λειτουργίας	[MPa]	0,75
Απαιτούμενη ροή αέρα (με 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Ηχητική πίεση	[dB(A)]	≤ 70
Δόνηση	[m/s²]	≤ 2,5

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κατά εργασία με το πνευματικό εργαλείο προτείνεται πάντα να παρακολουθήσετε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας εργασίας συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, με σκοπό τη μείωση κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και να αποφύγετε τραυματισμούς.

Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το παρόν εργαλείο πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις διατηρήσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρηση τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό. Η έννοια «πνευματικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις οδηγίες χρήσης αφορά όλα τα εργαλεία που τροφοδοτούνται με ροή συμπιεσμένου αέρα υπό κατάλληλη πίεση.

ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Χώρος εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η διαταραχή και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα. Δε επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τα πνευματικά εργαλεία στο περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμοί. Τα παιδιά και οι παρευρισκόμενοι δεν πρέπει να επιτρέπονται στο χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Ασφάλεια εργασίας

Ο σύνδεσμος του εργαλείου αέρα πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή της γραμμής παροχής αέρα. Μην τροποποιείτε το βύσμα ή την υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας. Όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες, τα εξαρτήματα και οι υποδοχές πρέπει να είναι καθαροί, άθικτοι, σε καλή κατάσταση λειτουργίας και να προορίζονται για χρήση με πνευματικά εργαλεία. Τα πνευματικά εργαλεία δεν είναι

μονωμένα έναντι επαφής με ηλεκτρικές πηγές, επομένως πρέπει να αποφεύγεται η επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην εκθέτετε τα πνευματικά εργαλεία σε ατμοσφαιρική βροχόπτωση ή υγρασία. Η είσοδος νερού και υγρασίας στο εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο να καταστραφεί το εργαλείο και να τραυματιστείτε. Μην υπερφορτώνετε τη γραμμή παροχής αέρα στο εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε τον εύκαμπο σωλήνα για να μεταφέρετε, να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε τον σύνδεσμο από την πηγή πεπιεσμένου αέρα. Αποφεύγετε επαφή του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Μην τροφοδοτείτε το πνευματικό εργαλείο με οξυγόνο, εύφλεκτα ή δηλητηριώδη αέρια. Χρησιμοποιείτε μόνο φιλτραρισμένο και «λιπασμένο» πεπιεσμένο αέρα με ρυθμιζόμενη πίεση για την τροφοδοσία του εργαλείου.

Προσωπική ασφάλεια

Προχωρήστε στην εργασία σας βρισκόμενοι σε καλή φυσική και πνευματική κατάσταση. Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς. Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, υποδήματα ασφαλείας, κράνη και μέσα προστασίας της ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρών προσωπικών τραυματισμών. Όταν εργάζεστε με πνευματικό εργαλείο, θα πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια για να προστατεύσετε τόσο από μηχανικούς τραυματισμούς όσο και από τις θερμικές επιδράσεις του εργαλείου. Αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «απενεργ.» πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή πεπιεσμένου αέρα. Το κράτημα ενός εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η σύνδεση ενός εργαλείου αέρα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση «ενεργ.» μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Πριν ενεργοποιήσετε το εργαλείο αέρα, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά και άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήθηκαν για τη ρύθμισή του. Ένα κλειδί που παραμένει σε κινούμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Διατηρείτε την ισορροπία. Όλη την ώρα διατηρείτε σωστή στάση του σώματος. Αυτό θα επιτρέψει τον ευκολότερο έλεγχο του εργαλείου αέρα σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων κατά τη λειτουργία. Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται υπό πίεση, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυναμική κίνηση και κίνδυνο τραυματισμού. Η αποθηκευμένη ενέργεια πεπιεσμένου αέρα μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο.

Χρήση πνευματικού εργαλείου

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για σκοπούς άλλους από τους προβλεπόμενους. Μην υπερφορτώνετε το πνευματικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο για την εργασία εργαλείο. Μην υπερβείτε την επιτρεπόμενη μέγιστη πίεση λειτουργίας. Η σωστή επιλογή του εργαλείου για συγκεκριμένη εργασία θα εξασφαλίσει πιο αποτελεσματική και ασφαλέστερη εργασία. Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από τη ρύθμιση, την αλλαγή εξαρτημάτων ή την αποθήκευση του εργαλείου, για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση του πνευματικού εργαλείου. Φυλάξτε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση του εργαλείου σε άτομα που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση του. Εξασφαλίστε τη σωστή συντήρηση του εργαλείου. Επιθεωρήστε το εργαλείο για κακές ευθυγραμμίσεις και χαλαρά κινούμενα μέρη. Ελέγξτε εάν κάποιο στοιχείο του εργαλείου έχει υποστεί ζημιά. Εάν διαπιστωθούν βλάβες, θα πρέπει να επισκευαστούν πριν από τη χρήση του πνευματικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ακατάλληλα συντηρημένα εργαλεία. Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία ελέγχονται ευκολότερα κατά τη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τα πνευματικά εργαλεία και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία όπως προβλέπεται, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για άλλες εργασίες από αυτές για τις οποίες προορίζονται αυξάνει τον κίνδυνο εμφάνισης επικίνδυνων καταστάσεων. Κατά την εργασία, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη την πιθανότητα θραύσης του εργαλείου εργασίας, η οποία μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη θραυσμάτων με μεγάλη ταχύτητα και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας σε κινούμενα μέρη του πνευματικού εργαλείου, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Επιτρέπεται η χρήση μόνο εξοπλισμού που προορίζεται για χρήση με πνευματικά εργαλεία. Η χρήση ακατάλληλου εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Σε περίπτωση ξαφνικής διακοπής της τροφοδοσίας του εργαλείου, αφήστε αμέσως τον διακόπτη του εργαλείου.

Επισκευές

Αναθέστε την επισκευή του εργαλείου μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την κατάλληλη ασφάλεια λειτουργίας του εργαλείου. Μην καθαρίζετε το πνευματικό εργαλείο με βενζίνη, διαλυτή ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υγρό. Οι ατμοί μπορούν να αναφλεχθούν προκαλώντας μια έκρηξη του εργαλείου και σοβαρά τραύματα. Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα υψηλής ποιότητας για τη συντήρηση του εργαλείου. Απαγορεύεται η χρήση άλλων μέσων εκτός από αυτά που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν από την αντικατάσταση ή την αφαίρεση του εργαλείου που εισάγεται, πρέπει να αποσυνδεθεί ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής πεπιεσμένου αέρα.

ΟΡΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Βεβαιωθείτε ότι η πηγή πεπιεσμένου αέρα δημιουργεί τη σωστή πίεση λειτουργίας και παρέχει την απαιτούμενη ροή αέρα. Σε περίπτωση πάρα πολύ υψηλής πίεσης του αέρα τροφοδότησης, πρέπει να εφαρμόσετε τον μειωτήρα μαζί με τη βαλβίδα ασφαλείας. Το πνευματικό εργαλείο πρέπει να τροφοδοτείται μέσα από το σύστημα φίλτρου και λίπανσης. Έτσι διασφαλίζετε ταυτόχρονα την καθαρότητα και την ύγρανση αέρα με το λάδι. Η κατάσταση του φίλτρου και του λιπαντικού πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε

χρήση και, εάν είναι απαραίτητο, να καθαρίζεται το φίλτρο ή να συμπληρώνεται το λάδι στο σύστημα λίπανσης. Αυτό θα εξασφαλίσει τη σωστή χρήση του εργαλείου και θα επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του.

Σε περίπτωση υψηλών φορτίων, μπορεί να υπάρχει δύναμη ανάκρουσης που κατευθύνεται προς τον χειριστή. Πρέπει να έχετε κατά την εργασία τέτοια στάση, ώστε να αντιμετωπίσετε αποτελεσματικά αυτές τις δυνάμεις.

Ανεπιθύμητη κίνηση του εργαλείου ή σπάσιμο του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

Σε περίπτωση χρήσης πρόσθετων λαβών ή τριπόδων υποστήριξης, πρέπει να επιβεβαιωθείτε ότι το εργαλείο στερεώθηκε κατάλληλα.

Πρέπει να κρατήσετε τα μέλη του σώματος και την ενδυμασία μακριά από το εργαλείο που λειτουργεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή συμπίεσης τους. Πάντα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλειδιά και εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ρύθμιση και στερέωση έχουν αφαιρεθεί πριν ξεκινήσετε την εργασία.

ΧΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Πριν από κάθε χρήση του εργαλείου πρέπει να επιβεβαιωθείτε ότι κανένα εξάρτημα του συστήματος συμπιεσμένου αέρα δεν έχει καταστραφεί. Αν παρατηρήσετε τυχόν ζημιά, αντικαταστήστε το εξάρτημα του συστήματος αμέσως με ένα καινούργιο..

Πριν από κάθε χρήση του πνευματικού συστήματος, στεγνώνετε τη συμπυκνωμένη υγρασία μέσα στο εργαλείο, τον συμπιεστή και τους σωλήνες.

Σύνδεση του εργαλείου στο πνευματικό σύστημα

Η εικόνα παρουσιάζει τον συνιστώμενο τρόπο σύνδεσης του εργαλείου στο πνευματικό σύστημα. Ο παρουσιασμένος τρόπος διασφαλίζει την πιο αποδοτική χρήση του εργαλείου καθώς και παρατείνει τη ζωή του.

Πάρτε κάποιες σταγόνες του λαδιού με ιξώδες SAE 10 στην είσοδο αέρα.

Βιδώστε το κατάλληλο άκρο σταθερά και σίγουρα στο σπείρωμα εισαγωγής αέρα για να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής αέρα. (II)

Στον αποκομιστή του εργαλείου συναρμολογήστε το κατάλληλο άκρο. **Για την εργασία με πνευματικά εργαλεία, χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό προσαρμοσμένο για να εργάζεστε με πνευματικά εργαλεία.**

Όπου δύναται ρυθμίστε την πίεση.

Συνδέστε το εργαλείο στο πνευματικό σύστημα χρησιμοποιώντας το σωλήνα με την εσωτερική διάμετρο 3/8". Επιβεβαιωθείτε ότι η ανθεκτικότητα του σωλήνα είναι τουλάχιστον 1,38 MPa. (III)

Ενεργοποιήστε το εργαλείο για κάποια δευτερόλεπτα επιβεβαιωμένοι ότι δεν υπάρχουν ύποπτοι ήχοι ή δονήσεις.

Συναρμολόγηση προσαρμογών (IV)

Τοποθετήστε έναν κατάλληλο προσαρμογέα στο μαγνητικό άκρο του πνευματικού κυλίνδρου. Στερεώστε τον προσαρμογέα έτσι ώστε οι ακίδες στο άκρο του κλειδιού να ακουμπήσουν στις οπές του προσαρμογέα.

Χρήση ενεργοποιητή

Πατώντας το κουμπί ασφάλισης στον ενεργοποιητή, μετακινήστε και περιστρέψτε το έμβολο έτσι ώστε οι πείροι προσαρμογέα να μπουν στις εγκοπές του εμβόλου και η φλάντζα του ενεργοποιητή να ασφαλίσει στη δαγκάνα φρένων. Απελευθερώστε την πίεση στο κουμπί ασφάλισης.

Στην περίπτωση εμβόλων ώθησης, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποιητή για να ρυθμίσετε το έμβολο στη σωστή θέση.

Για βιδωτά έμβολα, χωρίς να πατήσετε τον διακόπτη ενεργοποίησης, περιστρέψτε το έμβολο κλειδιού μέχρι το έμβολο να βρεθεί στη σωστή θέση.

Μόλις το έμβολο βρεθεί στη σωστή θέση, πατήστε το κουμπί ασφάλισης και τραβήξτε χειροκίνητα προς τα πίσω το έμβολο του ενεργοποιητή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε βενζίνη, διαλυτικό ή άλλο εύφλεκτο υγρό για καθαρισμό. Οι ατμοί μπορούν να αναφλεχθούν προκαλώντας έκρηξη του εργαλείου και σοβαρά τραύματα.

Τα διαλυτικά χρησιμοποιούμενα για καθαρισμό της λαβής εργαλείου/διάταξη και του κορμού μπορούν να μαλακώσουν στεγανοποιήσεις. Στεγνώστε ακριβώς το εργαλείο πριν από εργασία.

Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιαδήποτε ακατάλληλη λειτουργία του εργαλείου, πρέπει να το αποσυνδέσετε άμεσα από το πνευματικό σύστημα.

Όλα τα εξαρτήματα του πνευματικού συστήματος πρέπει να προστατευτούν από ακαθαρσία. Ακαθαρσίες που διαπεράσουν στο πνευματικό σύστημα μπορεί να καταστρέψουν το εργαλείο και άλλα εξαρτήματα του πνευματικού συστήματος.

Συντήρηση εργαλείου πριν από κάθε χρήση του

Αποσυνδέστε το εργαλείο από το πνευματικό σύστημα

Πριν από κάθε χρήση εισαγάγετε μικρό ποσό συντηρητικού υγρού (π.χ. WD-40) μέσα από την είσοδο αέρα.

Συνδέστε το εργαλείο στο πνευματικό σύστημα και ενεργοποιήστε το για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Έτσι το συντηρητικό υγρό θα

διανεμηθεί μέσα στο εργαλείο και να το καθαρίσει.

Αποσυνδέστε ξανά το εργαλείο από το πνευματικό σύστημα.

Χύστε μικρό ποσό του λαδιού SAE 10 μέσα στο εργαλείο μέσα από το άνοιγμα εισόδου αέρα και τα ανοίγματα προορισμένα για αυτό το σκοπό. Συνιστάται η χρήση του λαδιού SAE 10 που προορίζεται για συντήρηση των πνευματικών εργαλείων. Συνδέστε το εργαλείο και ενεργοποιήστε το για λίγο.

Προσοχή! Το WD-40 δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί ως κύριο λάδι λίπανσης.

Σκουπίστε υπερβολικό λάδι που βγήκε μέσα από τα ανοίγματα εξόδου. Το λάδι που αφήνεται μπορεί να χαλάσει στεγανοποιήσεις του εργαλείου.

Άλλες ενέργειες συντήρησης

Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγξετε αν στο εργαλείο ορατά είναι κάποια ίχνη βλαβών. Διατηρείτε την υποδοχή εργαλείου και το έμβολο καθαρά.

Κάθε 6 μήνες ή μετά από 100 ώρες λειτουργίας πρέπει να παραδώσετε το εργαλείο στην επιθεώρηση από εξειδικευμένο προσωπικό σε ένα συνεργείο. Αν το εργαλείο χρησιμοποιήθηκε χωρίς το συνιστώμενο σύστημα εισαγωγής αέρα, πρέπει να αυξήσετε τη συχνότητα των επιθεωρήσεών του.

Εξάλειψη δυσλειτουργιών

Πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο άμεσα μετά την παρατήρηση οποιασδήποτε βλάβης. Εργασία με ανίκανο εργαλείο μπορεί να προκαλέσει τραύματα. Όλες οι επισκευές ή ανταλλαγές εξαρτημάτων του εργαλείου πρέπει να εκτελεστούν από εξειδικευμένο προσωπικό στο εξειδικευμένο συνεργείο.

Δυσλειτουργία	Πιθανές λύσεις
Το εργαλείο δεν ξεκινάει	Χύστε λίγο ποσό του WD-40 μέσα από το άνοιγμα εισόδου αέρα/ Ενεργοποιήστε το εργαλείο για κάποια δευτερόλεπτα. Λιπάνετε το εργαλείο με μικρό ποσό λαδι. Προσοχή! Υπερβολικό λάδι μπορεί να προκαλέσει μείωση ισχύος του εργαλείου. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει αν καθαρίσετε τον κινητήριο μηχανισμό.
Το εργαλείο ενεργοποιείται και στη συνέχεια επιβραδύνει.	Ο συμπιεστής δεν διασφαλίζει κατάλληλη ροή αέρα. Το εργαλείο ενεργοποιείται με τον αέρα που συγκεντρώνεται στη δεξαμενή συμπίεσης. Κατά άδειασμα της δεξαμενής ο συμπιεστής δεν προλαβαίνει να συμπληρώσει τον αέρα. Πρέπει αν συνδέσετε το εργαλείο σε ένα αποδοτικό συμπιεστή.
Ανεπαρκής ισχύς	Επιβεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες που έχετε έχουν την εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον αυτή που ορίζεται στον πίνακα. Ελέγξτε τη ρύθμιση της πίεσης αν είναι προγραμματισμένη στη μέγιστη τιμή. Ελέγξτε αν το εργαλείο είναι με κατάλληλο τρόπο καθαρισμένο και λιπασμένο. Σε περίπτωση που δεν έχετε αποτελέσματα, παραδώστε το εργαλείο στην επισκευή.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ИНСТРУМЕНТА

Комплектът за спирачни апарати е оборудван с пневматично бутало, хранено със струя сгъстен въздух с подходящо налягане. Комплектът дискове позволява настройка на буталата в спирачните апарати за много видове автомобили. Правилното, надеждно и безопасно действие на устройството зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на инструмента, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради използване на продукта в несъответствие с предназначението, неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция. Използването на инструмента в несъответствие с предназначението му води също така до загуба на правата на потребителя за гаранцията на производителя, както и за гаранцията на продавача.

ОБОРУДВАНЕ

Комплектът е оборудван с универсални адаптери, които позволяват да се адаптират размерите на спирачните бутала на много марки и типове автомобили. Съдържа адаптер за буталото на предния (F) и задния (R) спирачен апарат на: Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F/R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), саморегулиращ се адаптер с 2 щифта (обхват 20 mm - 35 mm) и с 3 щифта (обхват 20 mm - 35 mm). Пневматичното бутало е оборудвано с конектор, който позволява свързване на буталото към пневматична система.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-06711
Тегло	[kg]	1,5
Диаметър на въздушната връзка (PT)	["]	1/4
Диаметър на маркуча за подаване на въздух (вътрешен)	["]	3/8
Максимално работно налягане	[MPa]	0,80
Препоръчително работно налягане	[MPa]	0,75
Необходим въздушен поток (при 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Акустично налягане	[dB(A)]	≤ 70
Вибрации	[m/s ²]	≤ 2,5

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работа с пневматичен инструмент винаги се препоръчва да се спазват основните правила за безопасност при работа, включително изброените по-долу, за да се намали рискът от пожар, токов удар и да се избегне нараняване.

Преди да започнете използване на този инструмент, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички следващи инструкции. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване. Терминът „пневматичен инструмент“, използван в инструкциите, се отнася за всички инструменти, задвижвани от поток сгъстен въздух с подходящо налягане.

СПАЗВАЙТЕ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Място на работа

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука. Не работете с пневматичните инструменти в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Не бива да допускате достъп на деца и възрастни лица до работното място. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол върху инструмента.

Безопасност на работното място

Съединителят на пневматичния инструмент трябва да пасне в гнездото на въздухопровода. Забранено е модифициране на конектора или гнездото на хранящия маркуч. Всички маркучи, фитинги и гнезда трябва да са чисти, неповредени, в добро работно състояние и предназначени за работа с пневматични инструменти. Пневматичните инструменти не са изолирани от контакт с източници на електричество, така че трябва да се избягва контакт със заземени повърхности, като

тръби, радиатори и хладилници. Заземвяването на тялото увеличава риска от токов удар. Не излагайте пневматичните инструменти на контакт с атмосферни валежи или влага. Навлизането на вода и влага в инструмента увеличава риска от повреда на инструмента и нараняване. Не претоварвайте въздухопровода, хранящия инструмент с въздух. Не използвайте маркуча за пренасяне, свързване или разединяване на конектора от източника на състен въздух. Избягвайте контакта на хранящия маркуч с топлина, масла, остри ръбове и движещи се елементи. Не храняйте пневматичния инструмент с кислород, запалими или отровни газове. За храняване на инструмента използвайте само филтриран и смазан състен въздух с регулируемо налягане.

Лична безопасност

Пристъпете към работа в добро физическо и психическо състояние. Обърнете внимание на това, което правите. Не работете, когато сте уморени или под въздействието на лекарства или алкохол. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания на тялото. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства, като противопробои маски, защитни обувки, каски и антифони, намалява риска от сериозни наранявания. Когато работите с пневматичен инструмент, трябва да носите защитни ръкавици, за да се предпазите както от механични наранявания, така и от топлинното въздействие на инструмента. Избягвайте случайното включване на инструмента. Уверете се, че превключателят е в положение „изключено“, преди да свържете инструмента към източник на състен въздух. Задржането на инструмента с пръст върху превключателя или свързването на пневматичен инструмент, когато превключателят е в положение „включено“, може да доведе до сериозни наранявания. Преди да включите пневматичния инструмент отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставянето на гаечен ключ върху движещи се части на инструмента може да доведе до сериозни наранявания. Поддържайте равновесие. Поддържайте правилна стойка през цялото време. Това ще улесни контрола върху пневматичния инструмент в случай на неочаквани ситуации по време на работа. Носете защитно облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и работните ръкавици далеч от движещите се части на инструмента. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да се закачат за движещите се части на инструмента. Хранящия маркуч е под налягане, което може да предизвика динамично преместване и риск от нараняване. Натрупаната енергия на състения въздух може да представлява сериозен риск.

Използване на пневматичен инструмент

Не използвайте инструмента по начин несъответстващ на предназначението му. Не претоварвайте пневматичния инструмент. Използвайте правилния инструмент за дадена работа. Не превишавайте допустимото максимално работно налягане. Правилният избор на инструмент за работа ще осигури по-ефективна и безопасна работа. Изключете хранящия маркуч, преди да регулирате, сменят аксесоари или съхранявате инструмента, за да избегнете случайно включване на пневматичния инструмент. Съхранявайте инструментите на място, недостъпно за деца. Не позволявайте на лица, които не са обучени да използват инструмента, да го използват. Осигурете правилна поддръжка на инструмента. Проверете инструмента за несъответствия и хлабини на движещите се части. Проверете дали някоя част на инструмента не е повредена. Ако бъдат открити неизправности, те трябва да бъдат отстранени, преди да използвате пневматичния инструмент. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента. Правилно поддържаните режещи инструменти се контролират по-лесно по време на работа. Използвайте пневматични инструменти и принадлежности в съответствие с горните инструкции. Използвайте инструментите по предназначение, като се съобразявате с вида и условията на работа. Използването на инструменти за работа, различна от тази, за която са предназначени, увеличава риска от възникване на опасни ситуации. При работа трябва да се вземе предвид възможността за счупване на работния инструмент, което може да доведе до изхвърляне на отломки с висока скорост и да доведе до сериозни наранявания. Не доближавайте ръцете си до движещите се части на пневматичния инструмент, тъй като съществува опасност от нараняване. Може да се използва само оборудване, предназначено за работа с пневматични инструменти. Използването на неподходящо оборудване може да доведе до сериозни наранявания. В случай на внезапно прекъсване на храняването на инструмента незабавно освободете превключателя на инструмента.

Ремонт

Инструментът може да бъдат ремонтиран само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Така ще се гарантира безопасната работа на пневматичния инструмент. Не почиствайте пневматичния инструмент с бензин, разтворител или друга запалителна течност. Изпаренията могат да се запалят и да се стигне до експлозия на инструмента и сериозни наранявания. Използвайте само висококачествени продукти за поддръжка на инструмента. Забранено е използването на средства, различни от посочените в инструкцията за експлоатация. Преди да смените или демонтирате работния накрайник, маркучето за подаване на състен въздух трябва да бъде изключено.

УСЛОВИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Уверете се, че източникът на състен въздух предоставя правилното работно налягане и че е осигурен необходимият дебит на въздуха. В случай на твърде високо налягане на хранящия въздух трябва да използвате редуктор и предпазен вентил. Пневматичният инструмент трябва да се хранява чрез система за филтриране и омаслител. Това ще осигури едновременно чистота и овлажняване на въздуха с масло. Проверете състоянието на филтъра и омаслителя преди всяка

употреба и евентуално почистете филтъра или попълнете недостига на масло в омаслителя. Това ще осигури правилното функциониране на инструмента и ще удължи живота му.

При тежки натоварвания може да възникне сила на отскачане към оператора на инструмента. Важно е да заемете такава работна позиция, която позволява да противодействате ефективно на тази сила.

Неочаквано движение на инструмента или счупване на работния накрайник може да доведе до нараняване.

Ако се използват допълнителни дръжки или опорни стойки, уверете се, че инструментът е правилно и сигурно закрепен. Дръжте частите на тялото и дрехите далеч от работния накрайник. Съществува риск от въвлечане или захващане. Винаги се уверявайте, че всички гаечни ключове и инструменти, използвани за регулиране и закрепване, са отстранени, преди да започнете работа.

УПОТРЕБА НА ИНСТРУМЕНТА

Преди всяка употреба на инструмента се уверете, че нито един компонент от пневматичната система не е повреден. Ако забележите повреда, тя трябва незабавно да бъде отстранена чрез замяна с нови неповредени компоненти.

Преди всяко използване на пневматичната система изсушете кондензираната влага в инструмента, компресора и маркуките.

Свързване на инструмента към пневматичната система

Фигурата показва препоръчителния начин за свързване на инструмента към пневматичната система. Показаният метод ще осигури най-ефективното използване на инструмента, както също така ще удължи живота му.

Капнете няколко капки масло с вискозитет SAE 10 във входа за въздух.

Закрепете здраво и сигурно съответния накрайник към резбата на входа на въздуха, за да свържете маркука за подаване на въздух. (II)

Монтирайте подходящ накрайник върху наковалнята на инструмента. **За работа с пневматични инструменти използвайте само оборудване, подходящо за работа с пневматични инструменти.**

Регулирайте налягането, където е възможно.

Свържете инструмента към пневматичната система, като използвате маркуч с вътрешен диаметър 3/8". Уверете се, че якостта на маркука е най-малко 1,38МПа. (III)

Стартирайте инструмента за няколко секунди, за да се уверите, че няма подозрителен шум или вибрации.

Монтаж на адаптерите (IV)

Монтирайте подходящ адаптер върху магнитния край на пневматичния цилиндър. Закрепете адаптера така, че шифтовете в края на ключа да попаднат в отворите на адаптера.

Работа на цилиндъра

Натискайки бутона за заключване на цилиндъра, преместете и завъртете буталото, така че шифтовете на адаптера да попаднат в нарезите на буталото и фланецът на цилиндъра да се заключи в спирачния апарат. Освободете натиска върху бутона за блокиране.

В случай на бутала с натискане трябва да се натисне бутона за включване на цилиндъра, за да може буталото да се премести в правилната позиция.

При бутала с винтово задвижване, без да натискате бутона за включване на цилиндъра, въртете буталото на ключа, докато буталото заеме правилната позиция.

След като буталото е в правилната позиция, натиснете бутона за заключване и ръчно издърпайте буталото на цилиндъра назад.

ПОДДРЪЖКА

Никога не използвайте бензин, разтворител или друга запалима течност за почистване на инструмента. Изпаренията могат да се запалят и да се стигне до експлозия на инструмента и сериозни наранявания.

Разтворителите, използвани за почистване на захвата и корпуса на инструмента, могат да доведат до размекване на уплътненията. Изсушете добре инструмента, преди да започнете работа.

Ако бъде открита неизправност, инструментът трябва незабавно да бъде разединен от пневматичната система.

Всички елементи на пневматичната система трябва да бъдат обезопасени срещу замърсяване. Замърсяванията, които проникват в пневматичната система, могат да повредят инструмента и други елементи на пневматичната система.

Поддръжка на инструмента преди всяка употреба

Разединете инструмента от пневматичната система.

Преди всяка употреба въведете малко количество от течността за поддръжка (напр. WD-40) във входа за въздух.

Свържете инструмента към пневматичната система и включете за около 30 секунди. Това ще позволи разпространяване на препарата във вътрешността и почистване на инструмента.

Разединете отново инструмента от пневматичната система.

Въведете малко количество масло SAE 10 в инструмента през входа за въздух и през отворите, предвидени за тази цел. Препоръчва се използването на масло SAE 10, предназначено за поддръжка на пневматични инструменти. Свържете инструмента и го стартирайте за кратко време.

Внимание! WD-40 не може да служи като смазочно масло.

Избършете излишното масло, което е изтекло през изходните отвори. Оставеното масло може да повреди уплътненията на инструмента.

Други дейности по поддръжка

Преди всяка употреба на инструмента проверете дали няма признаци на повреда по него. Поддържайте дръжката на инструмента и буталото чисти.

На всеки 6 месеца или след 100 часа работа инструментът трябва да бъде предаден за преглед в сервиз от квалифициран персонал. Ако инструментът е бил използван без препоръчаната система за захранване с въздух, трябва да провеждате по-често техническите прегледи.

Отстраняване на повреди

Веднага след констатиране на неизправност трябва да прекратите използването на инструмента. Работа с неизправен инструмент може да причини нараняване. Всички ремонти или подмяна на елементите на инструмента трябва да се извършват от квалифициран персонал в оторизиран сервиз.

Повреда	Възможно решение
Инструментът не стартира	Въведете малко количество WD-40 през входа за въздух. Стартирайте инструмента за няколко секунди. Смажете инструмента с малко количество масло. Внимание! Прекомерното количество масло може да доведе до намаляване на мощността на инструмента. В този случай трябва да се почисти задвижването.
Инструментът се включва и след това оборотите намаляват	Компресорът не осигурява правилно подаване на въздух. Инструментът се стартира от въздуха, натрупан в резервоара на компресора. Компресорът не смогва да допълва недостига на въздух с изпразването на резервоара. Включете уреда към по-ефективен компресор.
Недостатъчна мощност	Уверете се, че маркучите, с които разполагате, са с размер на вътрешния диаметър минимум посочения в таблицата. Проверете дали настройката на налягането е зададена на максималната стойност. Уверете се, че инструментът е правилно почистен и смазан. Ако няма резултати, представете инструмента за ремонт.

CARACTERÍSTICAS DA FERRAMENTA

O kit de pinças de travão está equipado com um pistão pneumático alimentado por um jato de ar comprimido à pressão adequada. O conjunto de discos permite a regulação dos pistões das pinças de travão em muitos tipos de automóveis. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende, portanto, de um funcionamento correto:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.

O fornecedor não será responsabilizado por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da utilização indevida da ferramenta, do não cumprimento dos regulamentos de segurança e das recomendações deste manual. Se a ferramenta não for utilizada como pretendido, os direitos de garantia do utilizador e os direitos de não-conformidade também são anulados.

ACESSÓRIOS

O kit está equipado com adaptadores universais para acomodar o tamanho dos pistões dos travões de muitas marcas e tipos de automóveis. Inclui adaptador do pistão da pinça dianteira (F) e traseira (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes - Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), adaptador auto-ajustável de 2 pinos (faixa de 20 mm - 35 mm) e 3 pinos (faixa de 20 mm - 35 mm). O pistão pneumático está equipado com um conector para a ligar ao sistema pneumático.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medição	Valor
Número de catálogo		YT-06711
Peso	[kg]	1,5
Diâmetro de ligação de ar (PT)	["]	1/4
Diâmetro da mangueira de fornecimento de ar (interno)	["]	3/8
Pressão máxima de funcionamento	[MPa]	0,80
Pressão de funcionamento recomendada	[MPa]	0,75
Caudal de ar necessário (a 6,2 bar)	[l/min]	0,85
Pressão sonora	[dB(A)]	≤ 70
Vibrações	[m/s ²]	≤ 2,5

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO! Ao trabalhar com uma ferramenta pneumática, é sempre aconselhável observar as regras básicas de segurança no trabalho, incluindo as listadas abaixo, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e evitar ferimentos.

Leia todo o manual antes de utilizar esta ferramenta e guarde-o.

ATENÇÃO! Leia todas as instruções abaixo. O seu incumprimento pode levar a choque elétrico, incêndio ou danos corporais. O termo "ferramenta pneumática", tal como utilizado nos manuais, refere-se a todas as ferramentas acionadas por uma corrente de ar comprimido à pressão adequada.

OBSERVE AS SEGUINTE INSTRUÇÕES

Local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. Desordem e má iluminação podem causar acidentes. Não utilize ferramentas pneumáticas num ambiente com risco acrescido de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. Não devem ser permitidas crianças e transeuntes no local de trabalho. A perda de concentração pode resultar na perda de controlo da ferramenta.

Segurança no trabalho

O conector da ferramenta pneumática deve encaixar na tomada do conduto de fornecimento de ar. Não modifique o conector ou a tomada do cabo de alimentação. Todas as mangueiras, acessórios e tomadas devem estar limpos, não danificados, em bom estado de funcionamento e concebidos para serem utilizados com ferramentas pneumáticas. As ferramentas pneumáticas não estão isoladas contra o contacto com fontes elétricas, pelo que deve ser evitado o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores e frigoríficos. O aterramento do corpo aumenta o risco de choque elétrico. Não exponha as ferramentas pneumáticas à precipitação ou humidade. A entrada de água e humidade na ferramenta aumenta o risco de danificar a ferramenta

e de ferimentos. Não sobrecarregue o conduto de fornecimento de ar para a ferramenta. Não utilize o conduto para transportar, ligar ou desligar o conector da fonte de ar comprimido. Evite o contacto entre o conduto de fornecimento e o calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Não alimente a ferramenta pneumática com oxigénio, gases inflamáveis ou venenosos. Utilize apenas ar comprimido filtrado e "lubrificado" com pressão regulável para alimentar a ferramenta.

Segurança pessoal

Apresente-se ao trabalho em boas condições físicas e mentais. Preste atenção ao que está a fazer. Não trabalhe quando estiver cansado ou sob a influência de medicamentos ou álcool. Até um momento de desatenção no trabalho pode levar a sérios danos corporais. Use um equipamento de proteção individual. Use sempre óculos de proteção. A utilização de equipamento de proteção individual, como máscaras contra o pó, calçado de segurança, capacetes e protetores auriculares, reduz o risco de ferimentos graves. Ao trabalhar com uma ferramenta pneumática, devem ser utilizadas luvas de proteção para proteger contra lesões mecânicas e contra os efeitos térmicos da ferramenta. Evite ligar acidentalmente a ferramenta. Certifique-se de que o interruptor está na posição "desligado" antes de ligar a ferramenta a uma fonte de ar comprimido. Segurar a ferramenta com o dedo no interruptor ou ligar uma ferramenta pneumática quando o interruptor está na posição "ligado" pode provocar ferimentos graves. Antes de ligar a ferramenta pneumática, retire quaisquer chaves ou outras ferramentas que tenham sido usadas para o ajuste. Uma chave deixada em partes móveis da ferramenta pode provocar ferimentos graves. Mantenha o equilíbrio. Mantenha uma postura correta em todas as circunstâncias. Isto permitir-lhe-á controlar a ferramenta pneumática mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação. Use vestuário de proteção. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas de trabalho afastados das partes móveis da ferramenta. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas partes móveis da ferramenta. O conduto de fornecimento está sob pressão, o que pode provocar movimentos dinâmicos e risco de ferimentos. A energia armazenada do ar comprimido pode representar um risco grave.

Utilização da ferramenta pneumática

Não utilize a ferramenta para fins não pretendidos. Não sobrecarregue a ferramenta pneumática. Utilize uma ferramenta correta para o trabalho. Não ultrapasse a pressão máxima de funcionamento permitida. A escolha correta de uma ferramenta para o trabalho assegurará um trabalho mais eficiente e seguro. Desligue o cabo de alimentação antes de ajustar, mudar acessórios ou guardar a ferramenta para evitar ligar acidentalmente a ferramenta pneumática. Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças. Não permita a utilização da ferramenta por pessoas não qualificadas para o efeito. Assegure a manutenção correta da ferramenta. Verifique a ferramenta quanto a desajustes e folgas das peças móveis. Verifique se nenhuma parte da ferramenta está danificada. Se forem detetadas falhas, estas devem ser reparadas antes de utilizar a ferramenta pneumática. Muitos acidentes são causados por ferramentas indevidamente mantidas. As ferramentas de corte com manutenção adequada são mais fáceis de controlar durante o funcionamento. Utilize as ferramentas pneumáticas e os acessórios de acordo com as instruções acima indicadas. Utilize as ferramentas como previsto, tendo em conta o tipo e as condições de trabalho. A utilização de ferramentas para outros fins que não aqueles para que foram concebidas aumenta o risco de surgirem situações perigosas. Durante o trabalho, deve ser considerado o risco de quebra da ferramenta de trabalho, o que pode provocar a projeção de fragmentos a alta velocidade e causar ferimentos graves. Não aproxime as mãos das partes móveis da ferramenta pneumática, pois existe o risco de ferimentos. Só podem ser utilizados equipamentos concebidos para utilização com ferramentas pneumáticas. A utilização de equipamento inadequado pode provocar ferimentos graves. No caso de uma perda súbita de energia na ferramenta, solte imediatamente o interruptor da ferramenta.

Reparações

Repare a ferramenta pneumática apenas em oficinas autorizadas, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto assegurará que a ferramenta pneumática está a funcionar com a segurança exigida. Não limpe a ferramenta pneumática com gasolina, solvente ou qualquer outro líquido inflamável. Os fumos podem incendiar-se, provocando a explosão da ferramenta e causando ferimentos graves. Utilize apenas produtos de alta qualidade para a manutenção da ferramenta. É proibida a utilização de meios diferentes dos indicados no manual de instruções. Antes de substituir ou remover a ferramenta de inserção, a mangueira de fornecimento de ar comprimido deve ser desligada.

CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que a fonte de ar comprimido pode gerar a pressão de funcionamento correta e fornece o fluxo de ar necessário. Se a pressão do ar de alimentação for demasiado elevada, deve ser utilizado um regulador juntamente com uma válvula de segurança. A ferramenta pneumática deve ser alimentada através de um sistema de filtro e de lubrificador. Desta forma, o ar fica limpo e húmido com óleo. O estado do filtro e do lubrificador deve ser verificado antes de cada utilização e o filtro deve ser limpo, se necessário, ou o óleo do lubrificador deve ser reabastecido. Isto assegurará o funcionamento correto da ferramenta e prolongará a sua vida útil.

No caso de cargas pesadas, pode ocorrer uma força de recuo em direção ao operador da ferramenta. É importante adotar esta postura de trabalho para poder contrariar eficazmente estas forças.

Um movimento inesperado da ferramenta ou a quebra da ferramenta de inserção pode causar ferimentos.

Se forem utilizados suportes adicionais ou suportes de apoio, certifique-se de que a ferramenta está correta e firmemente fixada. Mantenha as partes do corpo e o vestuário afastados da ferramenta de trabalho. Existe o risco de ser arrastado ou apanhado.

Certifique-se sempre de que as chaves e as ferramentas utilizadas para o ajustamento e a fixação são retiradas antes de iniciar o trabalho.

USO DA FERRAMENTA

Antes de cada utilização da ferramenta, certifique-se de que nenhuma peça do sistema pneumático está danificada. Se forem observados danos, os componentes do sistema danificados devem ser imediatamente substituídos.

Antes de cada utilização do sistema pneumático, é necessário secar a humidade condensada no interior da ferramenta, do compressor e das mangueiras.

Ligação da ferramenta ao sistema pneumático

O desenho mostra a forma recomendada para ligar a ferramenta ao sistema pneumático. O método apresentado assegurará a utilização mais eficiente da ferramenta e também prolongará a sua vida útil.

Deite algumas gotas de óleo de viscosidade SAE 10 na entrada de ar.

Aparafuse com firmeza e segurança um bocal adequado para ligar a mangueira de fornecimento de ar à rosca de entrada de ar. (II)

Fixe a ponta adequada no adaptador. **Utilize apenas equipamento adequado para utilização com ferramentas pneumáticas.**

Ajuste a pressão sempre que possível.

Ligue a ferramenta ao sistema pneumático utilizando uma mangueira com um diâmetro interno de 3/8". Certifique-se de que a resistência da mangueira é de, pelo menos, 1,38 MPa. (III)

Execute a ferramenta durante alguns segundos, certificando-se de que não há sons ou vibrações suspeitas provenientes da mesma.

Montagem dos adaptadores (IV)

Coloque um adaptador adequado na extremidade magnética do cilindro pneumático. Fixe o adaptador de modo a que os pinos da extremidade da chave atinjam os orifícios do adaptador.

Funcionamento do cilindro

Premindo o botão de bloqueio no cilindro, mova e rode o pistão de modo a que os pinos do adaptador atinjam os entalhes no pistão e a flange do cilindro encaixe na pinça de travão. Solte a pressão sobre o botão de bloqueio.

No caso de pistões de pressão, o interruptor do cilindro deve ser premido, permitindo que o pistão seja movido para a posição correta.

Para pistões aparafusados, sem premir o interruptor do cilindro, rode o pistão de chave até que o pistão esteja na posição correta. Quando o pistão estiver na posição correta, prima o botão de bloqueio e puxe manualmente o pistão do cilindro para trás.

MANUTENÇÃO

Nunca utilize gasolina, solvente ou outro líquido inflamável para limpar a ferramenta. Os fumos podem incendiar-se, provocando a explosão da ferramenta e causando ferimentos graves.

Os solventes utilizados para limpar o suporte da ferramenta e o corpo podem fazer com que as juntas amoleçam. Seque bem a ferramenta antes de começar a trabalhar.

Se for detetada qualquer anomalia na ferramenta, esta deve ser imediatamente desligada do sistema pneumático.

Todos os componentes do sistema pneumático devem ser protegidos contra a contaminação. Os contaminantes que entram no sistema pneumático podem destruir a ferramenta e outros componentes pneumáticos.

Manutenção da ferramenta antes de cada utilização

Desligue a ferramenta do sistema pneumático.

Antes de cada utilização, deite uma pequena quantidade de líquido de conservação (por exemplo, WD-40) através da entrada de ar. Ligue a ferramenta ao sistema pneumático e inicie-a durante cerca de 30 segundos. Desta forma, o líquido de conservação pode ser espalhado pelo interior da ferramenta e limpá-la.

Desligue novamente a ferramenta do sistema pneumático.

Deite uma pequena quantidade de óleo SAE 10 na ferramenta através da entrada de ar e dos orifícios previstos para o efeito. Recomenda-se a utilização de óleo SAE 10 para a manutenção de ferramentas pneumáticas. Ligue a ferramenta e inicie-a durante um curto tempo.

Atenção! O WD-40 não pode servir como um óleo lubrificante adequado.

Limpe o excesso de óleo que tenha saído pelos orifícios de saída. O óleo deixado pode danificar as vedações da ferramenta.

Outras atividades de manutenção

Antes de cada utilização, verifique se a ferramenta apresenta sinais de danos. Mantenha o suporte da ferramenta e o êmbolo limpos.

A cada 6 meses ou após 100 horas de funcionamento, a ferramenta deve ser entregue a pessoal qualificado numa oficina de reparação para inspeção. Se a ferramenta tiver sido utilizada sem utilizar o sistema de alimentação de ar recomendado, a frequência de inspeção da ferramenta deve ser aumentada.

Eliminação de defeitos

Interrompa a utilização da ferramenta logo que seja detetado qualquer defeito. Trabalhar com uma ferramenta defeituosa pode causar ferimentos. Qualquer reparação ou substituição de componentes da ferramenta deve ser efetuada por pessoal qualificado num centro de reparação autorizado.

Defeito	Solução possível
A ferramenta não arranca.	Deite uma pequena quantidade do WD-40 através da abertura da entrada de ar. Inicie a ferramenta durante alguns segundos. Lubrifique a ferramenta com uma pequena quantidade de óleo. Atenção! O excesso de óleo pode provocar uma diminuição da potência da ferramenta. Neste caso, o acionamento deve ser limpo.
A ferramenta arranca e depois reduz a velocidade	O compressor não fornece a alimentação de ar correta. A ferramenta é ativada pelo ar armazenado no depósito do compressor. À medida que o depósito se esvazia, o compressor já não consegue gerar ar suficiente. Ligue o dispositivo a um compressor mais eficiente.
Potência insuficiente	Certifique-se de que as mangueiras que possui têm um diâmetro interno pelo menos igual ao especificado na tabela. Verifique o ponto de ajuste da pressão para garantir que está regulada para o valor máximo. Certifique-se de que a ferramenta está corretamente limpa e lubrificada. Se não houver resultados, envie a ferramenta para reparação.

KARAKTERISTIKA ALATA

Komplet kočnih čeljusti opremljen je pneumatskim klipom koji se napaja komprimiranim zrakom pri odgovarajućem tlaku. Komplet diskova omogućuje postavljanje klipova u kočione čeljusti u mnogim vrstama automobila. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnoj uporabi, dakle:

Prije rada s alatom pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu i ozljede uzrokovane korištenjem alata suprotno njegovoj namjeni, nepoštivanjem sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa. Korištenje alata protivno namjeni također ima za posljedicu gubitak prava korisnika na jamstvo, kao i zbog nepoštivanja ugovora.

OPREMA

Komplet je opremljen univerzalnim adapterima koji vam omogućuju da se prilagodite veličini kočionih klipova mnogih marki i tipova automobila. Uključuje adapter klipa prednje i stražnje čeljusti (F) i (R): Audi (F), Alfa Romeo (F), Fiat (F), Ford Fiesta (F), Isuzu (F), Honda Concerto (F), Jaguar (F / R), BMW (F), Mercedes-Benz (F), Mitsubishi Colt (F), Nissan: Almera, Stanza, Sunny (F), Rover (F), Toyota Camry (F), Volvo (F), VW: Passat, Golf GTI (F), 2-pinski samopodešavajući adapter (raspon 20 mm – 35 mm) i 3-pinski (raspon 20 mm – 35 mm). Pneumatski klip je opremljen spojkom koja omogućava priključivanje na pneumatski sustav.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost
Kataloški broj		YT-06711
Težina	[kg]	1,5
Promjer priključka zraka (PT)	["]	1/4
Promjer crijeva za odvod zraka (unutarnji)	["]	3/8
Maksimalni radni tlak	[MPa]	0,80
Preporučeni radni tlak	[MPa]	0,75
Zahtjevan protok zraka (kod 6,2 bara)	[l/min]	0,85
Zvučni tlak	[dB(A)]	≤ 70
Vibracije	[m/s²]	≤ 2,5

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

UPOZORENJE! Prilikom rada s zračnim alatom preporučuje se da uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere, uključujući dolje navedene, kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i ozljeda.

Pročitajte sve upute prije uporabe ovog alata i sačuvajte ih.

POZOR! Pročitajte sve navedene upute. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara ili osobne ozljede. Pojam "pneumatski alat" kako se koristi u ovim uputama odnosi se na sve alate koje pokreće komprimirani zrak pri odgovarajućem tlaku.

PRIDRŽAVAJTE SVE SVIH UPUTA

Mjesto rada

Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu biti uzroci nesreća. Ne koristite pneuamtski alat u okruženju s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili pare. Djeci i promatračima ne smije se dopustiti ulazak na radno mjesto. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.

Zaštita na radu

Priključak pneumatskog alata mora biti odgovarajući za utičnicu dovoda zraka. Nemojte mijenjati priključak ili utičnicu kabela za napajanje. Svi kabele, spojke i utičnice moraju biti čisti, neoštećeni, u ispravnom stanju i namijenjeni za uporabu s pneumatskim alatima. Pneumatski alati nisu izolirani u slučaju kontakta s izvorima električne energije, stoga izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, grijači i hladnjaci. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara. Ne izlažite pneumatski alat atmosferskim padavinama ili vlazi. Voda i vlaga koja ulazi u alat povećava rizik od oštećenja alata i nanošenja ozljeda. Nemojte preopteretiti dovod zraka do alata. Nemojte koristiti crijevo za nošenje, spajanje i odspajanje priključka iz izvora komprimiranog zraka. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljima, oštrim rubovima i pokretnim elementima. Nemojte opskrbljivati zračni alat kisikom, zapaljivim ili otrovnim plinovima. Za napajanje alata koristite samo filtrirani i "podmazani" komprimirani zrak s podesivim tlakom.

Osobna sigurnost

Počnite raditi u dobrom fizičkom i mentalnom stanju. Obratite pozornost na ono što se radi. Nemojte raditi umorni ili pod utjecajem lijekova ili alkohola. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih ozljeda. Prilikom rada s pneumatskim alatom koristite zaštitne rukavice za zaštitu od mehaničkih ozljeda i toplinskog utjecaja alata. Izbjegavajte slučajno uključivanje alata. Provjerite je li prekidač u položaju "OFF" prije spajanja alata na izvor komprimiranog zraka. Držanje alata prstom na prekidaču ili spajanje pneumatskog alata kada je prekidač u položaju "ON" može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Prije uključivanja pneumatskog alata uklonite sve ključeve i druge alate koji su korišteni za njegovo podešavanje. Ključ koji ostane na pokretnim dijelovima alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Održavajte ravnotežu. Održavajte pravilno držanje u svakom trenutku. To će olakšati upravljanje pneumatskim alatom u slučaju neočekivanih situacija tijekom rada. Nosite zaštitnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i radne rukavice dalje od pokretnih dijelova alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zahvatiti pokretne dijelove alata. Kabel napajanja je pod pritiskom, što može uzrokovati dinamičko kretanje i rizik od ozljeda. Pohanjena energija komprimiranog zraka može biti ozbiljna opasnost.

Uporaba pneumatskog alata

Nemojte koristiti alat na način koji nije sukladni njegovoj namjeni. Nemojte preopteretiti pneumatski alat. Koristite adekvatni alat za datu vrstu posla. Nemojte prekoračiti dopušteni maksimalni radni tlak. Pravilan odabir alata za određeni posao osigurat će učinkovitiji i sigurniji rad. Odspojite kabel napajanja prije podešavanja, zamjene pribora ili spremanja alata kako biste izbjegli slučajno uključivanje pneumatskog alata. Čuvati na mjestu nedostupnom djeci. Ne dopustite neobučanim osobama da koriste alat. Osigurajte pravilno održavanje alata. Provjerite ima li na alatu neusklađenosti i labavosti pokretnih dijelova. Provjerite je li bilo koji dio alata oštećen. Ako se pronađu kvarovi, moraju se popraviti prije uporabe pneumatskog alata. Mnoge nesreće uzrokuju nepravilno održavani alati. Pravilno održavani alati za rezanje lakše se kontroliraju tijekom rada. Koristite pneumatske alate i pribor u skladu s gore navedenim uputama. Koristite alate kako je predviđeno, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Upotreba alata za rad koji nije predviđen povećava rizik od opasnih situacija. Tijekom rada mora se uzeti u obzir mogućnost pucanja radnog alata, što može uzrokovati izbacivanje krhootina velikom brzinom i dovesti do ozbiljnih ozljeda. Držite ruke podalje od pokretnih dijelova pneumatskog alata jer to može uzrokovati ozljede. Smije se koristiti samo oprema namijenjena za rad s pneumatskim alatima. Upotreba neprikladne opreme može dovesti do ozbiljnih ozljeda. U slučaju naglog gubitka napajanja alata, odmah otpustite prekidač alata.

Popravci

Alat treba popravljati samo u ovlaštenim pogonima, koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati odgovarajuću sigurnost pneumatskog alata. Pneumatski alat nemojte čistiti benzinom, otapalom ili drugom zapaljivom tekućinom. Kondenzat se može zapaliti uzrokujući eksploziju alata i ozbiljne ozljede. Za održavanje alata koristite samo visokokvalitetna sredstva. Zabranjeno je koristiti sredstva koja nisu navedena u korisničkom priručniku. Prije zamjene ili rastavljanja umetnutog alata, odspojite crijevo za dovod komprimiranog zraka.

UVJETI UPORABE

Provjerite može li izvor komprimiranog zraka generirati ispravan radni tlak i osigurati potreban protok zraka. U slučaju previsokog tlaka dovodnog zraka treba koristiti reduktor sa sigurnosnim ventilom. Napajajte pneumatski alat kroz sustav filtra i podmazivača. To će osigurati da zrak bude čist i istovremeno navlažen uljem. Prije svake uporabe potrebno je provjeriti stanje filtra i maziva i po potrebi očistiti filter ili nadoknaditi nedostatak ulja u podmazivaču. To će osigurati ispravnu uporabu alata i produžiti mu vijek trajanja.

U slučaju velikih opterećenja može se stvoriti povratna sila prema operateru alata. Potrebno je zauzeti takvo držanje tijekom rada kako bi se mogli učinkovito suprotstaviti toj sili.

Neočekivano pomicanje alata ili lom alata za umetanje mogu uzrokovati ozljede.

Ako se koriste dodatni držači ili potporni stalci, provjerite je li alat ispravno i sigurno pričvršćen.

Dijelove tijela i odjeću držite dalje od radnog alata. Postoji rizik da budete uvučeni ili uhvaćeni. Uvijek provjerite jesu li svi ključevi i alati korišteni za podešavanje i pričvršćivanje uklonjeni prije početka rada.

UPORABA ALATA

Prije svake uporabe alata provjerite da niti jedna komponenta pneumatskog sustava nije oštećena. Ako se primijeti bilo kakvo oštećenje, mora se odmah zamijeniti novim neoštećenim elementima sustava.

Prije svake uporabe pneumatskog sustava, osušite svu kondenzaciju unutar alata, kompresora i crijeva.

Spajanje alata na pneumatski sustav

Crtež prikazuje preporučeni način priključivanja alata na pneumatski sustav. Prikazana metoda osigurat će najučinkovitiju upotrebu alata kao i produžiti vijek trajanja alata.

Stavite nekoliko kapi SAE 10 viskozno ulja u ulaz zraka.

Pričvrstite odgovarajući završetak na navoj za dovod zraka kako biste spojili crijevo za dovod zraka. (II)
Pričvrstite odgovarajući vrh na nosač alata. **Za rad sa pneumatskim alatom koristiti isključivo opremu koja je prilagođena radu s pneumatskim alatom.**

Podesite tlak gdje je to moguće.

Spojite alat na pneumatski sustav pomoću crijeva s unutarnjim promjerom 3/8" Provjerite je li čvrstoća crijeva najmanje 1,38MPa. (III)

Neka alat radi nekoliko sekundi, pazite da iz njega ne dopiru sumnjivi zvukovi ili vibracije.

Montaža adaptera (IV)

Na magnetni završetak pneumatskog aktuatora montirajte odgovarajući adapter. Pričvrstite adapter tako da vretena na kraju ključa pogode otvore u adapteru.

Rad aktuatorom

Pritiskom na tipku za zaključavanje na aktuatoru pomaknite i zakrenite klip tako da igle adaptera udare u zareze u klipu, a prirubnica aktuatora se zaključa u kočionu čeljust. Otpustite pritisak na gumb za zaključavanje.

Za potisne klipove pritisnite prekidač aktuatora kako biste postavili klip u pravilan položaj.

U slučaju vičanih klipova, bez pritiskanja prekidača aktuatora, okrenite klip ključa dok klip ne bude u pravom položaju.

Nakon postavljanja klipa u pravilan položaj, pritisnite tipku za zaključavanje i ručno povucite klip aktuatora.

ODRŽAVANJE

Nikada ne koristite benzin, razrjeđivač ili bilo koju drugu zapaljivu tekućinu za čišćenje alata. Pare se mogu zapaliti uzrokujući eksploziju alata i ozbiljne ozljede.

Otapala koja se koriste za čišćenje držača alata i tijela mogu omekšati brtve. Temeljito osušite alat prije početka rada.

Odmah odvojite alat od pneumatskog sustava ako se uoče bilo kakve nepravilnosti u radu alata.

Sve komponente pneumatskog sustava moraju biti zaštićene od kontaminacije. Nečistoće koje dođu u pneumatski sustav mogu uništiti alata i druge komponente pneumatskog sustava.

Održavanje alata prije svake uporabe

Isključiti alat s pneumatskog sustava.

Prije svake uporabe sipati malu količinu sredstva za održavanje (na primjer WD-40) preko ulaza zraka.

Spojiti alat na pneumatski sustav i pokrenuti alat na oko 30 sekundi. To će omogućiti da se sredstvo za održavanje rasporedi unutra alata i očisti ga.

Ponovno isključiti alat s pneumatskog sustava.

Malu količinu ulja SEA 10 sipati u unutrašnjost alata, preko ulaza zraka i namijenjene za to otvore. Preporuča se uporaba ulja SEA 10 koje je prikladno za održavanje pneumatskog alata. Uključiti alat i na kratko pokrenuti.

Upozorenje! WD-40 nije prikladno sredstvo kao ulje za podmazivanje.

Ukloniti višak ulja, koje iscurilo preko izlaznih otvora. Ostavljeno ulje može oštetiti brtvljenje alata.

Druge radnje na održavanju

Prije svake uporabe alata provjerite da li na alatu nema nikakvih oštećenja. Održavajte držač alata i klip čistim.

Na svakih 6 mjeseci ili nakon 100 sati rada alat treba prosljediti na pregled kvalificiranom osoblju u radionici. Ako se alat koristi bez uporabe preporučenog sustava za dotok zraka, treba češće pregledavati alat.

Uklanjanje kvarova

U slučaju bilo kakvog kvara treba odmah prekinuti uporabu alata. Rad s neispravnim alatom može dovesti do ozljeda. Svi popravci ili zamjene dijelova alata moraju se vršiti u ovlaštenoj servisnoj radionici od strane kvalificiranog osoblja.

Kvar	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće	Sipati manju količinu WD-40 preko ulaza zraka. Pokrenuti alat na par sekundi. Podmažite alat manjom količinom ulja. Upozorenje! Višak ulja može dovesti do pada snage alata. U tom slučaju očistite pogon.
Alat se pokreće pa usporava.	Kompresor ne osigurava odgovarajući dotok zraka. Alat se pokreće zrakom koji se nakuplja u spremniku kompresora. Kako se spremnik prazni, kompresor ne stíže dopuniti nedostatak zraka. Spojite alat na učinkovitiji kompresor.
Nedovoljna snaga.	Provjerite imaju li crijeva unutarnji promjer barem onoliko koliko je navedeno u tablici. Provjerite postavke tlaka, da li je tlak podešen na maksimalnu vrijednost. Provjerite da li je alat adekvatno očišćen i podmazan. Ako te radnje ne daju rezultate, prosljedite alat na popravak.

خصائص الأداة

تم تجهيز مجموعة مساميك الفرامل بمكبس هوائي مدعوم بتيار من الهواء المضغوط عند الضغط المناسب. يتيح لك مجموعة الأقراص وضع المكابس في مساميك الفرامل في العديد من أنواع السيارات. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام السليم، وبالتالي:

قبل العمل مع الأداة، اقرأ الدليل بأكمله واحتفظ به.

لا يتحمل المورد مسؤولية أي أضرار أو إصابات ناتجة عن استخدام الأداة بشكل مخالف للغرض المقصود منها، أو عدم الالتزام بقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل. يؤدي استخدام الأداة خلافا للغرض المقصود منها أيضا إلى فقدان حقوق المستخدم في الضمان، فضلاً عن عدم الامتثال للعقد.

المعدات

تم تجهيز المجموعة بمحولات عالمية تنتج التكيف مع حجم مكابس الفرامل للعديد من ماركات وأنواع السيارات. يتضمن محول مكبس الفراجل الأمامي (F) والخلفي (R): أودي (F)، ألفا روميو (F)، فيات (F)، فورد فيستا (F)، إيسوزو (F)، هوندا كونشيرتو (F)، جاكوار (F) (F) (R)، بي إم دبليو (F)، مرسيدس - بنز (F)، ميتسوبيشي كولت (F)، نيسان: الميراء، ستانزا، صني (F)، روفر (F)، تويوتا كامري (F)، فولفو (F)، فولكس فاجن: باسات، جولف جي تي أي (F)، محول ذاتي الضبط ٢ دبوس (النطاق ٠٢ مم - ٥٣ مم) و ٣ دبوس (النطاق ٠٢ مم - ٥٣ مم). تم تجهيز المكبس الهوائي بموصل يسمح له بالاتصال بالنظام الهوائي.

المعلومات الفنية

المعلنة	وحدة القياس	القيمة
رقم الكatalog		YT0٢١١٠
الوزن	كجم	١,٥
PT قطر وصلة الهواء	بوصة	¼
قطر الخرطوم الموصل للهواء (الداخلي)	بوصة	⅜
ضغط العمل بالحد الأقصى	ميجاباسكال	٠,٨٠
ضغط العمل الموصى به	ميجاباسكال	٠,٧٥
تنفخ الهواء المطلوب (عند ٢,٦ بار)	تقريبية	٠,٨٥
الضغط الصوتي	ديسبل	≤ ٧٠
الاهتزازات	متريباتية	≤ ٢,٥

شروط السلامة العامة

تحذير! عند تشغيل أداة تعمل بالهواء المضغوط، يوصى دائما باتباع ممارسات السلامة الأساسية، بما في ذلك تلك المذكورة أدناه، لتقليل مخاطر الحريق والصدمات الكهربائية وتجنب الإصابات الشخصية.

قبل استخدام هذه الأداة، اقرأ الدليل بأكمله واحتفظ به.

تنبيه! اقرأ جميع التعليمات أدناه. قد يؤدي عدم اتباعها إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو إصابة شخصية. يشير مصطلح «أداة تعمل بالهواء المضغوط» المستخدم في التعليمات إلى جميع الأدوات التي تعمل بتيار هواء مضغوط عند ضغط مناسب.

اتباع التعليمات التالية

مكان العمل

حافظ على منطقة العمل مضادة جيداً ونظيفة. يمكن أن تسبب الفوضى والإضاءة السيئة في وقوع حوادث. لا تستخدم أدوات تعمل بالهواء المضغوط في بيئة ذات خطر متزايد للانفجار، وتحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. لا ينبغي السماح للأطفال والمارة بالدخول إلى مكان العمل. قد يؤدي فقدان التركيز إلى فقدان السيطرة على الأداة.

العمل بأمان

يجب أن يتناسب موصل أداة الهواء مع منفذ خرطوم الهواء. لا تقم بتعديل موصل سلك الطاقة أو المقيس. يجب أن تكون جميع الكابلات والموصلات والمقاييس نظيفة وغير تالفة وفي حالة فنية جيدة ومصممة للاستخدام مع الأدوات الهوائية. الأدوات الهوائية ليست معزولة ضد ملامستها لمصادر الطاقة الكهربائية، لذا يجب تجنب ملامستها للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب والمشعات والتلجعات. يؤدي تأريض الجسم إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تعرض الأدوات الهوائية لهطول الأمطار أو الرطوبة. يزيد الماء والرطوبة التي تدخل داخل الأداة من خطر إتلاف الأداة والتسبب في الإصابة. لا تقم بتحميل خرطوم إمداد الهواء بشكل زائد على الأداة. لا تستخدم الخرطوم لحمل أو توصيل أو فصل التركيب من مصدر الهواء المضغوط. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة والزيوت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. لا تقم بتزويد أداة الهواء بالأكسجين أو الغازات القابلة للاشتعال أو السامة. استخدم فقط الهواء المضغوط المفوتر و«المشحم» مع تنظيم الضغط لتشغيل الأداة.

الأمان الشخصي

أبداً العمل بحالة بدنية وعقلية جيدة. انتبه لما تفعله. لا تعمل وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول. حتى لحظة عدم الانتباه أثناء العمل يمكن أن تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة. استخدم معدات الحماية الشخصية. دائماً ارتداء نظارات السلامة. إن استخدام معدات الحماية الشخصية، مثل أغطية الغيار وأحذية السلامة والخوذات وأقويات السمع، يقلل من خطر الإصابة الجسدية الخطيرة. عند العمل باستخدام أداة تعمل بالهواء المضغوط، استخدم قفازات واقية للحماية من الإصابات الميكانيكية والتأثير الحراري للأداة. تجنب تشغيل الأداة عن طريق الخطأ. تأكد من أن المفتاح في وضع «إيقاف التشغيل» قبل توصيل الأداة بمصدر للهواء المضغوط. إن حمل أداة بإصبعك على المفتاح أو توصيل أداة الهواء عندما يكون المفتاح في وضع «التشغيل» يمكن أن يؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة. قبل تشغيل أداة الهواء، قم بإزالة أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى تستخدم لضبطها. قد يؤدي ترك مفتاح الربط على الأجزاء المتحركة من الأداة إلى إصابة شخصية خطيرة. حافظ على توازنك. الحفاظ على الموقف المناسب في جميع الأوقات. سيؤدي ذلك إلى تسهيل التحكم في الأداة الهوائية في حالة حدوث مواقف غير متوقعة أثناء العمل. قم بارتداء الملابس الواقية. لا ترتد الملابس والمجوهرات الفضفاضة. احتفظ بالشعر والملابس وقفازات العمل بعيداً عن الأجزاء المتحركة للأداة. يمكن أن تلتصق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل بالأجزاء المتحركة من الأداة. يتعرض سلك الطاقة للضغط، مما قد يؤدي إلى تحركه ديناميكياً ويشكل خطر الإصابة. يمكن أن تشكل الطاقة المخزنة في الهواء المضغوط تهديداً خطيراً.

استخدام أداة تعمل بالهواء المضغوط
لا يجوز استخدام الأداة بما يتعارض مع الغرض المقصود منها. لا تفرط في تحميل الأداة. استخدم الأداة المناسبة لهذا الغرض. لا تتجاوز الحد الأقصى المسموح به للضغط العمل. سيؤدي اختيار الأداة المناسبة لوظيفة معينة إلى ضمان عمل أكثر كفاءة وأماناً. قبل إجراء التعديلات أو استبدال الملحقات أو تخزين الأداة، افصل سلك الطاقة لتجنب تشغيل أداة الهواء عن طريق الخطأ. احفظ الأدوات بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص الذين لم يتم تدريبهم على استخدامها باستخدام الأداة. ضمان صيانة الأداة المناسبة. افحص الأداة للتأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة وارتخائها. تحقق مما إذا كان أي عنصر من عناصر الأداة تالفاً. إذا تم اكتشاف أخطاء، فيجب إصلاحها قبل استخدام الأداة. تحدثت العديد من الحوادث بسبب الأدوات التي تمت صيانتها بشكل غير صحيح. من السهل التحكم في أدوات القطع التي يتم صيانتها بشكل صحيح أثناء التشغيل. استخدم أدوات الهواء وملحقاتها وفقاً للتعليمات المذكورة أعلاه. استخدم الأدوات على النحو المنشود، مع مراعاة نوع وظروف العمل. إن استخدام أدوات عمل غير تلك التي تم تصميمها يزيد من خطر المواقف الخطيرة. عند العمل، يجب الأخذ في الاعتبار أن أداة العمل قد تنكسر، مما قد يتسبب في رمي الشظايا بسرعة عالية ويؤدي إلى إصابات خطيرة. أبق يدك بعيداً عن الأجزاء المتحركة من الأداة الهوائية لأن ذلك قد يؤدي إلى الإصابة. لا يجوز استخدام سوى المعدات المصممة للاستخدام مع الأدوات الهوائية. قد يؤدي استخدام المعدات غير المناسبة إلى حدوث إصابات خطيرة. في حالة انقطاع التيار الكهربائي المفاجئ عن الأداة، حرر مفتاح الأداة على الفور.

الإصلاحات
يجب إصلاح الأداة فقط في الورش المعتمدة، باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط. سيضمن ذلك السلامة التشغيلية المناسبة للأداة الهوائية. لا تقم بتنظيف أداة الهواء بالبنزين أو المذيبات أو أي سائل آخر قابل للاشتعال. قد تشتعل الأبرة، مما يتسبب في انفجار الأداة والتسبب في إصابة خطيرة. استخدم فقط منتجات عالية الجودة لصيانة الأداة. يمنع استخدام أية وسيلة غير تلك المحددة في دليل المستخدم. قبل استبدال أداة الإدخال أو تفكيكها، افصل خرطوم الهواء المضغوط.

ظروف التشغيل

تأكد من أن مصدر الهواء المضغوط ينتج ضغط التشغيل المناسب ويوفر تدفق الهواء المطلوب. إذا كان ضغط هواء الإمداد مرتفعاً جداً، فيجب استخدام مخفض مزود بصمام أمان. يجب أن يتم تشغيل الأداة بواسطة مرشح ونظام تشعيم. سيضمن هذا في نفس الوقت نظافة وترطيب الهواء بالزيت. يجب فحص حالة الفلتر وأداة التشعيم قبل كل استخدام، وإذا لزم الأمر، تنظيف الفلتر أو زيادة نقص الزيت في أداة التشعيم. سيضمن ذلك الاستخدام السليم للأداة وإطالة عمرها.

في حالة الأحمال الثقيلة، قد تحدث قوة ارتداد موجهة نحو مشغل الأداة. أنت بحاجة إلى تبني هذا الموقف أثناء العمل لتكون قادراً على مواجهة هذه القوى بشكل فعال. قد تؤدي الحركة غير المتوقعة للأداة أو كسر أداة الإدخال إلى حدوث إصابة. في حالة استخدام حوامل أو مشابك دعم إضافية، تأكد من تركيب الأداة بشكل صحيح وآمن. احتفظ بأجزاء الجسم والملابس بعيداً عن الأداة العاملة. هناك خطر التشابك أو الإمساك. تأكد دائماً من إزالة أي مفاتيح ربط وأدوات مستخدمة للتعديل والتثبيت قبل بدء العمل.

استخدام الأداة

قبل كل استخدام للأداة، تأكد من عدم تلف أي عنصر من عناصر النظام الهوائي. في حالة ملاحظة أي ضرر، يجب استبدال مكونات النظام على الفور بمكونات جديدة غير تالفة. قبل كل استخدام للنظام الهوائي، قم بتجفيف أي رطوبة متكتفة داخل الأداة والضغوط والخراطيم.

توصيل الأداة بالنظام الهوائي
يوضح الرسم الطريقة الموصى بها لتوصيل الأداة بالنظام الهوائي. ستضمن الطريقة الموضحة الاستخدام الأكثر كفاءة للأداة وستؤدي أيضاً إلى إطالة عمر الأداة.

صُب بضع قطرات من زيت الزوجة SAE ١٠ في مدخل الهواء.

قم بربط الطرف المناسب بقلاووظ مدخل الهواء بإحكام وأمان لتوصيل خرطوم إمداد الهواء. (II)

قم بتوصيل الطرف المناسب بحامل الأداة. عند العمل بأدوات تعمل بالهواء المضغوط، استخدم فقط المعدات المصممة للعمل بأدوات تعمل بالهواء المضغوط.

حيثما أمكن، قم بضبط الضغط.

قم بتوصيل الأداة بالنظام الهوائي باستخدام خرطوم بقطر داخلي ٨/٣ بوصة. تأكد من أن قوة الخرطوم لا تقل عن ٨٣،١ ميغا باسكال. (III)
قم بتشغيل الأداة لبضع ثوان، مع التأكد من عدم وجود أصوات أو اهتزازات غير عادية.

تركيب المحولات (IV)

قم بتثبيت المحول المناسب على الطرف المغناطيسي للمحرك الهوائي. قم بتوصيل المحول بطريقة تتناسب مع المسامير الموجودة في طرف مفتاح الربط مع الفتحات الموجودة في المحول.

تشغيل المحرك

أثناء الضغط على زر القفل الموجود على المشغل، قم بتحريك المكبس وتدويره حتى تقوم مسامير المحول بتعشيق الشقوق الموجودة في المكبس ويتم قفل طوق المشغل في مساميك الفرامل. حرر الضغط على زر القفل. في حالة المكابس التي يتم دفعها للداخل، اضغط على مفتاح المشغل لضبط المكبس في الموضع الصحيح. في حالة المكابس الملولة، دون الضغط على مفتاح المشغل، قم بتدوير المكبس الرئيسي حتى يصبح المكبس في الموضع الصحيح. بعد ضبط المكبس في الموضع الصحيح، اضغط على زر القفل واسحب مكبس المشغل يدويا إلى الخلف.

الصيانة

لا تستخدم أبدا البنزين أو التتر أو أي سائل آخر قابل للاشتعال لتنظيف الأداة. قد تشتعل الأبخرة، مما يتسبب في انفجار الأداة والتسبب في إصابة خطيرة. قد تؤدي المذيبات المستخدمة لتنظيف حامل الأداة والجسم إلى تليين موانع التسرب. قم بتجفيف الأداة جيدا قبل بدء العمل. في حالة اكتشاف أي مخالفات في تشغيل الأداة، يجب فصل الأداة على الفور من النظام الهوائي. يجب حماية جميع مكونات النظام الهوائي من التلوث. قد تؤدي الملوثات التي تدخل إلى النظام الهوائي إلى تدمير الأداة والمكونات الأخرى للنظام الهوائي.

حافظ على الأداة قبل كل استخدام

افصل الأداة عن النظام الهوائي.

قبل كل استخدام، قم بحقن كمية صغيرة من سائل المادة الحافظة (مثل WD-40) عبر مدخل الهواء.

قم بتوصيل الأداة بالنظام الهوائي وتشغيلها لمدة ٣ ثانية تقريبا. سيسمح ذلك بانتشار سائل المادة الحافظة في جميع أنحاء الجزء الداخلي للأداة وتنظيفه.

افصل الأداة عن النظام الهوائي مرة أخرى.

قم بصب كمية صغيرة من زيت SAE ١٠ داخل الأداة من خلال مدخل الهواء والفتحات المخصصة لهذا الغرض. يوصى باستخدام زيت SAE ١٠ المخصص لصيانة الأدوات الهوائية. قم بتوصيل الأداة وتشغيلها لفترة قصيرة.

تنبيه! لا يمكن استخدام WD-40 كزيت تشحيم مناسب.

امسح أي زيت زائد يتسرب من فتحات المخرج. يمكن أن يؤدي ترك الزيت إلى إتلاف حشيات الأداة.

أنشطة الصيانة الأخرى

قبل كل استخدام، افحص الأداة بحثا عن أي علامات تلف. حافظ على نظافة حامل الأداة والمكبس.

كل ٦ أشهر أو بعد ١٠٠ ساعة من التشغيل، يجب فحص الأداة بواسطة موظفين مؤهلين في ورشة الإصلاح. إذا تم استخدام الأداة دون استخدام نظام إمداد الهواء الموصى به، فيجب زيادة عدد مرات فحص الأداة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

توقف عن استخدام الأداة فور اكتشاف أي خطأ. قد يؤدي العمل باستخدام أداة معيبة إلى حدوث إصابة. يجب أن يتم تنفيذ أي إصلاحات أو استبدال لمكونات الأداة بواسطة موظفين مؤهلين في منشأة إصلاح معتمدة.

للرجل	لجيتل لجلا
لي غشيتل أدبت ال دادال	بشيزلا نم تري غش فيكيب دادال جي غشيتل بي. زاوت غشيزل دادال لي غشيتل بي. اوطلا لخدم ربح WD-40 نم تري غش فيك ربح مق لشوجيل في غشيتل بي. دادال فوق نم ديزلا شوزلا للذي بق ابييت
أطاببتت بث لم غلاب دادال أدبت	عي طنسي ال ا غراف ناز غل جبري ابدن غ. ط غشيزلا ناز غ وف غشيتل اوطلا دادال لي غشيتل بتي. اوطلا نم ايسنم ادا نم ط غشيزلا رفوي ال ةءافك رشفا ط غشيزل ز اجيل لي غشيتل ليل غ بي. بوقيل اوطلا دي ديت فيكلام ط غشيزلا
فيك ر ي غ عطشيتل	نم دلفات. يصرقال دجل يل غ طبض نم دلفاتل ط غشيزلا دادا نم دقوت. لؤال يل غ لودجل يف دهم وه ايك يل خاد رطق مي غشيزلا نا نم دلفات دادال حال صراب بي. جي غشيتل لودجل بي. بتي. بتي. اوطلا لخدم ربح دادال في غشيتل

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0524/YT-06711/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Pneumatyczny zestaw do zacisków hamulcowych; 1,3 MPa (max); 0,75 MPa; nr kat.: YT-06711
Pneumatic brake caliper rewind tool kit; 1,3 MPa (max); 0,75 MPa; item no. YT-06711
Ansamblu pneumatic pt. cilindre de frână; 1,3 MPa (max); 0,75 MPa; cod articol. YT-06711

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN ISO 12100:2010

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2006/42/EC Machinery and safety elements
2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (HG.n.r. 1029/2008)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

 **TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2024.05.24
(miejsce i data wystawienia)

